

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 17 de marzo de 1988  
Año LXXXVIII.—Núm. 26.801

## En su visita oficial a España

### El Rey recibe en audiencia a Marcelino Oreja

Madrid.— El Rey Juan Carlos recibió hoy en el Palacio Real al secretario general del Consejo de Europa, Marcelino Oreja, que acudió acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez y por el embajador de España en el Consejo, José Manuel Lacleta.

El Rey de España es el presidente del Comité de Honor de la «Campaña de Solidaridad Norte-Sur», cuyo lanzamiento se produjo el pasado mes de enero en Estrasburgo.

Marcelino Oreja, que hoy inició una visita oficial a España de dos días, fue recibido a primera hora por el presidente del Congreso de los Diputados, Félix Pons, con quien trató de las relaciones entre España y el Consejo de Europa.

El secretario general se entrevistó también con el ministro del Interior, José Barrionuevo, con quien habló de la cooperación europea en la lucha contra el terrorismo.

A su llegada al Palacio de la Carrera de San Jerónimo, Oreja señaló que el motivo de su visita es para tratar de las relaciones entre España y el Consejo Europeo y para examinar en qué situación se encuentra la ratificación española a distintos proyectos del Consejo.

También tratará en sus entrevistas con el Gobierno español de la participación de España en el 40 aniversario de la fundación del Consejo de Europa, que se celebrará el próximo año.

Oreja destacó que la «Campaña de Solidaridad Norte-Sur» es una de las grandes tareas que ha emprendido el Consejo de Europa y afirmó que hasta ahora «nos hemos preocupado más por la libertad y hemos descuidado los problemas relacionados con la solidaridad».

Los Gobiernos y los parlamentarios, según Marcelino Oreja «tiene la obligación moral de cooperar con los países en vías de desarrollo».—Efe

## Un millón de funcionarios contra el terrorismo

Madrid.— Alrededor de un millón de funcionarios de todas las Administraciones públicas pararon hoy una hora en señal de solidaridad por el atentado sufrido por la Confederación del Sindicato Independiente de Funcionarios (CSIF), informan fuentes de la confederación.

Este paro, desde las 13,00 a las 14,00 horas, contra el terrorismo, fue secundado mayoritariamente por los funcionarios, a cuya protesta, se unen otros estamentos de la sociedad.

Este acto de solidaridad de los funcionarios españoles se concretó en algunos casos en concentraciones delante de las sedes centrales de los ministerios y otros centros oficiales.—Efe.

## Suráfrica

### Tres personas muertas y 20 heridas en las vísperas de la ejecución de seis negros

#### Los condenados están acusados del linchamiento del alcalde de Shaperville

Johanesburgo.— La explosión de una bomba de gran potencia, en la ciudad de Krugersdorp, ocasionó hoy la muerte de tres personas y otras 20 resultaron heridas, algunas de ellas de extrema gravedad.

El atentado, aún no reivindicado, se ha producido en vísperas de la ejecución de seis negros, entre ellos una mujer, acusados de la muerte de Jacob Kuzmayo Dlamini, alcalde de la localidad de Shaperville, getto negro, situado a unos 50 kilómetros de Johannesburgo hace más de tres años y medio.

Kuzmayo murió tras ser linchado y quemado vivo el 3 de septiembre de 1984, tras ser agredido por cerca de un centenar de personas.

La Policía practicó entonces la detención de seis sospechosos, que fueron condenados a muerte y que serán ejecutados mañana viernes, en Pretoria, si el gobierno de Suráfrica desoye las apelaciones de los abogados y las peticiones de clemencia que han dirigido al presidente Pieter Botha dirigentes de diversos países y organizaciones humanitarias.

Tras producirse el atentado de hoy nutridos contingentes de fuerzas de la Policía acordonaron la zona inmediata al Palacio de Justicia situada en el centro de Krugersdorp, que estaba muy

concurrida en el momento en que se produjo la explosión.

Numerosas ambulancias y coches de bomberos acudieron para auxiliar a las víctimas del atentado, algunas de ellas mutiladas a consecuencia de la explosión de la bomba de gran potencia que originó daños importantes en edificios próximos.

Según manifestaron portavoces sanitarios algunas de las personas heridas, la mayoría de raza blanca, se encuentran en estado muy grave al haber sido alcanzados por metralla y por la onda expansiva de la fuerte explosión. Efe

(Más información en pág. 10)

### Una nueva autopsia señala que el boxeador Monzón estranguló a su esposa

Buenos Aires.— El exboxeador Carlos Monzón, campeón del mundo del peso medio, estranguló a su esposa, la joven modelo uruguaya Alicia Muñiz, según reveló la nueva autopsia efectuada a la víctima, que publica hoy la prensa bonaerense citando fuentes judiciales.

El juez Carlos Haller, a cargo de las actuaciones por la muerte de Muñiz, podría cambiar la acusación contra Monzón por el delito más grave de «homicidio alevoso», al que las leyes argentinas castigan con penas que llegan hasta la cadena perpetua.

El examen realizado por varios peritos médicos indica que el cadáver de Muñiz «presenta huellas de hematomas y marcas de uñas en el cuello», entre otras heridas que «le causaron la fractura del cartilago tiroide,

comúnmente llamado «hueso de Adán»».

Ello implica que la esposa de Monzón «había muerto o agonizaba por asfixia», al caer desde el balcón del primer piso de la casa que ambos compartían en una zona residencial de Mar del Plata, el 14 de febrero último.

El informe médico, que será analizado en las próximas horas por el juez Carlos Haller, también señala que el cuerpo de Alicia Muñiz «presenta signos inequívocos de haber recibido un duro castigo», durante la riña con Monzón.

Carlos Monzón, de 45 años de edad, campeón mundial de los medianos, se encuentra detenido en el penal de Batán, 415 kilómetros al sur de Buenos Aires.

El abogado Rodolfo Vega Lecich, quien representa a los familiares de Alicia Muñiz, afirmó que «no existen dudas» de

que la situación de Carlos Monzón «se ha agravado» como consecuencia de las pericias médicas.

Vega Lecich restó importancia «por tratarse de la única discrepancia» la opinión del médico Avelino Baratta, designado por la defensa de Monzón para participar junto a otros colegas en la autopsia realizada al cadáver de la joven modelo uruguaya.

«Los reparos del doctor Baratta no tienen incidencia sobre el hecho comprobado de que Alicia murió por estrangulamiento, lo cual se quiso disfrazar arrojando su cuerpo al vacío», subrayó el letrado.

Asimismo, destacó que el informe médico «da credibilidad» a las declaraciones del testigo Rafael Báez, quien afirmó haber visto cómo Monzón «tomó a su esposa por el cuello, la mantuvo en el aire pateando como un gato y la dejó caer cuando dejó de hacerle».—Efe.



El boxeador Carlos Monzón, en el interior de un coche celular de la Policía, tras prestar declaración en relación con la muerte de su esposa, el pasado mes de febrero.—(Foto Efe)

## SEGOVIA Vecinos del barrio de Hontoria protestan por problemas en el abastecimiento de agua

Los de Revenga, también por una cuestión de agua, quieren cortar el sábado la carretera N-603

Profesores en huelga se concentraron ante la Dirección Provincial de Educación

(Pág. 3)

Crónicas de Cantalejo, Gomezserracín, Olombrada, Sotosalbos y Nava de la Asunción

(Págs. 6 y 7)

## Primavera/88

EXPONEMOS LA MODA MAS ACERTADA PARA SEÑORA Y CABALLERO:

Trajes, chaquetas, camisas, pantalones, polos, cazadoras, vestidos, conjuntos, etc.

GENEROS DE PUNTO

CONFECCIONES DIEZ

## Su Opel sin entrada.

Corsa



Desde 21.045 ptas/mes

Kadett



Desde 32.989 ptas/mes

Visítenos

AUTOGARSA

Pol. Ind. EL CERRO. Tel. 42 55 12. SEGOVIA

OPEL  
Mejores por experiencia



## apunte del día

### «MAS JOVENES»

De repente en este país son muy importantes los jóvenes. O quizás ocurra que esta Administración ha sabido ver algo más que las anteriores, porque lo que parece no haber cambiado nunca es la juventud: eso dicen los mayores de siempre. Si que encuentran mutaciones en la forma (son más expresivos) pero en esencia, dicen, los jóvenes son como siempre se ha sido cuando se tiene cierta edad.

Ahora todo partido político que se precie de poseer un programa social ajustado a los tiempos y momentos del país no olvida una destacada referencia al mundo del joven. Así lo entienden también las gestiones de gobierno municipal, autonómico e incluso a nivel nacional.

Las referencias y sobre todo las promesas (que acaban siendo sólo eso) al joven, y sus disposiciones para el momento son muchas y de lo más variadas. Las facilidades que se ofrecen actualmente son tantas que suenan mal. Facilidades en todos los aspectos de su quehacer cotidiano: «Tarjeta joven» para viajar, comprar, divertirse e incluso estudiar; tantas que no se acaban de asimilar. Porque las dificultades vienen cuando hay que «ir al grano», y éste es otro. Se es joven y cuando esto ocurre lo que realmente interesa se entiende como tal: falta de conocimientos, de experiencia o falta de todo, incluso es un delito la edad. Porque para trabajar, y para hacerlo bien, se dice que hay que tener otra edad. Pero ocurre que estamos en un país donde todo, hasta la edad, nos está demostrado que la capacidad y las ganas de trabajar no vienen con los años, vienen con otra cosa que se llama ganas de hacer y sobre todo oportunidades para que te dejen hacer algo.

Facilidades no. Oportunidades sí. Se trata de que la Administración socialista se percate de lo que realmente tiene: un potencial humano que es joven y que además puede dar más de sí de lo que la edad pueda hacer creer. Que nos hablen de puestos de trabajo: somos jóvenes y como tal, todavía nos lo podremos creer ¿Podrán creer ellos lo que nunca se han preocupado de demostrar?

## LA PRENSA OPINA

«ABC»: «Thyssen en el Prado», es el título de un editorial dedicado a la cesión a España de la colección que, según el editorialista, «es tal vez el mayor acontecimiento artístico sucedido en nuestra nación desde la fundación del Museo del Prado en el siglo pasado».

El periódico afirma, además, que a la «inteligente» decisión del Barón Thyssen habrá que añadir el talento negociador del Duque de Badajoz, al que califica como «discreto y tenaz defensor de los intereses españoles», al que ha sabido apoyar el

ministro de Cultura en los momentos más difíciles, cuando existían ofertas que presionaban sobre el coleccionista».

«YA»: El editorial «Tomadura de perro» y elogio de Mariscal», se pregunta si la famosa mascota es válida, fea, aceptable o desaconsejable, y dice que no se pronunciará sobre el asunto, «ya que consideramos que la discrepancia sobre la mascota es un síntoma de buen juicio popular, y no necesariamente del juicio de los expertos».

### MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA

Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado

## LOTERIA PRIMITIVA

OFICINA DEL O.N.L.A.E. EN SEGOVIA

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 25.2 y 25.3 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos del Sorteo n.º 11.º, que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

De 1 APUESTA De 2 APUESTAS

|           |           |
|-----------|-----------|
| U-4550227 | Y-9953807 |
| U-4531743 | U-8027756 |
| U-4479342 |           |
| U-4507749 |           |

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del Concurso, las Apuestas que pudieran contener los citados boletos, no han sido formalizadas y en consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 27.

Segovia, 16 de marzo de 1988. — Por el O.N.L.A.E. en Segovia.

## Los cachorros a dentelladas

Amalio SALVADOR

Febrero, ya en sus postrimerías, sintió capricho y produjo dos acontecimientos políticos, uno a nivel nacional: El debate sobre el estado de la nación y otro, a nivel provincial: El tercer congreso de A.P. en Segovia. Ambos en su examen radiológico dieron encefalogramas planos, sobre una sociedad indiferente, apática, fría y de espartas a la realidad política que la afecta, ante la que no siente curiosidad alguna, y a la que admite, como un mal necesario, como el enfermo ante una patología incurable.

### EL DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LA NACION

El debate sobre el estado de la nación fue un espectáculo, cuyo andamiaje no perseguía otro fin que la mayor gloria del presidente González. Y el presidente estuvo desmayado, desdibujado, beatífico, paternalista y enternecedor. En un ronroneo, a medias entre un neroncito romano y un padre de la Iglesia, decía cosas extáticas, que más o menos, él ya andaba en la séptima morada en el hacer bien las cosas, en relación con su posibilidad; y a los demás, pecadores, nos pidió arrepentimiento y colaboración.

Tizón como es, no da más de sí, ni siquiera tenía toda la información exigible en estos casos y, además, ese no era su sitio... Suárez, que dice representar la avanzada, el progresismo y la locura, hablaba desde las catacumbas en recuerdos de archivo y ofrecía su típo para futuro presidente; y esa exportación de Cataluña a España, que es Miguel Roca, se comportó como la maleta del viajero.

El presidente González salió glorificado entre aromas de incensario, que balanceaban los acólitos de turno.

### EL III CONGRESO NACIONAL DE A.P.

Tuve, como un deseo inicial, de asistir a este congreso, también con encefalograma plano, rutinario, estatutario y elemental, para disponer de materiales calientes en la fabricación de esta crónica, y me consta que el presidente llevó este deseo mío a un comité ejecutivo, pero todo quedó ahí. El obstruccionismo es parte de la estrategia de los impotentes. Los cronistas, que no entran, la confabulación y son impenitentes en la transmisión objetiva de la realidad, estorban sobre todo, cuando esta realidad es miserable, mendicante y ratonera. Ya se sabe que su compañía la componen otras huestes: los fieles, disciplinados, obedientes, mequetrefes y marionetas... El congreso discurrió con precisión estatutaria, gracias a esa excelente disposición de Eusebio García para estos acontecimientos, y su rigorismo insobornable en la aplicación de reglamentos. Creo que esa cabeza, bien organizada, que es Loyola de Palacio, y a la que tienen aburrida y controla-

da, no por su origen, sino por su valía, en un esfuerzo de apertura y de sentido democrático había preparado otra lista, pero quedó inédita, como todo lo noble, esperanzador y vital, y porque aquí, al final el que no se caga, se mea. Y así, sin pena ni gloria, en una sola sesión, porque no había capacidad para más, se celebró, en un sábado por la tarde, este minicongreso, sin otra perspectiva ni proyección social que salir del paso de una exigencia reglamentaria y dar cumplimiento a las ambiciones personales.

Y nos vamos a otro tema, el de las dentelladas de los jóvenes cachorros, de esos que se presentaron con aires de modernidad, inspiración y futuro, para mostrar enseguida sus miserias y comportarse como cavernícolas, rutinarios y elementales.

### LO DE AZNAR

En mi artículo anterior me referí a Mancha, ese muchacho intrépido, capaz de poner firma al mismísimo patrón, como desintegrador de la realidad social donde habita. Cuando Aznar llegó a la Presidencia de Castilla León, produjo, en esta página un artículo, con la imagen del nuevo estilo conservador. Hoy voy a referirme a su presencia en la tribuna del club siglo XXI, pulpito catedralicio de la predicación en libertad.

### RAZON Y POLITICA

El sentido político de Aznar, en el tiempo que lleva de gobierno en Castilla León representa la antítesis de Mancha: Ha puesto racionalidad en su acercamiento a la realidad social y ha hecho que le acompañaran todas estas virtudes: La prudencia, la reflexión, la humildad, la honestidad, la claridad y la conciencia de las limitaciones que la escasez de recursos impone. Sus ideas programáticas proceden de ese riguroso ideólogo del partido, que es Herrero de Miñón, cuyos contenidos doctrinales están en las realidades económicas y sociales de Occidente y además, como ya he dicho alguna vez, proceden de la olla misma del paraíso terrenal. La gran urgencia, que el sector conservador tiene de un líder, había puesto muchas esperanzas en Aznar y este cronista pronosticó, ya en septiembre, su posibilidad para tareas nacionales. Después la prensa ha potenciado su imagen en esta dirección. Pero en política no se practica la humildad de Juan Bautista, cuando en una entrevista, que le hicieron en el desierto sobre el alcance de su misión, él dijo aquello tan elegante: «es necesario que yo mengüe para que El crezca». Y además en política hay pecados que no se perdonan en esta vida ni en la otra, y uno es «el valer» o ver que a tu lado pueda crecer alguien que te haga sombra o que te quite el puesto. Los nacionales de A.P. se han puesto nerviosos y Mancha ha experimentado en la convención un nuevo impulso

de movilidad hacia la Moncloa. El espectáculo avergüenza a los ángeles, el alborozo ha inundado los cuarteles del socialismo y la derecha sigue dando la sensación de torpeza, terquedad, soberbia y desconcierto.

Aznar ha ido al club siglo XXI a decir elementalidades, que él venía repitiendo por los campos de Castilla y León: la necesidad de un encuentro ideológico en AP, la llamada a la integración y la solidaridad, la nueva imagen que A.P. tiene que dar ante el electorado, su fe en el hombre y en la sociedad como protagonista del bien común, y sin presentar una crítica abierta a los comportamientos de su partido. Y otra vez la misma cuestión ¿que leche de democracia tenemos, cuando los partidos que la instrumentan, son totalitarios y rígidos, hasta el extremo de no tolerar la crítica «ad intra»?

### PASION Y POLITICA

Pero la racionalidad del hombre está asediada por su propia irracionalidad: Es irracional su vida sensitiva, la emotiva y también, a veces, la intelectual y la volitiva. El hombre acometido por su irracionalidad, pierde el equilibrio y el «status» de serenidad que comporta su imagen.

Aznar se ha visto alcanzado por la fiebre política, que es sin duda la que comporta un grado de malignidad mayor. La prensa, las voces amigas, los trepadores de turno y la impaciencia por el poder, aneja al hombre político precipitaron a Aznar, la irración, y se subió al púlpito del Club Siglo XXI.

Los mensajes, que él mandaba en el ejercicio del bien hacer, al gobernar, ya habían levantado suspicacias, se habían tomado precauciones se montaban guardias, se fabricaban cinturones y se preparaba la estrategia para reducir el campo de Aznar y potenciar a Mancha. Nada violento es durable y en democracia no es ni siquiera admisible. La imposición de un líder, que no se ajuste al medio social, de donde le vienen los votos, es insostenible.

De todas formas la epifanía de Aznar no tenía su tiempo maduro y debe aprender de los hombres, donde gobierna, que la tierra tiene su tempero.

Y una cosa ha quedado clara: que los cachorros se ha enseñado los dientes y que el diabolismo no sale de la derecha española.

## A SANTA CLARA

Haga tres pedidos. Uno de negocios y dos imposibles. Rezar durante nueve días nueve Avemarias. Mismo sin tener fe. Será atendida. Rezar con una vela encendida y dejar quemar. Publicar el noveno día.

M. I. A.



Hazte socio de la Cruz Roja.  
Harás Bien.



Esta mañana

## Vecinos del barrio de Hontoria protestan por problemas en el abastecimiento de agua

Los vecinos de Revenga, también por una cuestión de agua, quieren cortar el sábado la carretera de San Rafael



Un grupo de unos treinta vecinos del barrio de Hontoria, a quienes se les han sumado posteriormente algunos industriales del polígono, han paralizado, esta mañana, los trabajos que se estaban realizando para trasvasar agua del polígono industrial al polígono «El Cerro», como señal de protesta por el problema de abastecimiento que vienen sufriendo desde hace varios años.

Según han señalado varios miembros de la asociación de vecinos, el barrio de Hontoria, sobre todo las viviendas de la parte alta, tiene escasez de agua, entre otros motivos, porque sus actuales depósitos, que a juicio de los vecinos están muy descuidados por el Ayuntamiento, se han quedado pequeños para la población. Este tema se quiso resolver en parte dándoles agua del depósito del polígono industrial pero, por avería en las válvulas que se han enviado a reparar, llevan más de un mes con escasez de agua.

Aprovechando que hoy varios obreros se encontraban junto al depósito del polígono realizando trabajos de conexión de tuberías para trasvasar el agua al polígono «El Cerro», los vecinos han exteriorizado su protesta y han impedido a los obreros ejecutar su trabajo. Inicialmente, cuando estos se encontraban dentro del depósito, les han dejado encerrados, abriéndoles posteriormente, pero los vecinos se han quedado con la llave hasta que algún responsable municipal les explique la situación.

Efectivos de la Policía Municipal les han requerido para que entregaran la llave y los vecinos, que se han hecho todos responsables de su posesión, se han negado a hacerlo. Al final los obreros han optado por marcharse y los vecinos han expresado su intención de acudir en grupo a entrevistarse con el alcalde de la ciudad esta misma mañana. En una pancarta que han colocado los vecinos se leía: «En Hontoria no tenemos agua y se lo llevan a Segovia».

### ESTUDIO JURIDICO

En relación con este asunto, el alcalde, Luciano Sánchez Reus, ha indicado que el Ayuntamiento estudiará jurídicamente la acción de los vecinos por entender que hay motivos para presentar una denuncia, entre otros, por desacato a la autoridad representada por la Policía Municipal. También ha señalado que las obras se podrán reanudar en 24 horas, «cuando se imponga la sensatez» y que el problema del agua en el polígono es, en parte, de la Junta de Castilla y León y de los gerentes del polígono. Sobre el abastecimiento a Hontoria ha dicho que el proyecto entra en las previsiones de los presupuestos para este año.

(Foto: Aurelio Martín)

### LOS VECINOS DE REVENGA CORTARÁN LA CARRETERA DE SAN RAFAEL EL SABADO

Por otra parte, y aunque también tiene que ver con el agua es un problema distinto, los vecinos del barrio de Revenga han solici-

tado permiso gubernativo para cortar la carretera de Segovia a San Rafael, por el espacio de un ahora, a partir de las diez de la mañana del próximo sábado.

En el escrito remitido al gobernador por el alcalde pedáneo de Revenga, Faustino Castro García, se indica que el Ayuntamiento de Segovia ha hecho caso omiso de las quejas que se le han presentado por haber hecho una toma de agua por encima del depósito de abastecimiento general a Revenga en favor de un solo vecino de Hontoria, con propiedad en Revenga. Según el escrito, este enganche va a desabastecer a Revenga en la mitad del canal con el que hasta hora se suministraba el depósito de agua potable para los vecinos de Revenga.

El alcalde pedáneo, por acuerdo de la junta vecinal «y el sentir general del pueblo de Revenga», dice que si el Ayuntamiento no resuelve el problema volverían a solicitar autorización para realizar sucesivos cortes de tráfico.

### En el Torreón de Lozoya

## Esta noche, primera reunión del jurado del Premio Periodístico «Cirilo Rodríguez»

Elegirá una terna de la que el 15 de abril saldrá el ganador

Esta noche celebra su primera reunión el jurado del premio periodístico «Cirilo Rodríguez» para corresponsales españoles en el extranjero que convoca la Asociación de la Prensa de Segovia. En esta primera reunión el jurado elegirá una terna de corresponsales aspirantes al premio, cuya concesión definitiva será objeto de una nueva deliberación al día 15 de abril, fecha en que se concederá el premio en el transcurso de una cena de gala.

La reunión de esta tarde comenzará a las 20 horas en el Torreón de Lozoya, y se espera que concluya sobre las 21,30 horas.

momento en el que ha sido convocada una rueda de prensa para dar a conocer la terna.

Preside el jurado José María de Areilza, conde de Motrico, ex-ministro de Asuntos Exteriores y forman parte del mismo, Luis Apostua Palos, presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa, Pedro Altares Talavera, periodista, Eduardo Sotillos Palet, director de Radio Nacional de España, Fernando González Delgado, consejero de RTVE, Felipe Sahagún, último premio «Cirilo Rodríguez», Antonio Hernández Asiain, director de Radio Segovia, Manuel Martín Ferrand, director general de Antena 3, Manuel Velasco, director general del Grupo Periodístico C.J. y, como secretario, Angel Vilches González, presidente de la Asociación de la Prensa de Segovia.

Concluida la rueda de prensa el jurado se reunirá en una cena en el mismo Torreón con los máximos representantes de las ins-

Por su parte, profesores del STEC, quienes también se han sumado a la concentración, han presentado un escrito en el registro de la Dirección Provincial en el que piden el pronto inicio de las negociaciones y la presencia en ellas de su sindicato, cuya plataforma reivindicativa difiere de la del resto.

Aunque no ha sido muy nume-



comunicado para su remisión al ministro del ramo, José María Maravall.

En el comunicado piden al ministro la urgente convocatoria de la mesa de negociación del personal docente, estiman que el apoyo masivo del profesorado a las reivindicaciones debe ser un factor que ayude a resolver la conflictividad y consideran que el uso legítimo del derecho de huelga no debe, en absoluto, ser obstáculo a la voluntad de negociación.

rosa la participación de huelguistas en la concentración, apenas unos 200, la huelga registra hoy en Segovia, un índice de participación de entre el 80 y el 90 por ciento. Según datos oficiales es del 80 por ciento en BUP, del 86 en Formación Profesional y del 88 en EGB.

A expensas del inicio de conversaciones con el MEC y del resultado de las mismas, se mantiene la convocatoria de huelga para los días 14, 20 y 26 de abril.

tituciones que patrocinan el premio, Ayuntamiento de Segovia, Diputación Provincial y Caja de Ahorros de Segovia.

Además colaboran en su organización, la Junta de Castilla y León, la Cámara de Comercio e Industria, Iberia y Hotel «Los Arcos».

### JORNADAS DE LA COMUNICACION

Por otra parte y hasta la fecha en que se concederá el premio, la Asociación de la Prensa de Segovia tiene previsto llevar a cabo unas Jornadas de la Comunicación a las que ya han confirmado su asistencia Iñaki Gabilondo y Luis Angel de la Viuda. Esas jornadas, que consistirán en conferencias públicas de los periodistas invitados, esperan poder confirmar la presencia de Victoria Prego, Manuel Martín Ferrand, Fernando Onega y Miguel A. Rodríguez, portavoz de la Junta de Castilla y León.



PRIMER ANIVERSARIO

## ALBERTO GARCIA GARCIA «TITO»

Que falleció en Segovia el día 20 de marzo de 1987

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 18, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de Santa Eulalia, y la misa que se diga el día 20, a las 11, en dicha iglesia, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Sus apenados padres, José María García Sanz y M.<sup>a</sup> Josefa García Gil; hermanos, Juan Miguel y José María; su abuela, Micaela Sanz Guijarro; sus tíos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.



**SANTA TERESA**  
La Lastrilla  
Tel. 43 77 00

**Zircanto**



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 18 de marzo

Van 78 días; faltan 288.  
Sol: De 7,21 a 19,25.

## SANTORAL

Santos: Cirilo de Jerusalén y Anselmo.

## PENSAMIENTO

«Jamás atribuyas a un rival motivos más ruines que los tuyos». (James Barrie).

## FARMACIA DE GUARDIA

Rubio Ruano; Coca, 1 (semi-esquina Vía Roma).

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

**54831**

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 679,5 m/m.  
Viento del O.  
Temperatura máxima: 14,4°.

En la mañana de hoy

Presión: 681,6 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 5,0°.  
Temperatura a las 10: 6,4°.

### En España

Las temperaturas experimentarán un ligero ascenso mañana en toda la Península y en el tercio norte podrán registrarse precipitaciones débiles y aisladas, informó hoy a «Efe» el Instituto Nacional de Meteorología.

Según la previsión los vientos serán mañana flojos a moderados de componente oeste en el Cantábrico y flojos variables en el resto de la Península.

Hasta medianoche de hoy se esperan cielos cubiertos con chubascos en el País Vasco, Navarra, La Rioja y sistemas montañosos de Aragón y Cataluña, que serán de nieve por encima de los 1.600 metros de altitud en los Pirineos.

## EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

Alberto Reguera. Hasta el 12 de abril.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Angel Seco. Tapices. Hasta el 27 de marzo.

Certamen autonómico de Artes Plásticas para jóvenes 1988. Hasta el 22 de marzo.

CASA DE LOS PICOS

Nino Acinas. Dibujos y pinturas. Hasta el 25 de marzo.

CASA DE LA JUVENTUD

Hasta el viernes próximo permanecerá abierta la exposición titulada «Viva Palestina», que ha sido montada por la Juventud Comunista de Segovia. Es una colección de fotografías y carteles que dicha J.C. ofrece dentro de la campaña de solidaridad con Palestina que está llevando a efecto durante este mes.

## CINE

Hoy, 7,30 y 10,30. Sala MIRO: «La ley del deseo». Sala ZULOAGA: «Crónica de una muerte anunciada».

## AVISOS

CURSILLOS DE INICIACION DE BIOLOGIA

Del 26 de marzo al 3 de abril de 1988 en el Albergue de Gandario (La Coruña), tendrán lugar unos cursillos de iniciación de Biología Marina y Terrestre, Fotografía y Basic, con los que se pretende dar los primeros conocimientos a todos los que deseen adentrarse en los secretos de es-

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

### DR. RAFAEL RESEL ESTEVEZ

Obstetricia y Ginecología  
Planificación Familiar  
ECOGRAFIA

Consulta previa petición de hora  
Teléfono 42 92 77

### Dr. F. Montejo Iglesias

OFTALMOLOGO  
LENTES DE CONTACTO

Consulta: Hospital de la Misericordia, lunes, miércoles y viernes, de 5 a 7, previa petición de día y hora, llamando al teléfono 43 08 12 (Hospital)

tas técnicas, por lo que para realizarlos no es necesario tener ningún conocimiento previo, poniendo la organización material necesario para el buen desarrollo de la actividad.

Para más información: I.N.I.-C.E. c/Concejo, 9-3.º izda. Telf. 219827.

## OPOSICIONES A LA ESCALA DE GESTION ECONOMICO - FINANCIERA

Delegación Territorial de la Junta de C. y L.— La relación de aspirantes que han superado el primer ejercicio de las pruebas selectivas para el ingreso en la Escala de Gestión Económico-Financiera, del Cuerpo de Gestión de la Administración de la Comunidad de Castilla y León, se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de la Oficina de Información, Iniciativas y Reclamaciones de la Junta de Castilla y León, sita en la c/Alhóndiga, 4, planta baja. Asimismo, se informa que la realización del segundo ejercicio tendrá lugar el próximo día 18 de marzo, a las 9,30 horas, en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Valladolid (Prado de la Magdalena); debiendo ir provistos, los opositores, de D.N.I. o cualquier otro documento que acredite fehacientemente su personalidad.

## CONCURSOS

### PREMIO PARA LOGROS DESTACADOS EN EL TRATAMIENTO DEL AGUA

Podrán optar a este premio los trabajos realizados por grupos o individuos del mundo académico, de la industria o de instituciones públicas y privadas y que ofrezcan aportaciones significativas al campo del tratamiento físico-químico del agua. El premio está dotado con 10.000 dólares USA y un trofeo conmemorativo que se entregará durante la Conferencia y Exposición Internacional sobre el

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA UNION SOVIETICA DEFENDERIA A CHECOSLOVAQUIA EN CASO DE AGRESION

París.— Se informa que el embajador ruso en esta capital ha sido recibido en el Quay d'Orsay para manifestar al ministro de Negocios Extranjeros que su Gobierno ha decidido defender la independencia de Checoslovaquia en caso de que este país fuese atacado por Alemania.

## DESPUES DEL DISCURSO DEL DUCE

Roma.— El discurso de Benito Mussolini, pronunciado anoche en la Cámara fascista, ha tenido profunda repercusión en el país. El pueblo en Roma, que escuchó el discurso difundido por los altavoces, acudió en masa ante el Palacio de Venecia para aclamar al Duce. Este salió repetidamente al balcón central atendiendo a los constantes requerimientos de la muchedumbre.

En Londres comunican que en los círculos políticos se comenta vivamente el discurso del Duce que se considera lleno de claridad y energía, y ha servido para marcar la posición de Italia en el caso austro-alemán, así como para demostrar una vez más que el eje Roma-Berlin es inmovible.

Control de la Contaminación del Agua que tendrá lugar en el Metropole Centre, Brighton, Inglaterra. Los trabajos deberán enviarse, antes del 1 de abril, a: Diane Miller, Ulled & Asociados, Diagonal, 437. 2.º. 08036 Barcelona, a donde se pueden dirigir para más información. También pueden llamar al teléfono (93) 2095088.

## VI CERTAMEN NACIONAL DE CINE AMATEUR

El próximo 7 de abril finaliza el plazo de admisión de las películas que quieran participar en este certamen y que serán filmadas en super 8 o single 8, sonoras, que no excedan de 30 minutos. El tema de las películas es libre y pueden ser documental, reportaje, fantasía, etc. Las películas se enviarán a: VII Sesiones de Cine Amateur. Apartado 85. Cuenca, a donde se pueden dirigir para más información.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 7 al 13 de marzo de 1988

| Donaciones efectuadas en la semana anterior | Reservas Banco de Sangre en el día de hoy |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Unidades de sangre                          | Unidades de sangre                        |
| O + 31                                      | O + 5                                     |
| O - 12                                      | O - 12                                    |
| A + 24                                      | A 46                                      |
| A - 5                                       | A - 1                                     |
| B + 4                                       | B + 11                                    |
| B - —                                       | B - 5                                     |
| AB + 2                                      | AB + 6                                    |
| AB - 2                                      | AB - 1                                    |
| Total 80                                    | Total 87                                  |

**Si este espacio le ocupara su anuncio, le verían miles de lectores**



PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

**D. Félix Postigo Herranz**

Que falleció en Madrid  
el día 18 de marzo de 1987

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**D. E. P.**

El funeral que se oficie mañana día 18, a las 11,30, en la parroquia de San Millán, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

**LA FAMILIA,**

Agradecerá la asistencia  
a tan piadoso acto.

## Clínica de Rehabilitación «LA PIEDAD»

Dr. MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

ONDAS ELECTROMAGNETICAS  
Y RAYOS LASER

CONSULTA DIARIA DE 4 A 7, EXCEPTO SABADOS  
Ezequiel González, 27, bajo Teléfono 43 55 79



## Comisión de Gobierno del Ayuntamiento

## Aprobadas las bases para la concesión de subvenciones a los barrios por actividades culturales

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Segovia aprobó ayer las bases para la concesión de subvenciones a los barrios de la ciudad por la realización de actividades culturales durante el presente año. Con esta medida se pretende facilitar el conocimiento de la subvención con tiempo suficiente y evitar, como ha sucedido en años anteriores, que las solicitudes de apoyo económico superen la capacidad de la Concejalía de Cultura que muchas de ellas sean denegadas por falta de información.

A los efectos de subvención el Ayuntamiento divide el año cultural en dos periodos, de marzo a 31 de junio y de 1 de julio a 31 de diciembre. Las solicitudes se formularán en relación a las actividades previstas para cada uno de los periodos, antes del 30 de abril para el primero y hasta el 30 de septiembre para el segundo.

Pueden acceder a estas subvenciones las asociaciones de vecinos registradas y los grupos culturales o particulares cuyas actividades se realicen en el ámbito del barrio.

Serán objeto de subvención todas aquellas actividades encaminadas a promover la formación cultural del barrio. Teatro, cine, música, danza clásica y regional, artes plásticas y certámenes literarios, son mencionadas expresamente por las bases.

Las solicitudes serán firmadas por el responsable de la actividad y el presidente de la Asociación de Vecinos, y se presentarán acompañadas de memoria valorada, expresando la subvención que se solicita, que no excederá del 50 por ciento del presupuesto total de la actividad.

## LICENCIAS DE OBRA

La Comisión de Gobierno concedió diferentes licencias de obra a: Florencio Bernardos Bartolomé para adaptación de local para venta de vidrio en el

número 12 de la calle Enrique IV; Luis Martín Orejana para construcción de panteón en el Cementerio Municipal; Antonio Casado Rincón y hermanos para derribo de edificio y construcción de 6 viviendas, locales y garaje en el número 12 de la calle San Vicente Ferrer; Garsan, S.A., para construcción de 45 viviendas, locales y garaje en la calle Santo Tomás con vuelta a la del Roble, y Lorenzo Pastor Gómez a quien se legaliza la obra de rehabilitación del edificio 6 de la calle Obispo Lohana y se le inicia expediente sancionador por acometer las obras sin licencia.

Se pasa al servicio técnico industrial para informe la solicitud presentada por Marcelino Rodríguez Luengo para instalación de un tanque de gasóleo de 1.500 litros en el número 61 de la calle José Zorrilla.

Fueron autorizadas las instalaciones de tres grúas. En el número 34 del Paseo Conde Sepúlveda a petición de Pedro Marcos Bermejo; en la parcela 108 del polígono «El Cerro» a solicitud de Andrés Vicente Martínez y en la plaza del Salvador a requerimiento de Manuel Rodríguez Mogariños.

## CONTRATACIONES DE MATERIAL

Fueron aprobadas las siguientes adquisiciones: 13 unifor-

mes para agentes de Policía Municipal, a «El Corte Inglés» de Valladolid por importe de 481.533 pesetas; 8 uniformes para subalternos y uno para conductor de la alcaldía a José Luis Pérez Fuentes en 269.820 pesetas; estanterías para el Archivo Municipal a Sahor, S.A., en 298.996 pesetas; calzado para 13 agentes de la Policía Municipal, a «Almancen Heredero» en 114.400 pesetas y calzado para 8 subalternos y un conductor de la alcaldía, también a «Almancen Heredero», en 40.500 pesetas.

## OTROS TEMAS

En Hacienda y Patrimonio se acordó conceder bonificación del 90 por ciento a la Comandancia de Obras de la Primera Región Militar en la liquidación de licencia de obras en la Casa de la Química y se aprobaron facturas por importe de 2.303.372 pesetas.

En urgencias se acordó vender provisionalmente a NAVISA un sobrante de 91,28 metros cuadrados de vía pública en la calle Santo Tomás en el precio de 5 millones de pesetas.

Informó el alcalde de la reciente entrevista mantenida con Mariano García Segovia en relación con la oferta de venta del Convento de Minimos, manifestando en ella la propiedad que podría fraccionarse en varios años el pago del precio ofertado.

También dio cuenta de un escrito del Instituto para la Diversificación y Ahorro de Energía (IDAE) interesando el nombramiento de la comisión mixta prevista en el convenio de colaboración. La Comisión facultó a la alcaldía para el nombramiento de la citada comisión.

Además se concedió licencia a Julián García Martín y otro para apertura de bar en el número 9 de la calle Infanta Isabel (conocida por «calle de los bares»). Se concede una ayuda económica de 50.000 pesetas a la Hermandad de Donantes de Sangre y una subvención de 25.000 a la Escuela Universitaria del Profesorado para la organización de dos cursos de extensión universitaria.

### Mañana, cena homenaje al ex-presidente de Cruz Roja

Recordamos que mañana tendrá lugar la anunciada cena de homenaje al expresidente de la Asamblea Provincial de Cruz Roja, Angel Nieto Díez, acto organizado por dicha Asamblea y un grupo de amigos del homenajeado. La cena tendrá lugar en el restaurante Club Lago, a las nueve de la noche, rogándose a los interesados en asistir que retiren o reserven sus tarjetas cuanto antes, en el propio restaurante o en la Cruz Roja (Leopoldo Moreno, 18; Telf. 430100).

**GRACIAS  
ESPIRITU SANTO  
Y SAN JUDAS TADEO**  
Por la gracia alcanzada  
Maite

## Propuesta de paro de una hora para hoy en protesta por el atentado contra CSIF

Para hoy se ha invitado a los empleados públicos a efectuar una hora de paro, de 13 a 14, como señal de protesta por el atentado cometido contra la sede de la Confederación Sindical Independiente de Funcionarios (CSIF) en Madrid. Sobre el tema, los sindicatos de Segovia han expresado su repulsa ante esta inhumana acción y piden a los ministros de administraciones públicas, Presidencia del Gobierno e Interior, en telegrama cursado a los mismos, la máxima atención de todo tipo para las compañeras afectadas y para sus familias. Al ministro del Interior se le pide, también, «efectiva protección de las sedes de todas las centrales sindicales».

## EN LA DIPUTACION Y AYUNTAMIENTO

Funcionarios de la Diputación Provincial y del Ayuntamiento de Segovia han realizado paros esta mañana, en una acción simbólica de protesta por el atentado sufrido por la Confederación de

Sindicatos Independientes de Funcionarios, CSIF. En el Ayuntamiento han parado de 12 a 12,15 y en la Diputación de 12,30 a 13.

### Nueva directiva del Colegio de Farmacéuticos

Ha tomado posesión la nueva junta de gobierno del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Segovia, que sigue presidiendo Pedro Ramos Rodrigo. Como vicepresidente y vocal primero figura Enrique Batres Iglesias; secretaria, María del Carmen Hernanz Cano; tesorero, María Mercedes Hernández López; contador, Sebastián-Jesús Herranz Martín; vocal de Titulares, Jaime García Rodrigo; vocal de Analistas, María José Jiménez Coboleda; vocal de Hospitalares, María del Carmen López Arranz; vocal de Dermo-farmacia, Plácida-Aurelia Rubio Ruano; vocal de Ortopedia, Luis Gallego Llaguno; vocal de Alimentación, Kario Kiriakos.

## La Tertulia de los Martes recuperó las vivencias de Manuel Andújar

Desde su casa de El Escorial, Manuel Andújar, vino a Segovia para compartir sus recuerdos con los asistentes a la Tertulia de los Martes. Era la segunda vez en poco tiempo que una voz recuperada desde el exilio asistía a la Tertulia. Antes había sido Francisco Ayala.

Manuel Andújar tiene setenta y cinco años una obra literaria muy sólida algunos de cuyos hitos más importantes se han ido reeditando en nuestro país completando los huecos, los espacios en blanco, que había dejado la censura franquista. Algunos originales de sus novelas podrían formar parte en un futuro de un museo de la censura, por los originales «dibujos» a varias tintas que los censores dejaron en ellos.

Las vivencias que conformaron la primera parte de su intervención en la Tertulia se remontan a su Andalucía natal, al recuerdo de los conferenciantes que pasaban por la Sociedad de Amigos del País, a las asociaciones de artistas, a sus primeros pasos como crítico literario, a las inquietudes políticas de su generación, a la toma de conciencia (en Méjico) de que el exilio no iba a ser un tiempo breve, ese paréntesis del que habló Francisco Ayala.

Después, fue la decisión de volver, los encuentros con el lápiz rojo, y más tarde, ya en democracia, las adaptaciones no completas de obras suyas para la televisión.

Unas cuantas cuartillas resumieron una vida llena a la que no hacen falta unas memorias formales desde el punto de vista literario porque las ha dejado en retazos a lo largo de sus novelas. Ahí están si no «Cristal herido» o «Historias de una historia».

Manuel Andújar junto con Ananda, su mujer, acude ahora lli

donde una tertulia, un congreso, unas jornadas literarias requieren su presencia. «Y dado que no puedo confiar en mi memoria —dice con una sonrisa— escribo para esas citas. Ese es mi actual trabajo».

A.T.

### La fiesta de San José en las Hermanitas de los Pobres

El próximo sábado, festividad de San José, habrá fiesta especial en la residencia de Los Molinos, de las Hermanitas de los Pobres, en la que se encuentran acogidos los segovianos que residían en las instalaciones de la hace años cerrada residencia de Segovia. Como tienen por costumbre, a las cinco y media de la tarde habrá una misa, que será presidida por el obispo de Segovia y a la que las Hermanitas, por nuestro conducto, invitan a los segovianos.

Un año más, lamentablemente y por causa de esos problemas de planes urbanísticos que todos conocemos, la fiesta no puede celebrarse en Segovia, con lo que la añoranza de estos segovianos se acentúa nuevamente.

### EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Negociado Bienestar Social  
**ANUNCIO**

Con motivo de celebrarse el próximo día 19 de los corrientes, sábado, la festividad de San José, el mercado de los sábados al aire libre, que tendría lugar en dicha fecha, se traslada a la anterior, viernes, día 18 del presente mes de marzo.

Segovia, 15 de marzo de 1988.  
**EL ALCALDE**



## PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR

Sábado 19 de marzo de 1988 5 de la tarde

### SENSACIONAL ACONTECIMIENTO TAURINO

#### Festejo mixto con picadores

6 seleccionados ejemplares de la acreditada ganadería de don Angel Sánchez y Sánchez, de Salamanca, para el extraordinario rejoneador

### CESAR DE LA FUENTE

que lidiará dos, y

### CELSE ORTEGA y ANTONIO POSADA

en emocionante mano a mano

### EL CARTEL MAS JUVENIL DE ESPAÑA

PRECIOS POPULARES



## OLOMBRADA

## Próxima constitución de la Asociación de Padres de Alumnos

En el centro escolar, ha pronunciado una conferencia Leoncio García, presidente de la Federación Provincial de APAS. Estas charlas, que se están dando en varios lugares donde existen estas agrupaciones, o donde se piensan formar, están promovidas por la Consejería de Cultura y Bienestar Social de Castilla y León.

Fue interesante la disertación del señor García y las aclaraciones que hizo sobre el funcionamiento de las APAS, ya que aquí, había una pequeña confusión sobre el modo de funcionar dichas agrupaciones. La agrupación que ahora se intenta formar, ya se quiso poner en marcha en otras ocasiones. Al parecer, había entonces «muchos requisitos», que después de escuchar al conferenciante, parece ser que en esta ocasión están superados ya que él mismo está decidido a llevar a buen término lo que en otras ocasiones fracasó.

Con esta confianza, el medio centenar de personas asistentes a la reunión (de ellas, 44 eran mujeres), designaron ya los cargos que en su día llevarán los

elegidos para formar la directiva de la Agrupación. Hay mucho interés en que el Colegio de Olombrada tenga también un APA, y nadie ignora, que si las mujeres de Castilla ponen su empeño en una cosa, al fin se saldrán con la suya, con lo que el centro escolar, sus profesores y sus alumnos, a la vez que los padres, saldrán ganando.

En la actualidad, componen el Consejo Escolar las señoras: Alicia Cazorla (concejal del Ayuntamiento), Sara Alonso, Margarita Castro y María del Carmen Bayón, todas ellas casadas, y con hijos en enseñanza General Básica.

Leoncio García, dejó unos estatutos para su estudio, ya que en su charla hizo alusión a los mismos. Después de un animado coloquio, se puso fin a la reunión. El deseo de todos, es que esta agrupación funcione lo antes posible. Los obstáculos que un día hubo, parece ser que no van a existir, y contamos además con la promesa y la ayuda del presidente de la Federación Provincial.

Abel Pecharromán

## SOTOSALBOS

## Misa con canto gregoriano que transmitirá R N E

Desde hace unos años, Sotosalbos se ha convertido en un lugar de encuentro de peregrinos, turistas y viajeros y en un centro de promoción cultural a través de conferencias, folletos, libros, hojas, canto gregoriano en las celebraciones litúrgicas y frecuentes conciertos musicales religiosos en los que participan el pueblo y muchos amigos de Sotosalbos.

El próximo sábado, día diecinueve, en la iglesia de Sotosalbos tendrá lugar una misa vespertina, a las cinco de la tarde, con canto gregoriano, que será retransmitida el domingo, día veinte, a las ocho y cuarto de la mañana, por Radio Nacional, Radio 1, para toda España, después del Diario hablado de las ocho, dentro del espacio religioso «La misa de España» que, desde 1966 se transmite desde diversos lugares de nuestra patria.

La misa será presidida por el párroco de Sotosalbos y dirigida y comentada por el padre Llamazares, capuchino.

El coro de canto gregoriano «Congregámini et Psállite», di-

rigido por el maestro de Coro Jesús Sastre, párroco de San Millán de Segovia y al órgano Alfonso M.ª Frechel, canónigo, prefecto de Música de la Santa Iglesia Catedral de Segovia, interpretará los siguientes cánticos:

INTROITO: Judica me Deus. (Del Salmo 42,1,2,3) propio de la misa del día con canto gregoriano. KYRIES: De la misa XVII en los domingos de Adviento y Cuaresma con canto gregoriano del siglo XIV. SALMO RESPONSORIAL: Oh Dios, crea en mí un corazón puro, de Alfonso María Frechel. VERSÍCULO ANTES DEL EVANGELIO: El que quiera servirme que me siga, de Alfonso María Frechel. CREDO I con canto grego-

riano del siglo XI. OFRENDAS: Attende Domine. (Canto gregoriano del tiempo de Cuaresma). SANCTUS Y AGNUS: De la misa XVII de Adviento y Cuaresma (Siglo XIV). COMUNIÓN: Ave verum. (Cántico gregoriano en honor del Santísimo Sacramento). Gozos y alabanzas a la Virgen de la Sierra de la «Cántica de loores de Santa María» del Arcipreste de Hita, con música antigua y popular. FINAL: Los responsorios: «Credo quod Redemptor meus vivit.» y «Media vita» con canto gregoriano.

Sotosalbos no sólo evoca tómbolos en primavera, nieves en invierno, rebaños, pastores, piornos y jaras, cantuesos y tomillos, sino también cultura, arte y religiosidad.

## NAVA DE LA ASUNCION

## Un interno de la cárcel de Segovia habló sobre la situación en las cárceles

Dentro de las conferencias o tertulias que sobre temas de actualidad deciden los alumnos del Aula de Educación de Adultos someter a debate, en esta ocasión el tema elegido en cuestión fue «La situación en las cárceles», tema poco común, seguramente es una primicia en esta localidad, pero que resultó altamente instructivo. La conferencia corrió a cargo de un interno de la cárcel de Segovia y el profesor de Educación de Adultos del mencionado centro penitenciario.

El interno, Juan Carlos Alvarez Pérez, con la experiencia que da el llevar cerca de 6 años recluido (parte de una condena de 18 años que recayó sobre él, pero que gracias a amnistias y reducciones por buena conducta se quedó en la pena anteriormente dicha) y la alegría de obtener la plena libertad a la vista de tres meses, expuso claramente y en un lenguaje muy coloquial, la situación en las cárceles. Entre los muchos temas tocados destacó la relación presos políticos/presos comunes, significando su distinto comportamiento en la vida del centro penitenciario, dado que el delito o la causa por la que acceden a él es completamente diferente, así como su nivel intelectual y cultural. También se comentó el esquema de valores que impera en la cárcel, donde la categoría del recluso está en función de la magnitud del delito cometido y la pena recaída sobre él, siendo más importante aquél que padece la mayor pena y delito. Dentro del código o esquemas de valores resalta la condena a muerte que ellos mismos dan a los presos chivatos y los que tengan condena por delito de violación.

En otro orden de cosas también se explicó la organización de la cárcel, su reglamento de instituciones penitenciarias, el grave problema del SIDA y el temor de los reclusos al contagio, la relación preso/funcionario, calificada de aceptable en

Segovia en comparación de otros centros, las drogas, su consumo dentro del centro a pesar de su prohibición y las mafias sudamericanas y españolas que operan en torno a la droga. La situación de los internos a nivel sanitario, cultural, deportivo, alimentario, enseñanza... tratados de insuficientes, a excepción del alimentario. La reinserción social que se realiza desde dentro de la cárcel a través de cursillos prácticos y teóricos y la que se realiza hacia fuera mediante subvenciones de estudios por parte del MEC, ayudas sanitarias por el INSALUD y prestación de desempleo por el INEM, esto último calificado de muy importante ya que garantiza unos recursos económicos al preso que deja la cárcel y normalmente se encuentra con problemas de obtener un trabajo. De todas formas Juan Carlos dijo que el sistema de reinserción no era el más adecuado y se debería cuidar ese almacenamiento que existe en las cárceles y separar a los presos según su condena y grado del delito y la propia condición de ser del recluso.

Por su parte el profesor de Educación de Adultos de la cárcel de Segovia, Mariano Fernández Varas, expuso la problemática y dificultad de impartir clases en un medio donde todo gira en torno a conseguir la libertad, los estados de depresión y euforia que esto origina, más la forma de ser del propio interno, su ambiente marginal de subcultura en que se desenvuelve tanto en la cárcel como fuera de ellas, sus códigos, costumbres y situación económica.

La conferencia terminó con un extenso coloquio en el cual los asistentes realizaron múltiples preguntas al respecto, manifestando a través de ellas un interés y sensibilidad hacia esta realidad social, que aunque se pueda ver lejana está ahí.

Amaruari

## Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja (SEGOVIA)

### ANUNCIO

Según dispone el Decreto 1631/1980, de 18 de julio y Orden de 17 de noviembre del mismo año, se hace pública una nueva apertura de trámites para la adjudicación del Grupo de 50 viviendas de protección oficial en el medio rural, que actualmente se encuentra en fase de construcción al amparo de expediente SG-83/500 en la Pradera de Navalhorno del Municipio de San Ildefonso (Segovia)

#### LAS VIVIENDAS Y TALLERES, QUE SE ADJUDICAN SON:

##### I.— POLIGONO LA PRADERA (ADJUDICACION EN ARRENDAMIENTO):

###### VIVIENDAS

| TIPOS               | NUMEROS | Superficie útil aproximada en m <sup>2</sup> | Precio provisional del arrendamiento. Variable según el módulo que rija en la fecha de formalización del contrato, y que corresponde al 3% del precio de venta de Vivienda, Edificación Auxiliar y Parcela |             |
|---------------------|---------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|                     |         |                                              | ANUAL                                                                                                                                                                                                      | MENSUAL     |
| Tipo A <sub>1</sub> | 15      | 89,25 m <sup>2</sup>                         | 219.350 pts.                                                                                                                                                                                               | 18.279 pts. |
| Tipo A <sub>2</sub> | 10      | 89,12 m <sup>2</sup>                         | 219.050 pts.                                                                                                                                                                                               | 18.254 pts. |
| Tipo A <sub>3</sub> | 1       | 89,19 m <sup>2</sup>                         | 219.050 pts.                                                                                                                                                                                               | 18.254 pts. |

(Minusvalía)

##### II.— POLIGONO EL RIO (ADJUDICACION EN VENTA):

###### VIVIENDAS

| TIPO           | NUMERO | Superficie útil aproximada en m <sup>2</sup> | Precio de Venta provisional, variable según el módulo que rija en la fecha de formalización del contrato de vivienda y edificación auxiliar |
|----------------|--------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B <sub>1</sub> | 24     | 89,06 m <sup>2</sup>                         | 3.890.000 pesetas.                                                                                                                          |

##### III.— TALLERES EN POLIGONO «EL RIO» (ADJUDICACION EN VENTA, POR CONCURSO)

| Número Talleres | N.º Módulos divisibles en 2, 3 y 5 | Superficie útil aproximada en m <sup>2</sup> de cada módulo | Precio provisional (variable en función del módulo que rija en fecha de formalización del contrato) |                |
|-----------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                 |                                    |                                                             | DE CADA TALLER                                                                                      | DE CADA MODULO |
| 4               | 28                                 | 76,84 m <sup>2</sup>                                        | 4.700.000 pts.                                                                                      | 671.429 pts.   |

Del número total de viviendas a adjudicar se reservarán los siguientes cupos:

- 1.º— El 10% para composiciones familiares reducidas: Matrimonios recientes o futuros, pensionistas, viudos/as, personas que viven solas, etc.
- 2.º— La vivienda (tipo A<sub>3</sub> del Polígono La Pradera) destinada a minusválidos, según Real Decreto 355/1980, de 25 de enero
- 3.º— Una vivienda para funcionarios del Ayuntamiento en base a la Disposición Adicional del Real Decreto 1631/1980 de 18 de julio
- 4.º— Tres viviendas en las que el Ayuntamiento podrá alojar usuarios que procedan de expropiaciones realizadas por el Municipio.

Las solicitudes, con la correspondiente documentación, deberán presentarse ante el Ayuntamiento de San Ildefonso en el plazo de un mes, desde la publicación de este anuncio; y se formalizarán en el impreso oficial aprobado por Orden del MOPU de 17 de noviembre de 1980, que se facilitará en el mismo, advirtiéndose que cuantas hubieran sido presentadas con anterioridad serán válidas para optar a la adjudicación de las 50 viviendas de este Grupo, siempre que se actualicen y se aporten cuantos documentos se exigen en esta convocatoria. Solamente serán puntuadas y clasificadas aquellas solicitudes, que se presenten en tiempo y forma por la Ponencia constituida al efecto y con arreglo a los baremos fijados en el anexo 2 de la citada Orden y complementos aprobados por el Consejo del Patronato Municipal, que se exponen al público en el Tablón del Ayuntamiento para general conocimiento y oportunos efectos.

Quienes acrediten la condición de Familias Numerosas podrán gozar de los beneficios que les otorga la Ley 25/71, de 19 de junio.

San Ildefonso, 9 de marzo de 1988.— LA ALCALDESA, B. MARTINS



## CANTALEJO

## Debate sobre la reforma de la enseñanza entre sindicatos y Administración

Con una mesa redonda en la que participará el director provincial de Educación, Jesús Olmos, concluirá esta tarde el ciclo que sobre la Reforma de la Enseñanza se ha desarrollado a cargo del CEP de Cantalejo. El ciclo, cuyos actos tienen lugar en el salón del centro cultural «José Rodao», ha analizado la reforma en sus distintos niveles.

En la mesa redonda de esta tarde, además del máximo representante del MEC en la provincia, intervendrán miembros de los sindicatos de enseñanza (CESIF, CC.OO., FETE y STEC). Asimismo intervendrán representantes de las federaciones de APAS «Siglos XXI» de EGB y «San Frutos» de Enseñanzas Medias. Actuará como moderador Sindimio García. La mesa redonda tendrá lugar en el citado centro cultural a partir de las seis de la tarde.

En la primera sesión del ciclo, María Isabel Martín, del Servicio de Orientación, y Pedro Blanco, de Inspección, desarrollaron el tema de la reforma en educación infantil y primaria. En la sesión de ayer miércoles, los inspectores Jacinto Lozano y Juan Cruz Aragoneses hicieron lo propio en Educación Secundaria.

La mesa redonda de esta tarde dará oportunidad para debatir los puntos polémicos de los planes del Ministerio entre los sindicatos que han obtenido repre-

sentación en la provincia, la Administración y los padres.

Las jornadas sobre la reforma han sido organizadas por el Centro de Profesores de Cantalejo, en colaboración con las asociaciones de padres y el Ayuntamiento de la localidad.

## PREGUNTAS A LA JUNTA

### SOBRE OBRAS EN EL FOSO DEL CASTILLO DE COCA

El procurador por Segovia en las Cortes de Castilla y León, del Grupo Parlamentario Socialista, Angel F. García Cantalejo, ha formulado una pregunta a la Junta de Castilla y León en la que inquiriere sobre si la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes piensa realizar obras necesarias en el foso del Castillo de Coca.

Según el procurador, en el foso existe un problema originado por un desprendimiento de tierras que puede originar otros más importantes sino se le da pronta solución. Dada la ubicación en el Castillo de la Escuela de Capataces Forestales el procurador considera que es la citada Consejería la adecuada para dar solución al asunto.

## Acuerdos del último pleno municipal

Asuntos de trámite casi todos ellos han sido los tratados por la Corporación Municipal en su última sesión ordinaria de pleno que, bajo la presidencia del alcalde, Adolfo Sanz Pérez, ha reunido a todos los concejales a excepción de Antonio Lozano que se encontraba ausente de la localidad por motivos laborales.

Se tomó el acuerdo de aumentar en un 3% sobre el año anterior el Impuesto Municipal de Circulación de Vehículos para el presente ejercicio. También fue aprobada la tercera certificación de la obra de pavimentación llevada a cabo en la calle Sanchoño, que estaba incluida en el último Plan Provincial de Obras y Servicios de la Diputación. Asimismo se elevó a definitiva la adjudicación de la parcela número 2 del polígono «Las Praderas», que lo había sido de forma provisional a favor de Alejandro Marigómez Tapias.

A continuación, la corporación conoció el informe técnico elaborado por el ICONA sobre la campaña de aprovechamiento de resinas en los montes públicos para el presente año, en el que se recomienda sean adjudicadas las matas directamente a los resineros en los valores de la tasación. Tras amplio debate se acordó aceptar dicha recomendación y adjudicar las matas a los resineros locales que abonarán la cantidad en que han sido tasadas en dos plazos: la

mitad en agosto y la otra mitad al concluir la campaña. Se facultó al alcalde para llevar a cabo los contactos y trámites necesarios. En esta campaña se resinarán 8.035 pinos —de ellos 1.004 lo serán a muerte— con una producción estimada de 36.200 kg. de miera tasada a 8 pesetas el kg.

El alcalde presentó una propuesta de apoyo por parte del Ayuntamiento a la Asociación Cultural de la localidad, reconociendo su labor y haciendo el ofrecimiento de la institución en lo que sea posible. Fue apro-

bada por unanimidad con gran satisfacción.

Se acordó pedir al IRYDA la inclusión a nombre del Ayuntamiento de las denominadas parcelas de masa común, resultantes de las tareas de concentración parcelaria que están llegando a su fin, así como las de desconocidos, para las que se abre un periodo de 20 años de posibles reclamaciones; con el fin de proceder a la subasta del aprovechamiento de las mismas o lo que se considere más conveniente.

También fue sometido a estudio el programa posible para las fiestas patronales que en honor de San Antonio de Padua se celebrarán durante los días 12, 13, 14 y 15 del próximo mes de junio, así como las dedicadas a Santa María Magdalena los días 21 y 22 de julio. Se acordó, en principio, pedir presupuestos a diversas agrupaciones musicales, con el fin de elegir el más conveniente, y además iniciar contactos con la Asociación Cultural para la organización de diversos actos así como la Semana Cultural que precederá a las fiestas.

A propuesta del alcalde se hizo constar en acta el pésame de la corporación al concejal Angel Sancho Ruano por el reciente fallecimiento de su madre.

A.H.D.

## Gomis Seguí, Medalla de Plata en la Exposición Filatélica de Sevilla

Nuestro habitual colaborador en la sección de Filatelia, que incluimos cada sábado en el suplemento «Fin de Semana», acaba de obtener un nuevo galardón que rubrica, una vez más, su conocimiento profundísimo en el tema filatélico. José María Gomis Seguí ha sido premiado con Gran Medalla de Plata en la II Exposición Filatélica Rumbo al 92, de Sevilla, precisamente por los artículos y comentarios que ha publicado en nuestro periódico durante 1986 y 1987.

# ¡QUE PRIMAVERA LA DE FORD!

## ESCORT Y FIESTA, FINANCIADOS A TOPE:

# 4,9%

En Ford estamos decididos a hacer lo que sea para que esta primavera Vd. estrene coche. Y para ello le ofrecemos todos los Fiesta 1.100, con elevalunas eléctricos y radiocassette de serie y toda la gama Escort (CL, Ghia, XTRA, XR3i, RS Turbo, Cabrio y versiones Diesel) con un bajísimo interés que le hará ahorrar miles de duros: sólo el 4,9% durante toda la financiación, con sólo el 20% de entrada y 36 meses para pagar.

Fijese cuanto se puede **ahorrar**:

|                                     |                      |
|-------------------------------------|----------------------|
| En un <b>Fiesta Trip</b> .....      | <b>207.665 Ptas.</b> |
| En un <b>Escort Ghia 1.6i</b> ..... | <b>332.914 Ptas.</b> |
| En un <b>Escort RS Turbo</b> .....  | <b>403.305 Ptas.</b> |

Venga a vernos antes del 30 de Marzo. Todos los Concesionarios Ford tenemos el mejor sistema para que esta primavera Vd. estrene coche. (Oferta válida para coches matriculados antes del 30 de Marzo).

FORD FIESTA 1.100, desde 911.100 Pts. P.V.P.  
FORD ESCORT CL 1.100, desde 1.269.300 Pts. P.V.P.  
(Transporte e IVA incluidos)

## Red de Concesionarios





## El SUP convoca un congreso extraordinario para adecuar los Estatutos

Madrid.— El Sindicato Unificado de Policía (SUP), mayoritario en la escala básica de la Policía, celebrará congreso extraordinario del 27 al 29 de junio para adecuar los Estatutos a la realidad actual del sindicato, dijo a Efe el secretario general, Juan García Gámez.

El congreso tendrá lugar en la provincia de Málaga con asistencia de alrededor de doscientos delegados.

«Los estatutos son rígidos en algunos casos y no permiten la suficiente flexibilidad para un sindicato con tanta afiliación como el nuestro», afirmó García Gámez.

Entre los asuntos que se abordarán figura la apertura de la afi-

liación a las demás escalas del Cuerpo Nacional de Policía, ya que se espera que el próximo congreso de la Unión Sindical de Policía (USUP) —minoritario en la escala ejecutiva— apruebe su integración en el SUP.

La creación del «delegado de dependencia» que pretende incluir un delegado sindical en la mayor parte de las dependencias policiales figura también entre las propuestas que serán presentadas al Congreso, anunció el secretario general.

El SUP cuenta con cinco puestos en el Consejo de la Policía de los ocho asignados a la escala básica (agentes y cabos) del Cuerpo Nacional de Policía.—Efe

## Gil - Robles juró su cargo como Defensor del Pueblo

Madrid.— Alvaro Gil-Robles y Gil Delgado expresó ayer su intención de mantener su independencia tras jurar su cargo como defensor del pueblo en un acto celebrado en el Congreso de los Diputados. «Soy independiente, lo voy a seguir siendo y espero que si no lo soy se me recuerde», afirmó.

Una vez realizado el jura-

mento, Gil-Robles pronunció unas palabras en las que recordó al anterior defensor del pueblo, Joaquín Ruiz-Giménez, que no estuvo en la ceremonia, de quien dijo que era «un hombre extraordinario». Al acto no asistió en contra de lo anunciado en un principio, el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra.—Efe

## El Senado aprobó ayer el proyecto de ley sobre la televisión privada

Madrid.— El Senado aprobó ayer el proyecto de ley de televisión privada sin que el PSOE admitiera en el debate en el pleno de la Cámara Alta ni una sola de las más de 200 enmiendas presentadas por la oposición y sin contar con más apoyo que el socialista. Dadas las modificaciones introducidas por el PSOE, en el debate en comisión, el proyecto de ley ha de volver ahora al Congreso para su aprobación definitiva.

Mientras el ministro de Cultura, Javier Solana, afirmó en el debate que con esta iniciativa el Gobierno español se sitúa en la vanguardia de los países europeos que regulan el derecho a la televisión privada, el presidente de AP, Antonio Hernández Mancha, opinó que la ley nace muerta, porque no contempla los avances tecnológicos ni el respeto a las iniciativas privadas que existe, a su juicio, en Europa.

El dirigente aliancista juzgó que ésta no es la ley de la televisión privada sino «de la gestión privada del servicio público de televisión».

## El GEO denunciado por los etarras se querrela contra ellos

Madrid.— Joaquín Buendía López, miembro de los Grupos Especiales de Operaciones (GEO), denunciado por dos presuntos etarras tras una operación policial en la que murió una persona, se ha querrellado contra ellos por homicidio frustrado, informaron a Efe fuentes jurídicas.

El origen de los hechos está en una operación que los GEOS llevaron a cabo el 16 de febrero de 1984, en Cruces (Baracaldo), cuando entraron en un piso para detener a los presuntos miembros de un comando de ETA.

Resultó muerto a tiros el presunto etarra Iñaki Ojeda, y fueron detenidos Juan Manuel Piriz González y Juan Manuel González Merino, ambos heridos, que luego presentaron una denuncia que tramita el juzgado de Instrucción de Baracaldo para esclarecer los hechos.—Efe

## Toros.—Cuarta corrida de las Fallas

### «El Soro» cortó dos orejas y salió a hombros

Valencia.— El torero local Vicente Ruiz «El Soro» cortó ayer dos orejas en la corrida de Fallas de Valencia con un público hipnotizado por los alardes tremendistas de su toreo.

Toros de «Concha Navarro», bien presentados y de juego deslucido por su acusada falta de fuerzas. Al último tercio llegaron muy parados, sin recorrido, quedándose cortos y cabeceando, a excepción del quinto que tuvo mejor son y clase.

Curro Vázquez, silencio en los dos.

Vicente Ruiz «El Soro», ovación y dos orejas. Salió a hombros.

Fernando Cepeda, silencio en ambos.

Casi tres cuartos de entrada, en tarde de nubes y claros y viento a rachas. El festejo fue televisado en directo.—Efe.

## Sin acuerdo entre la patronal y los sindicatos. Prosigue la huelga de la construcción en Barcelona

Barcelona.— La huelga del sector de la construcción de Barcelona prosigue hoy, en su noveno día, sin que patronal y sindicatos hayan llegado a un acuerdo.

Un portavoz sindical señaló a «Efe» que «de momento no hay convocatoria de nuevas reuniones con la patronal, por lo que se hace difícil predecir cuándo puede quedar resuelto el conflicto».

Patronal y sindicatos discrepan de nuevo hoy respecto a la incidencia de la huelga, que los primeros cifran en un 25 por ciento y los segundos en un 95 por ciento.

Los sindicatos mantienen su propuesta de que los contratos laborales se realicen por un período no inferior a los tres meses, mientras que los empresarios mantienen su posición de ofertar contratos de finalización de obras, de acuerdo con el decreto aprobado por el Gobierno en 1984.

En opinión del sindicato UGT,

la política de contratación seguida por el Gobierno en sectores como el de la construcción «se ha convertido en la ley de la selva, que no controla nadie, en especial en lo que hace referencia a la flexibilidad laboral».

Por su parte, la Federación de Entidades Empresariales de la Construcción (FEC) opina, en una nota de prensa, que «esta ley de la selva aparece cuando no hay ninguna normativa, como ocurre con el caso de la huelga, derecho constitucional que no está regulado».

Según la patronal, «cuando se habla de aprobar una ley de huelga, los primeros y únicos en protestar son los sindicatos».

La FEC considera que «cuando los trabajadores desean ejercer su también constitucional derecho al trabajo, se lo impiden los piquetes, que actúan en la frontera de la legalidad cuando lo hacen causando daños materiales que, a pesar de las denuncias, nunca tienen responsabilidades». —Efe.

## Desconvocada la huelga de la limpieza en Madrid

Madrid.— La huelga de los empleados del servicio de limpieza viaria, que comenzó el pasado lunes con carácter indefinido, debido a las discrepancias en la negociación del convenio colectivo, fue desconvocada ayer, tras el acuerdo logrado entre los sindicatos CC.OO., UGT y CSI y la patronal, representada por los grupos ASELP y AUPYME. Los 1.700 trabajadores pertenecientes a las plantillas de ocho empresas concesionarias del Ayuntamiento de Madrid ratificaron en asamblea el nuevo convenio, que incluye una subida de la masa salarial del 5,30 por 100, además de una revisión del IPC del 3,4 por 100 y un total de 14 sábados libres al año. También se acordaron mejoras sociales,

como el pago de 100 por 100 del salario en caso de enfermedad a partir del tercer día desde que se produce la baja.

## LA DE LA HOSTELERIA VALENCIANA TAMBIEN

La de la hostelería valenciana también ayer se desconvocó la huelga en la hostelería de la provincia de Valencia al alcanzar la patronal y los sindicatos un acuerdo de principio que establece un aumento salarial del 6 por 100 —los sindicatos pedían un 6,5 y la patronal ofrecía en principio el 4 por 100— y un mayor control en las contrataciones temporales, con obligatoriedad del libro de finiquitos, que quedará depositado en la Federación de Hostelería.

## EN POCAS LINEAS

Dos explosiones registradas esta madrugada en el barrio doñostarra de Amara a causa de un embolsamiento de gases ha afectado al servicio telefónico provincial, nacional e internacional, al incendiar un tramo de la conducción de las líneas de teléfonos, informó la compañía.

La delegación de la Consejería regional de Bienestar Social en Burgos ha abierto un expediente informativo para investigar la veracidad de unas denuncias efectuadas por los padres de los alumnos del colegio público Generalísimo Franco, en el sentido de que sus hijos fueron vacunados con la misma aguja, con los problemas de contagio que de ello podría derivarse.

El actor soviético Alexei Maslov, de 27 años, salió en la tarde de ayer hacia Francia, donde ha obtenido asilo político, tras haber gestionado en España los trámites necesarios para el mis-

mo, según fuentes policiales. El artista, perteneciente a la compañía teatral Taganka, llegó el lunes a España para intervenir en la representación de «La madre», de Máximo Gorki, en el Festival Internacional de Teatro de Madrid.

La Comunidad Económica Europea acaba de aprobar una nueva directiva en materia de medicamentos, con objeto de unificar registros y controles de beneficios de laboratorios, así como de las disposiciones sobre esta materia. Una de las consecuencias inmediatas va a ser la subida de precios de los fármacos en España, que ahora es alrededor de un treinta por ciento por debajo de los del resto de la CEE y que deberán nivelarse.

**¿Publicidad eficaz?**  
**En EL ADELANTADO**

**(BB) BANCO DE BILBAO**

## bolsa de madrid

La Bolsa madrileña experimentó hoy una baja de 0,56 puntos, por lo que su índice general queda establecido en 268,03 puntos, según informa Efe.

En la jornada de hoy primaron los comentarios sobre la Opa lanzada por Torras para conseguir el 51 por ciento de las acciones de la compañía azucarera Ebro, cuya oferta ha sido avalada por el Banco de Santander con 25.000 millones de pesetas.

Hasta ahora las Opas se habían centrado en los sectores bancario, de inmobiliarias y de inversión mobiliaria. En esta ocasión se ha llegado al grupo de alimentación, es decir al azucarero, promovido por el sector papelerero.

El conjunto del mercado no pierde aún su buena disposición, aunque con reparos, al perder el índice general puntos.

En petróleos, Española de Petróleos baja 1 y Petromed 5.

En eléctricas, Cantábrico sube 2, Catalana 5, Viesgo 4, Gas Madrid 2, Iberduero y Reunidas 1, Sevillana 1,50. Endesa baja 5, Gas y Electricidad 4, Unión Fenosa 1. Saltos del Nansa subió 20 debido a su anterior posición de dinero.

En metálicas básicas, Hornos baja 1,50, Acerinox 15, Felguera 5, Alavesas y Nueva Montaña 2.

En materiales de construcción, Asland baja 23, Asland Cataluña 2, Uralita 4. Financiera y Minera y Valenciana suben 50.

En químicas, Cros sube 7, Explosivos y Energías 1. Nicas baja 5. Repite cambio Española del Oxígeno.

En metal mecánica, Sistemas Af repite cambio, Tyrsa baja 2.

En construcción de maquinaria, Amper repite cambio, Cesel sube 30. Ibe-Mey baja 1 e Imisa 5.

En automóviles, Tudor baja 5 y Nissan 2. Citroën sube 45, Fasa 15 y Santana 10.

En material de transportes, Macosa sube 10.

En alimentación, Uniasa sube 12, Azucarera 60, Savin 10 y Viscofán 15.

En papeleras, Navarra baja 15, Zubiri y Unipapel 5. Sarrió sube 3 y Torras 100.

En construcción, Cubiertas sube 10, Dragados 14 y Fomento 75.

En comercio, Finanzauto y Prosegur repiten cambios.

En autopistas, Acesa y Autopistas repiten cambios, Estacionamientos Urbanos sube 3, Saba 14.

En seguros, Mapfre baja 5 y Fénix sube 85.

En inmobiliarias, Encinar sube 5, Urbis 4 y Vallehermoso 7.

En bancos, Bilbao, Central, Vizcaya repiten cambios. Banesto y Exterior bajan 5, Popular 2 y Santander 65. Hispano sube 4.

Telefónica subió 0,50.

Bolsa irregular pero con tono de firmeza.



## Los funcionarios se manifestarán mañana en protesta por el atentado en la CSIF

Madrid.— La manifestación convocada para el próximo viernes por la Confederación Sindical Independiente de Funcionarios (CSIF) en protesta por el atentado terrorista contra la sede de esta organización, «no debe ser capitalizada por nadie, es sencillamente una manifestación de los sindicatos contra el terrorismo», según dijo ayer en rueda de prensa el organizador de esta manifestación, Emilio Naveso.

Naveso confirmó que la manifestación partirá a las doce del mediodía de la plaza madrileña de Emilio Castelar. Desde allí se dirigirá hasta la sede del Ministerio de Administración Pública, en el número 3 del Paseo de la Castellana, donde se leerá un comunicado, que se entregará al ministro Joaquín Almunia.

A la manifestación, que discu-

rirá en silencio, han confirmado su asistencia, entre otros, el secretario general de AP, Arturo García Tizón, y el dirigente del CDS en Madrid, Carlos Revilla. Emilio Naveso manifestó que espera la presencia de una representación del Ayuntamiento de Madrid y de la Comunidad Autónoma, así como de los sindicatos CC.OO. y UGT.

### ETA SE RESPONSABILIZA DE LOS ATENTADOS

ETA se ha responsabilizado de los envíos de tres paquetes-bomba, uno de los cuales hizo explosión en la sede madrileña de la CSIF, y del ataque con granadas contra el cuartel de la Guardia Civil de Llodio (Alava), el lunes último.

## La CSIF desmiente que el destinatario del paquete-bomba sea funcionario de prisiones

Madrid.— El destinatario del paquete-bomba enviado por ETA al CSIF era el secretario general de la Confederación, José Luis Guillén Sánchez, que no es funcionario de prisiones informaron hoy a Efe fuentes del sindicato.

En la sede de Orfila, donde estalló el explosivo, «no se reúnen nunca funcionarios de prisiones», insistieron estas fuentes.

En el comunicado que la ban-

da terrorista envió a diversos medios informativos, asumiendo la responsabilidad de este atentado —y las de los paquetes-bomba a dos directores de prisiones, y el atentado contra el cuartel de la Guardia Civil de Llodio—, explica que el paquete enviado a CSIF «iba destinado personalmente a un conocido funcionario de prisiones destacado en la represión de los presos políticos vascos internados en las cárceles de exterminio españolas». —Efe

## Más del 90 por ciento de los profesores secundaron la huelga

Madrid.— Más del 90 por 100 de los profesores de la enseñanza pública secundó ayer el paro convocado por los sindicatos, CC.OO., UGT, CSIF, UCSTE, ANPE y apoyado por USO, en el que 234.000, de los 272.000 docentes del sector, no universitarios, no acudieron a las clases.

Según los sindicatos convocantes, el cierre de los centros públicos ha sido «total» en toda España, afectando a unos cinco millones de alumnos que cursan sus estudios de EGB, BUP, COU y Formación Profesional.

Esta segunda fase de huelga se produce por la falta de diálogo entre los sindicatos y el Ministerio de Educación en temas como la homologación de los sueldos con el nivel medio de los funcionarios no docentes, la regulación de la jornada laboral, la responsabilidad civil y la negociación del catálogo de puestos de trabajo.

Diez representantes del comité de huelga, dos por cada sindicato, intentaron desde las doce de la mañana entregar un escrito en el Ministerio de Educación, dirigido al ministro, en el que solicitaban que se diera respuesta a la tabla reivindicativa de los sindicatos.

Dos guardias civiles y tres vigilantes jurado, situados en la puerta trasera del Ministerio, impidieron el paso al comité. Los profesores alegaron que eran funcionarios y querían entrar para registrar la carta.

# SUCESOS

## ESPAÑA

### SE ENTREGA A LA POLICIA EL ASESINO DEL AMERICANO DE JAVEA

Alicante.— José María T.V., de veinticinco años, se entregó voluntariamente a la Policía Nacional en Valencia, declarándose autor de la muerte del anciano norteamericano de setenta y cuatro años, Charles Corhrane Fagan, ocurrida el lunes en un chalé de la colonia Tossalet, de la localidad alicantina de Jávea.

La esposa de la víctima, la hawaiana de treinta y siete años Patricia Kate, que tuvo que ser internada a consecuencia de un ataque de histeria en la clínica San Carlos, de Denia, fue interrogada por funcionarios del Juzgado de Instrucción, sin que pudiese aportar datos para la resolución del caso.

La mujer fue quien descubrió el cuerpo de su esposo, que se encontraba dentro de la vivienda, con el cráneo prácticamente abierto con un cuchillo de grandes dimensiones.

La casa se hallaba en completo desorden, por lo que se sospechó que el móvil del crimen podría haber sido el robo, ya que Charles Corhrane disfrutaba acomodada posición.

Las primeras impresiones de los investigadores parecen haberse confirmado con las declaraciones del presunto homicida, y se ha descartado ya cualquier otra posibilidad, como la de una supuesta relación entre el sospechoso y la viuda de la víctima. Asimismo se sabe que la moto negra encontrada en el jardín del chalé no fue utilizada por el autor del crimen.

### UN ACUSADO DE VIOLAR A SUS DOS HIJAS ES CONDENADO POR DELITOS DE ESTUPRO

Valencia.— Rafael M.C., de 38 años, acusado por su esposa y dos hijas de haber violado a éstas a lo largo de tres años, ha sido condenado a dos penas de siete años por sendos delitos de estupro, según sentencia hecha pública esta mañana por la sección tercera de la Audiencia Provincial de Valencia.

La vista, celebrada los días 2, 5 y 8 del presente mes, despertó especial interés público, con la presencia en la sala y en las calles de grupos de asociaciones feministas que protestaron por las supuestas agresiones sexuales sufridas por mujeres.

La sentencia declara probado que Rafael M.C., que ha tenido tres hijas con su esposa, desde finales de 1981 comenzó a tener relaciones sexuales con dos de sus hijas, que eran mayores de 12 años y menores de 18.

Estas relaciones se prolongaron repetidamente a lo largo de unos tres años, hasta que fueron denunciadas por la madre y por las dos hijas en septiembre de 1984.

Pese a que el padre y la madre salían y entraban en casa juntos, y a que convivía con ellos la abuela materna, el procesado lograba tener relaciones «cuando la situación era propicia, bien a altas horas de la noche, bien cuando, cerrados en una habitación, repasaban con el padre las lecciones, o cuando las circunstancias aseguraban al padre un cierto aislamiento en su proceder, por estar solos en la casa o en el cuarto de baño».

Las hijas, prosigue la sentencia, «se opusieron desde un principio y durante todo el tiempo a mantener tales relaciones sexuales», no obstante, el padre, «haciendo uso de su autoritarismo paterno, consiguió imponer su deseo», aunque «sin que en ningún momento emplease contra ellas violencia física o amenaza de tal violencia con el fin de conseguir sus propósitos lúbricos».

Por otra parte, «no ha quedado acreditado que los anteriores hechos hayan afectado profundamente las condiciones psicosexuales», por lo que la sala descarta la violación solicitada por la acusación particular, y asimismo la corrupción de menores pedida por el fiscal.

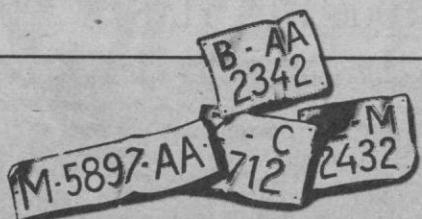
Por el contrario, el tribunal ha aceptado la tesis, también del fiscal, de los dos delitos continuados de estupro, sin circunstancias modificativas, y condena al procesado a dos penas de siete años de prisión mayor, accesorias, costas e indemnización a cada hija en millón y medio de pesetas. —Efe

## EXTRANJERO

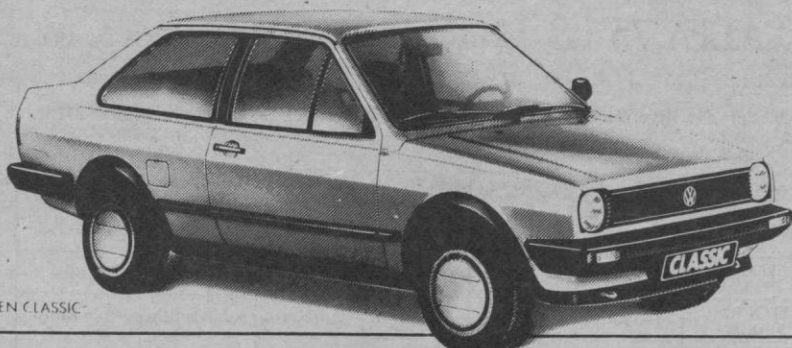
### «RESUCITA DESPUES DE MORIR TRES VECES

Bruselas.— El belga Michel Delpine, de 33 años, se libro de ser enterrado vivo gracias a la atención de dos monjas que en el depósito de cadáveres, descubrieron que aún estaba con vida después de que los médicos constataran su fallecimiento tres veces. Delpine, que vive en la localidad de Dour, cerca de la frontera con Francia, había sido encontrado por su padre, al parecer, ya sin vida. Poco después, un médico constató su muerte. El diagnóstico fue confirmado por un colega que, sin embargo, y para tener mayor seguridad, llamó a una ambulancia con un avanzado equipo de salvamento. El médico de la ambulancia también confirmó la muerte del hombre tras realizar un electrocardiograma y extendió un nuevo permiso para que Delpine pudiese ser sepultado.

En el depósito de cadáveres, las monjas que lavaban el supuesto cadáver descubrieron que el hombre respiraba «de vez en cuando», a un ritmo de dieciocho veces cada cuarto de hora, por lo que pidieron que fuese trasladado a un hospital.



## Jubile su viejo coche y gane 70.000 Pts. al comprar un Classic.



VOLKSWAGEN CLASSIC

Piense en un futuro mejor. Aparque a un lado la inseguridad de quedarse tirado a medio camino y los sobresaltos sistemáticos a su cartera. Asegúrese la libertad de hacer planes con la familia y un espacio más que suficiente

para lo que pueda ir o venir. Venga con su viejo coche. Esté como esté. Y consiga por lo menos un ahorro de 70.000 pts. al subirse al Classic. Además, si su coche no es tan viejo, se lo valoraremos muy favorablemente.

Será como volver a empezar. Pero con un Volkswagen.



Esta campaña es válida hasta el 31 de Marzo 1988 en su concesionario Volkswagen/Audi.

CLASSIC C Y CL 1.3 L 55 CV Y CL DIESEL 1.3 L 45 CV

VIAJES

## Red de Concesionarios Audi-Volkswagen de Segovia y provincia



## Nuevo intento de EE. UU. para que Shamir acepte el plan de paz para Oriente Medio

Washington.— El secretario norteamericano de Estado, George Shultz, se reúne nuevamente hoy con el primer ministro israelí, Isaac Shamir, en otro intento para convencerlo de que acepte su plan de paz para Oriente Medio.

Durante los tres días de conversaciones con el presidente Ronald Reagan y Shultz, Shamir ha dejado clara su oposición a uno de los aspectos clave del plan: la celebración de una conferencia internacional.

Aunque está dispuesto a reunirse cara a cara con los árabes para tratar sobre el estatus final de los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, su negativa a aceptar esa conferencia supone intrínsecamente un rechazo a la totalidad del plan.

En rueda de prensa, Shamir reiteró el miércoles que esa reunión concederá una oportunidad a los enemigos de Israel para forzarle a negociar lo que, en otras circunstancias, no sería aceptado por su país.

Esa conferencia, que marcaría el tono del diálogo árabe-israelí a partir del próximo 15 de abril, contaría con la presencia de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la

ONU: Unión Soviética, Estados Unidos, Francia, China y Gran Bretaña.

El primer ministro, que se resiste a sentarse en la misma mesa de negociaciones con los soviéticos, dijo estar dispuesto a visitar Moscú para un encuentro «ceremonial».

Agregó, además, que defiende la fórmula de los acuerdos de Camp David para negociar sobre Cisjordania y Gaza, pero no que el diálogo se desarrolle durante tres años como propone Shultz.

Los acuerdos de Camp David, de 1978, proponen la concesión de la autonomía a los palestinos de los territorios ocupados durante un período de cinco años.

Su firmeza fue paralela a la que el presidente Reagan manifestó al despedirlo en la Casa Blanca, tras reunirse y almorzar juntos.

«Estados Unidos no abandonará esta iniciativa. Aquellos que digan que no al plan estadounidense, no necesitan darnos una respuesta. Se la tendrán que dar a ellos mismos y a su pueblo», dijo Reagan.

Tras el encuentro con Shultz a primeras horas de la mañana, el político israelí emprenderá una visita privada por el oeste norteamericano. —Efe

## Reagan y la CE piden a Botha clemencia para los seis negros condenados a la horca

Johanesburgo.— El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan; la primera ministra británica, Margaret Thatcher y el canciller germano occidental, Helmut Kohl, este último en representación de la Comunidad Europea (CE), han hecho un llamamiento de clemencia al presidente sudafricano, Pieter Botha, para que conmute la pena de muerte contra seis ciudadanos negros que corren peligro de ser colgados mañana.

Los abogados de los «seis de Sharpeville», como han sido llamados los cinco hombres y una mujer condenados a la horca por participar en el asesinato de un funcionario de raza negra en ese barrio de Johanesburgo en 1984 esperaban ayer respuesta a una apelación urgente presentada al Tribunal Supremo de Sudafrica y desafiaron a las autoridades con datos que pueden dar un vuelco a la situación. «Tenemos pruebas de que al menos uno de los testigos fue adocinado por la Policía», dijo ayer Prakash Diar, uno de los abogados defensores de los condenados. Otro de los

letrados, Denis Kuny, aseguró que el testigo que durante el proceso fue identificado como Mr. X, pero cuyo nombre se ha sabido ahora, ha admitido en una declaración jurada que mintió por presiones policiales.

### LORD PLUMB INTERCEDE TAMBIEN

El presidente del Parlamento Europeo, Henry Plumb, ha cursado una carta a las autoridades sudafricanas solicitando la conmutación de la pena de muerte contra seis jóvenes negros, cuya ejecución está prevista para mañana.

Lord Plumb subraya en su petición de gracia, formulada en nombre de toda la Asamblea, «la conmoción suscitada en Europa por este asunto», y recuerda al Gobierno de Pretoria que el Parlamento Europeo se opone a la pena de muerte.

El presidente solicita del primer ministro sudafricano, Peter Botha, que responda positivamente a su ruego «por razones humanitarias», se informó hoy.

## PANORAMICA

**ITALIA:** El jefe del Estado italiano, Francesco Cossiga, encargó ayer la formación de un nuevo Gobierno (que será el cuarto en siete meses) al secretario general de la Democracia Cristiana, Ciriaco De Mita, que, según es habitual, aceptó con reservas la petición.

**FRANCIA:** Los préstamos contratados por países en vías de desarrollo en febrero de este

año fue de 1.200 millones de dólares, contra 1.400 millones de dólares el mes anterior, se informó hoy en París.

\*\*\*

Un centenar de viticultores bloquearon en la mañana de hoy las vías de comunicación en torno a la ciudad de Béziers, departamento del Hérault, sur de Francia, en señal de protesta por las decisiones de la CEE en este ramo.

## Fallida intentona golpista contra Noriega

Panamá.—El jefe de la Policía de Panamá encabezó ayer un fallido golpe de Estado contra el general Manuel Antonio Noriega, desencadenando la más extensa protesta que hasta el momento se ha producido en el país.

Un portavoz del Ministerio de Defensa informó que hacia las 06,30 hora local (11,30 gmt) un grupo del Ejército y oficiales de Policía encabezaron un «intento de tomar el control de los cuarteles generales de la Defensa».

El mayor Eduardo López identificó al coronel Leónidas Macías, jefe de la Policía de la ciudad y miembro del alto mando de las Fuerzas de Defensa, como el cabecilla del intento de golpe de Estado. Leónidas Macías fue uno de los defensores de Noriega cuando el depuesto presidente Delvalle rechazó la orden del exgobernante de que el general Noriega abandonase el cargo.

El comunicado oficial, añade, que las tropas leales a Noriega impidieron el golpe sin derramamiento de sangre y dijo que tres mayores del Ejército y un capitán estaban «entre los detenidos».

El tiroteo registrado en el interior del Cuartel General de Noriega propagó los rumores de que el «hombre fuerte» de Panamá había sido derribado. Pero Noriega apareció cuatro horas después de la intentona afirmando que aún tenía el control del país.



TRES MUERTOS EN UN ATENTADO EN EL ENTIERRO DE LOS TRES MILITANTES DEL I.R.A.

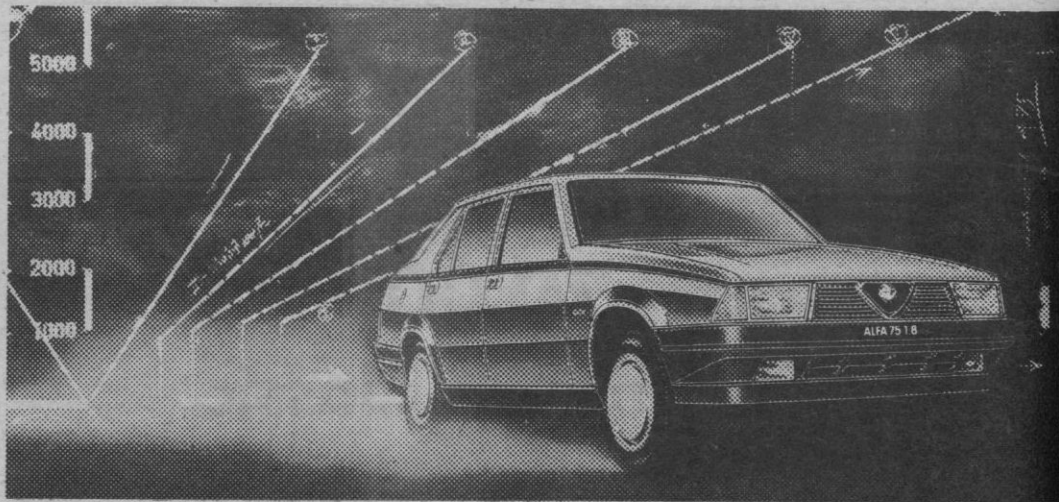
Belfast.— Tres personas murieron ayer, y varias decenas resultaron heridas, en un ataque con bombas de fabricación casera y disparos de pistola contra los asistentes al entierro de los tres miembros del IRA muertos días atrás en Gibraltar. La agresión, que se produjo en el cementerio, se atribuye al grupo paramilitar protestante Asociación para la

defensa del Ulster (UDA). El Sinn Féin, brazo político del IRA, acusó a la Policía de actuar en connivencia con los atacantes.

El incidente se produjo nada más ser inhumado el cuerpo de Sean Savage y cuando aún restaba por enterrar a Danny McCann, un activista del IRA al que se atribuían más de 25 muertes.

## ALFA 75

DESDE 1.850.000 PTS. HASTA 220 KM/H.



**NUEVO ALFA 75 1.8** LA GAMA ALFA 75 CRECE. AHORA CON UN MOTOR 1.8, EL MÁS POTENTE DE SU CATEGORÍA, 120 CV. ALFA 75 1.8. LA MEJOR RELACIÓN PRESTACIONES/PRECIO DEL MERCADO. DESDE 1.850.000 PTS. DECÍDASE.

| MODELO                     | Alfa 75 1.8 | Alfa 75 2.0 | Alfa 75 2.0 TwinSpark | Alfa 75 1.8 Turbo | Alfa 75 3.0 América | Alfa 75 2.0 Turbo Diesel |
|----------------------------|-------------|-------------|-----------------------|-------------------|---------------------|--------------------------|
| POTENCIA                   | 120 CV      | 128 CV      | 148 CV                | 155 CV            | 188 CV              | 95 CV                    |
| ACELERACION (0-100 Km/h.)  | 9,5 seg.    | 8,9 seg.    | 8,2 seg.              | 7,6 seg.          | 7,3 seg.            | 12,4 seg.                |
| VELOCIDAD MÁXIMA           | +190 Km/h.  | +195 Km/h.  | +205 Km/h.            | +210 Km/h.        | +220 Km/h.          | +175 Km/h.               |
| PRECIO/PTS. (IVA incluido) | 1.850.000   | 1.998.700   | 2.366.500             | 2.797.500         | 3.315.000 (1)       | 2.390.000                |

(1) Incluido aire acondicionado

LA RED OFICIAL ALFA ROMEO ESPAÑOLA CUENTA CON MÁS DE 200 PUNTOS DE VENTA Y ASISTENCIA TÉCNICA

## EVAMSA

CONCESIONARIO OFICIAL.

Ctra. Valladolid, s/n. Tel. (911) 43 70 57. LA LASTRILLA (SEGOVIA).

Alfa: la pasión de conducir







Más de 1.450 puntos  
en toda España.



**UN BUEN  
NEGOCIO.**

**AHORRE  
366.976 PTS.\*  
AL COMPRAR SU  
RENAULT  
TRAFIC O MASTER**

**CUOTAS  
MENSUALES  
DE 40.563 PTS.\***

Así de fácil, con Renault Financiación.  
Un negocio fenomenal: cualquiera de las  
versiones, TRAFIC o MASTER,  
en 60 cuotas.

¿Hay quien dé más? Sí: Renault  
Financiación porque, además, le ofrece  
el sistema leasing, para que rentabilice  
su inversión y realice su compra sin  
esfuerzo, cómodamente.

***Sin entrada***



De entrada, ni un duro, y de  
salida, todo un vehículo Renault.

Llame totalmente gratis  
al teléfono 900 15 55 55

y pregunte por mí, soy el  
Sr. Financiación, le informaré  
gustosamente. Hay más fórmulas  
de financiación.

\*Ejemplo determinado para el modelo Renault  
Trafic, cabina plataforma. IVA no incluido.

**Sr. Financiación**

**900 15 55 55**

**El 1.º Servicio Renault.**

Pregunte en cualquier Concesionario Renault.

**Renault Leasing de España, S. A.**



## FUTBOL

## El Real Madrid, semifinalista de la Copa de Europa tras vencer al Bayern de Munich

Madrid.— Dos goles, logrados en el primer período, casi sin esforzarse y un segundo tiempo jugado con serenidad, sin apresuramientos, posibilitaron el pase del Real Madrid a las semifinales de la Copa de Europa a las que ha accedido tras dejar en la cuneta a Nápoles, Oporto y Bayern Munich, tres grandes de Europa.

REAL MADRID: Buyo, Chendo, Sanchis, Tendillo, Camacho, Michel, Jankovic, Gallego, Gordillo, Butragueño (Solana, minuto 89) y Hugo Sánchez.

BAYERN MUNICH: Pfaff, Winklofer (Michael Rummenigge, minuto 55), Eder, Augenthaler, Pfluger, Matthaus, Flick, Kogl (Eck, min. 69), Brehme, Wolfhart y Hughes.

## GOLES

1-0. Minuto 26. Falta de Flick a Butragueño en el vértice derecho del área de Pfaff. Toca Hugo Sánchez y Jankovic dispara raso y esquinado a la red.

2-0. Minuto 41. Jugada de Gordillo por la izquierda, sirve el balón a Michel, que bate por bajo a Pfaff, de tiro cruzado.

ARBITRO. Alexis Ponnet, de Bélgica. Mostró tarjeta amarilla a Camacho, Matthaus, Chendo, Sanchis, Pfluger, Eder, Flick y Pfaff.

Lleno absoluto en el estadio.

Doscientos cincuenta y cinco millones de pesetas de recaudación por venta de localidades, derechos de televisión y publicidad estática. Antes del inicio la Policía Nacional reprimió las primeras escaramuzas de los «Ultras», con encendido de bengalas incluido. El público coreó ¡fuera, fuera!, en claro repudio hacia la violenta peña madridista.

El partido, que se presumía que debía reunir todas las grandes emociones de un acontecimiento de primer orden, resultó un tanto decepcionante porque el Madrid no pasó apuros para imponerse a su adversario al que se le tenía más por sus antecedentes que por la realidad presente.

El Madrid rompió con la teoría de que en los veinte primeros minutos hay que arrollar para equilibrar la eliminatoria. Jugó casi con parsimonia y un saque de falta propició el gol y el despertar de algunos de sus hombres. Hasta ese instante todos los avances quedaron reducidos a las correrías de Gordillo por su banda y a tres intentos fallidos de remate de chilena que protagonizó Hugo Sánchez.

El Bayern no logró mandar en el primer período y hubo momentos en que dio la sensación de que sería incapaz de remon-

tar el partido tras el primer tanto. El Bayern pareció muy distinto al tradicional. El mito alemán comenzó a derrumbarse cuando Michel, sobre la marcha batió a Pfaff.

El Real Madrid se limitó a controlar el juego durante todo el segundo tiempo para evitar sobresaltos. Si en algunos momentos dio la impresión de que renunciaba a aumentar su ventaja lo cierto es que jugó con gran coherencia para no sufrir el desencanto del Bayern en el encuentro de ida.

El segundo período fue de escasa calidad y de casi nulas emociones. Estuvo más salpicado de pequeños incidentes que de jugadas de gran calidad. Buyo hizo su acostumbrado teatro, Hugo le dio un golpe a Pfaff y a partir de ese momento los rifrafes fueron constantes. Hasta Jankovic tuvo un mal gesto.

Hugo estuvo perseguido durante muchos minutos por los jugadores germanos que pretendieron vengar a su compañero, pero tras un par de tantarantanes se calmaron las ansias de venganza. Ponnet, el árbitro belga, como es habitual en él, se preocupó por sancionar lo más nimio y pasó por alto varias jugadas de mayor trascendencia.—Efe.

### C. D. Bernúy, 2; C. P. Carbonero, 0

C. P. CARBONERO: Marino, Eduardo, Manso, Roberto, Javi, Mayo, Sánchez, Herrero, Palacios, Julio, Carlos.

ARBITRO: Esteban Martín Soriano. Con su labor no influyó en el resultado pero hizo demasiado caso de las observaciones que le hicieron los jugadores.

## GOLES

1-0. Minuto 65. Con inicio en una jugada por la banda izquierda y centro al segundo palo se fraguó el primer gol, en un empalme espectacular de un delantero del equipo local.

2-0. Minuto 75. El mediocampista Mayo intenta cortar un balón, pero lo hace de forma deficiente y el jugador del Bernúy, que disputaba la pelota, se quedó solo ante Marino, al que batió.

Un encuentro en que el fútbol brilló por su ausencia; a ello colaboró el mal estado del terreno de juego, su inclinación y sus pequeñas dimensiones que, a decir verdad, perjudicó más al equipo visitante, empeñado en realizar un tipo de juego que no era el adecuado para la situación.

El primer tiempo terminó sin que funcionara el marcador. Palacios estrelló un balón en el poste y el equipo local, en los segundos cuarenta y cinco minutos, con dos tiros a puerta marcó dos goles, sin que ello significase que no fuera justo su triunfo, porque el equipo de la Tierra de Pinares, a pesar de la diferencia de puntos en la tabla clasificatoria, no mostró ser superior al equipo local, devolviéndole los dos goles que había encajado en el pasado mes de noviembre cuando visitó el campo de Valdegalindo.

Faltaron en el encuentro jugadores conocidos como Gil y Jesús por parte del conjunto de Carbonero el Mayor, y Arias del equipo de Bernúy de Porreiros, todos ellos cumpliendo sanción por acumulación de tarjetas.

## DIONISIO ESCUDERO

### C. D. El Espinar, 2; C. D. Cantimpalos, 2

C.D. EL ESPINAR: Lorenzo, Mario, José Carlos, Juan, Marugán, Gori, Kubala, Fernando, Eugenio, Chapa y Gonzalo. Sánchez por Eugenio y Javi por Chapa.

C.P. CANTIMPALOS: Boal, Ismael, Francisco, Amador,

Martín, Jesús, Félix, San Felipe, Fuentes, Pedro y Arranz. Manuel por Martín.

Por fin se decidió el público a asistir al campo de Los Llanos, la mejor entrada de la temporada para ver un partido de cierta calidad entre el equipo local y el de Cantimpalos que era temido por la goleada del partido de ida. Pero este no se iba a parecer en nada a ese encuentro y, desde el comienzo, fueron los verdes los que presionaban poniendo a prueba a Boal con lanzamientos desde todas las posiciones; pero éste daba muestras de gran seguridad. En el minuto 25, Gonzalo se escapó de su marcador y adelantó a su equipo logrando un merecido gol por la insistencia en el dominio; pero poco antes del descanso un contraataque visitante sorprendió a la retaguardia espinari y en una más que dudosa situación empataban el partido.

El segundo tiempo continuó con gran presión local, pero los de Cantimpalos aprovecharon su única oportunidad para ponerse por delante en el marcador. El C.D. El Espinar siguió presionando y tanto fue el cántaro a la fuente que, a falta de 7 minutos para el final, Fernando, que ya había avisado varias veces desde el córner, lanzó uno más de los muchos saques de esquina y Gonzalo remachó en la misma línea cuando el balón ya se colaba dejando el resultado final.

Los visitantes se llevaron un punto que no merecieron, pues si hubo un equipo que persiguió la victoria y luchó hasta el final fue sin duda el C.D. El Espinar.

Destacaron por los locales José Carlos en defensa y Gonzalo creando peligro, y por los visitantes destacar la seguridad bajo los palos de Boal.

Arbitró el Sr. Herrero Martín, bastante bien pese a dos fallos: el primer gol visitante, conseguido en fuera de juego, y un penalti a favor de El Espinar que no pitó.

Alberto L. Villa

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: El alemán Lothar Matthaus, centrocampista y organizador de juego del Bayern de Munich, firmará próximamente por el Inter de Milán, informó hoy el diario deportivo parisien *«L'Equipe»*. La noticia fue confirmada ayer en Madrid por el propio jugador a un periodista del diario, horas antes de que el equipo alemán fuese eliminado de la Copa de Europa por el Real Madrid. El contrato que ligará al jugador alemán con el equipo italiano tiene una validez de tres años y se ha cerrado en una cifra de diez millones de marcos (unos 700 millones de pesetas).—Efe.

ATLETISMO: La política ha prevalecido una vez más sobre el deporte, y la atleta Zola Budd no competirá en los Campeonatos del Mundo de campo a través que se disputarán el próximo día 26 en Auckland (Nueva Zelanda). Zola Budd, de 21 años, que ya consiguiera el entorchado mundial hace unos años ha anunciado ayer «con tristeza y dolor» su retirada de la selección de Gran Bretaña que acudirá a los Campeonatos Mundiales.

## Copa de la UEFA

## EL ESPAÑOL SE CLASIFICO AL EMPATAR CON EL VITKOVICE

Ostrava (Checoslovaquia).— El Español de Barcelona, que dirige Javier Clemente, se ha clasificado para las semifinales de la Copa de la UEFA al empatar en el terreno checo del Vitkovice. En el partido de ida, en «Sarriá», el conjunto blanquiazul ganó por 2-0.

Como novedad en el cuadro españolista cabe destacar el descarte de N'Kono por lesión en un hombro, de la que tuvo que ser infiltrado en el encuen-

tro que jugó el Español, el pasado domingo, en el terreno de juego del Zaragoza y de la que, al parecer, se resintió en el codo.

VITKOVICE: Zapalka; Karas, Kadlec, Staricny, Keller (Skarrecki, 46 m.), Dostal, Grossmann, Barti, Chmela, Kovacic y Houxka (Sourek, 46 m.).

ESPAÑOL: Meléndez, Job, Miguel Angel, Francis (Gallart, 70 m.), Soler, Zubillaga, Iñaki, Urkiaga, Orejuela (Golobart, 67 m.), Valverde y «Pichi» Alonso.

ARBITRO: Albert Thomas, de Holanda. Mostró tarjetas amarillas a Karas, Sourek, Kovacek (m. 82) y «Pichi» Alonso.

La primera parte transcurrió con diferentes ofensivas por ambos equipos, aunque cabe señalar que ninguna de ellas

revistió un peligro especial para las porterías que defendían Zapalka, por el equipo local, y el españolista Meléndez.

El Español tuvo su primera ocasión en una jugada iniciada por Zubillaga, que combinó con Iñaki, que disparó a puerta, pero el cancerbero checo detuvo sin complicaciones.

Tras el descanso siguió la misma tónica del partido, aunque el Español adoptó una trayectoria más defensiva y compensó su dificultad en culminar con acierto las jugadas de ataque.

Los últimos quince minutos del encuentro fueron de mayor presión del Vitkovice, que veía cómo el tiempo se le echaba encima sin poder acortar los dos goles de ventaja españolistas del partido de ida.—Efe

## El Barcelona cayó eliminado ante el Bayern Leverkusen

Barcelona.— El Bayern Leverkusen eliminó al Barcelona por 0-1, después de que el primer partido finalizase con el resultado de empate sin goles. El equipo alemán, que jugó mejor que en el partido de ida, basó su triunfo y, con él, su clasificación, en su excelente juego de contraataque, con el que amenazó una y otra vez el marco defendido por Zubizarreta.

BARCELONA: Zubizarreta, Gerardo, Migueli, Roberto, Manolo, Víctor, Schuster, Calderé (Nayim, min. 45), Urbano, Lineker y Carrasco.

BAYERN LEVERKUSEN:

Vollborn, Reinhardt, Horster, Falkenmayer, Winterberger, Tauber, Rolff, Schreier, Tita (Buncol, min. 77), Bum Kum Cha y Waas (Gotz, min. 70).

0-1. Minuto 59. Tita resuelve una jugada de Rolff.

ARBITRO: George Courtney (Inglaterra). Mostró tarjeta amarilla a Víctor (min. 36).

El partido y la eliminatoria se decidieron en dos jugadas seguidas. La primera, en el minuto 58, consistió en un remate de cabeza de Carrasco que Vollborn despejó desde la misma línea de gol y en la que incluso

dio la impresión de que la pelota podía haber penetrado dentro del marco. Al minuto siguiente, el Bayern Leverkusen salió al contraataque por mediación de Rolff, que después de salvar la entrada de Zubizarreta, fue derribado por el portero barcelonista, aunque con la fortuna para el equipo alemán de que la pelota llegó a poder de Tita que la impulsó hasta la red.

A los 84 minutos el árbitro castigó con penalti una supuesta falta a Roberto. El máximo castigo lo lanzó Schuster, cuyo disparo salió muy desviado a la izquierda del marco.—Efe.

## Otros resultados

Madrid.— Los resultados del resto de los partidos de vuelta de los cuartos de final de los torneos europeos, fueron los siguientes (en cursiva, los conjuntos clasificados):

Copa de Europa: PSV Eindhoven (Holanda), 0; Girondins de Burdeos, 0 (en total, 1-1; empate resuelto al considerar como dobles los goles marcados en campo ajeno). Anderlecht (Bélgica), 1; Benfica (Portugal), 0 (1-2). Glasgow Rangers (Escocia), 2; Steaua Bucarest (Rumania), 1 (2-3).

Recopa: Dinamo de Minsk (URSS), 1; Malinas (Bélgica), 1 (1-2). Ajax Amsterdam (Holanda), 1; Young Boys Berna (Suiza), 0 (2-0). Sporting Lisboa (Portugal), 1; Atalanta (Italia), 1 (1-3). Olumphyque Marsella (Francia), 3; Rovaniemi (Finlandia), 0 (4-0), el martes.

Copa de la UEFA: Werder Bremen (RFA), 1; Verona (Italia), 1 (2-1). Brujas (Bélgica), 1; Panathinaikos Atenas (Grecia), 0 (3-2).



## BALONCESTO

## El Juventud perdió la Recopa en la prórroga

Grenoble (Francia).— El Juventud ha perdido por 96-89 la Recopa de Europa 1988 a pesar de haber intentado todo en la cancha para que no fuera así, pero la mayor altura media de sus rivales y el gran número de personales cosechadas en una dura lucha por frenar a los pivots del Limoges, le han dejado en la cuneta a poco de comenzar la prórroga.

**LIMOGES** (43+43+10): Beugnot (9), Dacoury (8) Ostrowsky (15), Collins (36), Monclar (2), Kea (22) —cinco inicial—, Occansey y Vestris (4).

**RAM-JUVENTUD** (43+43+3): Rafael Jofresa (9), Villacampa (19), Johnson (16), Montero (6), Meriweather (15) —cinco inicial—, Margall (14), Morales (10), Tomás Jofresa y Pardo.

**ARBITROS:** Rigas (Grecia) y Zych (Polonia). Excluidos por cinco faltas personales Villacampa, Montero, Meriweather, Dacoury y Kea.

Lleno hasta la bandera en el Palacio de los Deportes de Grenoble, en donde se encontraban casi tres mil aficionados del Limoges y más de un millar del Juventud.

El partido se ha decidido prácticamente en defensa, donde el Limoges ha llevado las de ganar durante buena parte del primer tiempo. El equipo francés consiguió aprovechar el desconcierto inicial del equipo español para conseguir una sustancial renta, lo que obligó al Juventud a desgastarse en defensa en un intento por disminuirla.

El marcaje a Villacampa, que se las ha tenido de todos los colores con Collins, y a quien el americano supo hacer todo tipo de marrullerías para que no se le escapara, fue fundamental para que el conjunto galo se escapara en el marcador a pocos minutos de comenzar el partido.

La reacción del Juventud llegó cuando consiguió encontrar la fórmula para tajar los numerosos huecos que dejaba en su zona. Hasta 40-27, en el minuto 16 tuvo el Limoges a su favor, pero la presión defensiva que consiguió estructurar el conjunto badalonés limitó el ataque galo al tiro exterior, en donde no les era fácil encontrar posición.

La segunda mitad se desarrolló de una forma equilibrada y el Juventud debió haber senten-

ciado en ese periodo, pero el último tiro desde la línea de 6,25 de Margall no entró y ahí se escapó el partido.

Luego, la prórroga evidenció la falta de banquillo del Juventud en esta ocasión y salió derrotado de un encuentro que debió haber amarrado desde el principio con una defensa más práctica y eficaz.

## EL BARCELONA, MAS DIFICIL TODAVIA

La victoria ayer del Maccabi de Tel-Aviv en la cancha del Orthez complica aún más las ya escasas posibilidades del Barcelona. Los catalanes deben ganar hoy a partir de las 20,30 en su cancha frente al Tracer de Milán, ya clasificado, y en el último partido de la liguilla europea al Orthez —perdedor ayer ante los israelitas— y esperar además que el Maccabi sea derrotado en su propia cancha por el líder Partizán. Todo un cúmulo de circunstancias que llegan en momentos bajos para los catalanes.—Efe

## CICLISMO

## Miguel Angel Serrano ganó la Vuelta al Campo de Cartagena

El segoviano de Nava de la Asunción Miguel Angel Serrano Rubio, que en la actual temporada está enrolado en las filas del conjunto gallego Pescahova, se impuso brillantemente en la Vuelta al Campo de Cartagena que, para las categorías de aficionados y con organización del Club Ciclista Palma, se celebró los pasados días 12 y 13 en tierras murcianas.

Esta prueba que ahora se denomina I Trofeo Ruta del Mar Menor, tuvo dos etapas, estando a su vez la primera dividida en dos sectores. En el primer sector, contra reloj individual, el segoviano logró, a pesar de sufrir una confusión según el mismo comentaba, una sexta plaza, venciendo en el segundo sector, ya en línea, y alcanzando la quinta plaza en la segunda de las etapas.

## Clasificaciones:

Primera etapa - primer sector. C. reloj individual, 4.600 kms. San Javier - San Javier: 1.º, Ignacio García (Gurelesa). 2.º, Philippe Chamontet (Gurelesa). 6.º, Miguel Angel Serrano (Pescanova).

Segundo sector (I Trofeo Club Costa Cálida). 95 kilómetros. San Javier - La Manga: 1.º, Miguel Angel Serrano (Pescanova). 2.º, Emilio Cuadrado (Caam). 3.º, Manuel Martínez (Gurelesa).

Segunda etapa (XV Trofeo Santa Florentina). 141 kms. Palma - Palma: 1.º, Angel Díez (Pescanova). 2.º, Hipólito Verdú (Caam). 5.º, Miguel A. Serrano (Pescanova).

Clasificación general final: 1.º, Miguel Angel Serrano (Pescanova). 2.º, Philippe Chamontet (Gurelesa). 3.º, Manuel Martínez Costa (Gurelesa). 4.º, Jesús Espinel (Pescanova). 5.º, Miguel Angel del Pino (Mavis).

## FUTBOL SALA.—División de Honor

## Caja Segovia, ante dos partidos importantes: Todagrés e Interviú

El play off final —o segunda fase—, de la División de Honor de fútbol sala, tiene para los aficionados un atractivo diferente y para los seguidores de Caja Segovia, más. El próximo sábado se juega, a las 12 horas, el partido frente al Todagrés, equipo que cuenta en sus filas con dos figuras paraguayas: Cachito Sosa y Miguel Angel Martínez. El encuentro es vital para los locales, si quieren continuar en su aspiración de ser líderes. Y a la semana siguiente, es decir, el sábado día 26, juega en Maristas otro gran equipo: Interviú. Al club segoviano y al madrileño tan sólo les separa un punto.

Los directivos de Caja Segovia piden para estos dos encuentros la ayuda y colaboración de los aficionados. Se juegan en dos partidos quizás el título final. En esta ocasión un conjunto segoviano puede proclamarse campeón de la Liga. Hay que apoyar.

El precio de la entrada para el partido frente a Todagrés es de



400 pesetas, que es la cuantía que va a regir para todos los partidos de esta fase, con una excepción: para el encuentro frente a Interviú el precio será de 800 pesetas, si bien la junta directiva ha fijado un precio especial para aquellos aficionados que deseen proveerse de entra-

da para los dos partidos: el precio entonces será de 1.000 pesetas. Los niños, en todo caso, continuarán teniendo entrada gratuita. Y eso sí es trabajar por la base.

J. M.ª  
(Foto: Antonio)

## Liga provincial

## Molduras Samboal perdió el primer partido

Dentro del Campeonato Provincial de fútbol sala la noticia más destacada fue la derrota del Molduras Samboal, que ha mantenido su récord durante diecisiete jornadas. Atrio Bar, lo consiguió.

## RESULTADOS

## GRUPO TITULO

Bazar Japón, 5; Churrería Marmel, 3.  
Unami Láser, 5; Droguerías Coperlín, 4.  
Disney, 6; Lieutenant, 0.  
Essan, 2; Const. Gómez, 3.

## Trofeo al máximo goleador

1.º, Maroto (Lieutenant), 32 goles.

## GRUPO DESCENSO

Bar Flor, 3; Rest. Dos Fre-

sas, 2.

Hogar Tapicerías, 2; Los Briqueros, 5.  
Santiuste, 2; Annisa, 1.

## Trofeo máximo goleador

Gonzalo (Magullo), 25 goles.

## SEGUNDA DIVISION

Marugán, 4; Gymfer, 5.  
Martín Miguel, 4; H. Puerta Segovia, 3.  
Molduras Samboal, 2; Atrio Bar, 8.

La Serrana, 6; Cuéllar, 3.  
Arlequín, 5; Santiveri, 2.

## Trofeo al máximo goleador

1.º, Monterrubio (Marugán), 52 goles.

J. M.ª

## CLASIFICACION

## PRIMERA DIVISION

|                           | J | G | E | P | F  | C  | P  |
|---------------------------|---|---|---|---|----|----|----|
| LA COJALBA.....           | 7 | 7 | 0 | 0 | 44 | 16 | 14 |
| MOLDURAS SAMBOAL.....     | 7 | 3 | 3 | 1 | 27 | 18 | 9  |
| Vadillos F.S.....         | 6 | 4 | 1 | 1 | 26 | 21 | 9  |
| Vetonia Ledesa.....       | 7 | 3 | 1 | 3 | 21 | 27 | 7  |
| Colectrica Ramses II..... | 7 | 2 | 1 | 4 | 27 | 19 | 5  |
| Discoteca Sueños.....     | 7 | 2 | 1 | 4 | 32 | 35 | 5  |
| Venta de Baños.....       | 6 | 1 | 2 | 3 | 13 | 23 | 4  |
| Gordon Comarcal.....      | 7 | 0 | 1 | 6 | 7  | 38 | 1  |

## GOLF

## Ballesteros, ausente en el Open Torras que comienza hoy

Madrid.— Severiano Ballesteros, brillante vencedor del Open de Baleares la pasada semana, será el gran ausente en el Open de Barcelona que comienza hoy en el Club de golf de El Prat, bajo el patrocinio de la firma papelería Torras y Hostench.

El torneo tiene una dotación de cuarenta millones de pesetas. Entre los aspirantes al premio principal se encuentran los británicos Nick Faldo, Howard Clark, Sam Torrance, Mark James y Paul Way.

Por lo que se refiere a la participación española se espera con interés la actuación de José María Olazábal.



Miguel Angel Serrano

## FRANCISCO SANCHEZ, TERCERO EN SALAMANCA

El segoviano del equipo Emaysa - Renault Francisco Sánchez Davía consiguió la tercera plaza en el «II Trofeo Clínica San Marcos-Mutual Cyclops» que, para la categoría de aficionados de 2.ª y juveniles y con organización del G. C. Salmántica, se celebró en tierras charras, tomando la salida 127 corredores.

Clasificación: 1.º, Juan Carlos Vicario (Seur), 2-03-31. 2.º, Francisco Hernán (Martín Rivas). 3.º, Francisco Sánchez Davía (Emaysa-Renault). 4.º, Raúl Pérez (Alcalá). 5.º, José Luis Rodríguez (Seur).

(Foto: José M.ª Heredero)

## BOXEO

## Un aspirante de Mohamed Ali, condenado a prisión por tráfico de drogas

New Brunswick (Nueva Jersey, EE.UU.).— Chuck Wepner, ex boxeador del peso pesado y aspirante en 1975 al título mundial que ostentaba entonces Mohamed Ali, ha sido condenado a diez años de prisión por tráfico de cocaína, por un tribunal de New Brunswick. Wepner, de 48 años, fue detenido en 1985 en posesión de 110 gramos de esa droga y fue acusado de venderla, en tres partes, a un intermediario.

Este intermediario posibilitó la detención de Wepner, cuando intentó revender la cocaína a un policía de la Brigada de Estupefacientes.—Efe



## BALONMANO.—Segunda División

# Merecida victoria del C. P. Nava en Burgos ante el Autocid Ford

Dos nuevos puntos se trajo el club navero de regreso a casa tras su visita al club burgalés Autocid-Burgos. El polideportivo «Mirasierra» fue el punto de encuentro entre ambos clubes para disputar el partido correspondiente a la vigésima jornada de Liga. Y los asistentes al encuentro, entre los que se encontraba un nutrido grupo de seguidores del Nava, fueron testigos de la merecida victoria del conjunto navero al realizar un mejor juego en todas sus facetas.

## ALINEACIONES:

Autocid-Burgos: Alonso, Castañedo, Hoyo (2), Herrero, Oca (8), Martín (1), Garnacho, Peña (1), Sáiz (6), González, Sebastián (4), y José.

C.P. Nava de la Asunción: Casado I, Casado II, Luismi, Segovia (1), Pelayo, Santi (9), Paco, Moreno, Tinín (4), Juanjo (3), San Román (4) y Cañizares (8).

Arbitraje: A cargo de los Sres. Pérez Mayo y Rodríguez Ibáñez, de la Federación burgalesa. Bien, aunque en algunas decisiones resultaron un poco caseros.

Buena actuación tuvo el Nava ante el adversario poco fácil; le salió un encuentro redondo en todos los conceptos. Jugó muy bien en defensa con su habitual 6/0 a excepción de cuando San Román se adelantaba hasta los 10 metros para cortar alguna circulación y alcanzando una excelente penetración defensiva en los primeros 30 minutos, en la que destacó la labor de Santi, Cañizares y Moreno, que hicieron imbatible la zona centro. En ataque lanzó su ofensiva por todas las zonas de juego, dando lugar a que se produjeran buenas jugadas y vistosos goles de todas las modalidades que se pueden dar en balonmano. Santi desató sus altas cualidades y Cañizares dio muestras una vez más de su gran regularidad de juego,



Cañizares, la regularidad personificada

aunque en esta ocasión le salió su mejor encuentro.

Por su parte, el Autocid adoleció de un buen esquema defensivo, a pesar de que su entrenador probó varias tácticas que fueron desde un 5/1 (incluso en mo-

mentos que contaba con un jugador menos en la cancha, sistema que les perjudicó bastante al dejar solamente cuatro jugadores en la raya) pasando por el tradicional 6-0, hasta llegar a un 3-2-1 en el minuto 45 que le dio mejores resultados y presionó bastante al Nava debido al ritmo de juego que venían imprimiendo y llegando a acortar distancias. Basó su ataque en los extremos y un lateral, debido principalmente a la férrea defensa navera en el centro que resultaba completamente infranqueable. Sus fallos en ataque dieron lugar a que se produjeran rápidos contraataques por el Nava, que salía siempre con cuatro jugadores en punta. Lo contrario sucedió a los naveros ya que, al estar efectivos en ataque, anulaban prácticamente toda posibilidad de contraataque de su rival.

Fue superior el equipo visitante durante todo el partido llegando a la primera mitad con una ventaja de siete goles (9/16), diferencia que mantuvo hasta el final del encuentro (22/29).

La próxima jornada al club navero le toca descansar y la siguiente visitará a su paisano el Caja Segovia, partido que, como de costumbre, suscita expectativas en torno a él.

Amaruarri

(Foto: David Redondo)

## CLASIFICACION

## GRUPO CASTILLA Y LEON

|                          | J  | G  | E | P  | F   | C   | P  |
|--------------------------|----|----|---|----|-----|-----|----|
| La Salle.....            | 17 | 15 | 1 | 1  | 436 | 252 | 31 |
| Palencia Fagor.....      | 17 | 15 | 0 | 2  | 429 | 276 | 30 |
| Universidad León.....    | 17 | 13 | 1 | 3  | 411 | 290 | 27 |
| POLIDEPORTIVO NAVA.....  | 17 | 13 | 0 | 4  | 408 | 316 | 26 |
| Soria Natural.....       | 17 | 7  | 2 | 8  | 386 | 376 | 16 |
| La Tercia.....           | 17 | 7  | 2 | 8  | 357 | 379 | 16 |
| Autocid Ford Burgos..... | 16 | 5  | 2 | 9  | 316 | 342 | 12 |
| Gromber Aranda.....      | 16 | 6  | 0 | 10 | 308 | 428 | 12 |
| Inzamac, S.A.....        | 17 | 6  | 0 | 11 | 333 | 386 | 12 |
| CUELLAR F.S.....         | 17 | 4  | 1 | 12 | 299 | 415 | 9  |
| CAJA SEGOVIA.....        | 16 | 3  | 2 | 12 | 278 | 322 | 8  |
| Opel Aranda.....         | 16 | 0  | 1 | 15 | 236 | 472 | 1  |

CAMPEONATO TERRITORIAL  
PRIMERA CATEGORIA

## GRUPO SEGOVIA

|                          | J  | G  | E | P | F   | C   | P  |
|--------------------------|----|----|---|---|-----|-----|----|
| Hucha Caja Segovia.....  | 16 | 10 | 1 | 5 | 298 | 339 | 21 |
| Rodper Llorente C.....   | 17 | 8  | 3 | 6 | 300 | 291 | 19 |
| Avanto Santa María.....  | 15 | 8  | 1 | 5 | 286 | 266 | 17 |
| Nava Asunción.....       | 16 | 6  | 5 | 5 | 324 | 318 | 17 |
| Persianas H. Cantimpalos | 15 | 8  | 0 | 7 | 244 | 250 | 16 |

## MOTOCICLISMO

## Freddie Spencer anuncia su retirada de la competición

Sheveport (EE.UU.).— El campeón motociclista norteamericano Freddie Spencer, triple campeón del mundo de velocidad, anunció ayer su intención de poner fin a su carrera deportiva, a apenas una semana de la apertura de la temporada, que tendrá lugar el próximo día 27 en Japón.

«He entregado lo mejor de mis últimos veinte años a la competición. Ya es tiempo de que mi cuerpo repose», declaró Spencer, de veintiséis años. Piloto de la casa Honda desde 1979, el piloto de Louisiana fue el más joven en conquistar un título mundial en la difícil categoría de 500 c.c. En 1983 consiguió el título de

500 y dos años más tarde dominó completamente las categorías de 250 y 500, logrando ambos galardones.

Lesionado durante la temporada de 1986, Spencer regresó a las pistas en 1987 sin completar su puesta a punto física, lo que le obligó a retirarse de las pocas competiciones en las que tomó parte. «Fast», Freddie, que totaliza 27 victorias en Gran Premio, ha declarado que a partir de ahora va a concentrar todas sus energías en sus negocios inmobiliarios de Louisiana, así como en la realización de un vídeo sobre su carrera deportiva.—Efe

## CARRERAS DE CABALLOS

Hoy necesitamos decir al buen jinete Cholo Gelabert que para nacer las carreras de espera, que intentó el pasado domingo, debe poseerse la clase de Claudio. Y por tanto, opinamos que si desea alcanzar triunfos con la cuadra Rosales, mejor sería que se olvidase de querer parecerse a otros y que realizara su trabajo como él mismo es y como sabe, porque en verdad que le sobran conocimientos y facultades. Montar como Gelabert y posible es que sus victorias se sucedan con más facilidad. Y nunca olvide que en esa reunión a que nos referimos, fue conductor de productos que, a nuestro entender, bien podían haber cruzado la meta en ganadores.

Pero vayamos a nuestros pronósticos para el próximo domingo: En la primera carrera, un

fijo con TAJ LINE (Don Pedro Kaplica). Para el Premio Habit, CENICIENTA (Floridita-Waniku). En la tercera, CAMINO REAL y DINASTIA (Bélgida-Lisandra). Para el Alcalá de Henares, MATERNIDAD, JUANITO, BACHILLER, BLUE DOLPHIN, CALL ME HAZY, CABO PEÑAS (Nisol-Irueste). En el Habitancum, CHEMORRO (Lunar-Divinna). Y para la que cerrará el programa, ESCUADRON, MISTANGUET, MAL NEGOCIO, PLANETARIO (Abra - Arnita - Acuífero).

Y con esta selección, así nos queda nuestra QH de 48 apuestas: 1.ª carrera, 7; 2.ª, 3; 3.ª, 6-7; 4.ª, 2-5-14-17-1; 5.ª, 4; 6.ª, 4-15-12-9. Y para nuestra oferta, ahora que la suerte nos acompañe.

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA  
(Handicap descendente limitado)

- 1 HERDIKE
- 2 DRAZEN
- 3 LORD ASTOR
- 4 AL MANSSUR
- 5 DON PEDRO
- 6 THUNBELINA
- 7 TAJ LINE
- 8 KAPLOIA
- 9 BELMA

PREMIO MANET  
1.800 Metros

|         |                |
|---------|----------------|
| 58 Kgs. | M. Hernández   |
| 57      | J.C. Fernández |
| 56      | P. García      |
| 56      | Gelabert       |
| 56      | Mongelluzzo    |
| 54      | Medina         |
| 54-52   | J.L. Martínez  |
| 52      | R. Martín V.   |
| 48      | Espinosa       |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

SEGUNDA CARRERA  
(Handicap)

- 1 LOU PERME (FR)
- 2 NADOR
- 3 CENICIENTA (IRE)
- 4 FUERZA (IRE)
- 5 BELDISAO (FR)
- 6 SIR CHARLIE
- 7 WANIKU (IRE)
- 8 MISS GALLETT (FR)
- 9 FLORIDITA
- 10 HIGUERA

PREMIO HABIT  
2.200 Metros

|         |                |
|---------|----------------|
| 60 Kgs. | Medina         |
| 58      | F. Martín      |
| 56      | M. Hernández   |
| 56      | F. Rodríguez   |
| 55      | Mongelluzzo    |
| 53      | J.C. Fernández |
| 53      | R. Martín V.   |
| 51-49   | J.L. Martínez  |
| 50      | Espinosa       |
| 48-45   | A. Sánchez M.  |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

TERCERA CARRERA  
(Potrancas) (2.ª C.)

- 1 ALTA TENSION
- 2 AQUIANA
- 3 ASTARTE
- 4 AZA
- 5 BELGIDA
- 6 CAMINO REAL
- 7 DINASTIA
- 8 LISANDRA
- 9 ROSA BLANCA
- 10 TERESSITA
- 11 TESLA

PREMIO ATLANTIDA  
1.600 Metros

|         |                |
|---------|----------------|
| 54 Kgs. | P. García      |
| 54      | J.C. Fernández |
| 54-54,5 | F.S. Figueroa  |
| 54      | F. Martín      |
| 54      | Mongelluzzo    |
| 54      | Medina         |
| 54      | M. Hernández   |
| 54      | Cañizo         |
| 54      | J.A. Machado   |
| 54      | Gelabert       |
| 54      | R. Martín V.   |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

CUARTA CARRERA  
(Handicap desdoblado. Primera parte)

- 1 CABO PEÑAS
- 2 MATERNIDAD (IRE)
- 3 FIERECILLO (CHI)
- 4 BLUE DOLPHIN (FR)
- 5 JUANITO
- 6 VICTORY
- 7 NISOL (IRE)
- 8 BALLYMONE (IRE)
- 9 ROSEE DE LOIRE (FR)
- 10 SENECA
- 11 ATINIF
- 12 VICOR
- 13 IRUESTE
- 14 BACHILLER (FR)
- 15 VIVARO
- 16 TO-MONAKRIVO-MOU (USA)
- 17 CALL ME HAZY (IRE)
- 18 MERI-YOU (IRE)
- 19 CHIEF OF STAFF (FR)
- 20 JOE'S FEELING (IRE)

PREMIO ALCALA DE HENARES  
1.600 Metros

|            |                |
|------------|----------------|
| 60-58 Kgs. | J.L. Martínez  |
| 57         | R. Martín V.   |
| 57         | F. Rodríguez   |
| 56         | J.C. Fernández |
| 55         | Medina         |
| 54         | F. González    |
| 54         | Cañizo         |
| 54         | C. Carrasco    |
| 52         | F. Martín      |
| 51-52      | Srta. Ibáñez   |
| 51         | Arranz         |
| 50         | B. Moreno      |
| 50         | D. Martínez    |
| 48         | Espinosa       |
| 48         | Vázquez        |
| 48-47,5    | F. Sánchez     |
| 47         | R.B. González  |
| 46-45      | A. Sánchez M.  |
| 45-44      | Gutiérrez      |
| 44         | Pacho          |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

QUINTA CARRERA  
(1.ª C.)

- 1 CHIKAWA (FR)
- 2 ROIPHARLY (IRE)
- 3 TROPILLERO (CHI)
- 4 CHEMORRO (IRE)
- 5 EL BUTANITO
- 6 LUNAR
- 7 REINA NOORA (IRE)
- 8 DIVINNA

PREMIO HABITANCUM  
1.400 Metros

|         |               |
|---------|---------------|
| 61 Kgs. | Medina        |
| 57      | Gelabert      |
| 57      | F. Rodríguez  |
| 56      | Mongelluzzo   |
| 50      | J.L. Martínez |
| 50-51   | R. Martín V.  |
| 50      | M. Hernández  |
| 48      | Vázquez       |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

SEXTA CARRERA  
(Handicap desdoblado. Segunda parte)

- 1 ROMERAL (IRE)
- 2 MAAL BLUE
- 3 NERU
- 4 ESCUADRON
- 5 BELTSY
- 6 KEYLAO (FR)
- 7 ABRAIL (IRE)
- 8 TRAINERO (IRE)
- 9 PLANETARIO
- 10 BOIRO
- 11 FLUTILOA (FR)
- 12 MAL NEGOCIO (COL)
- 13 ARNITA (IRE)
- 14 RALIP
- 15 MISTANGUET
- 16 MALVIZ (GB)
- 17 JAVEA
- 18 WARSTEINER (FR)
- 19 NEAR (CHI)
- 20 ACUIFERO

PREMIO TORREJON DE ARDOZ  
1.600 Metros

|            |               |
|------------|---------------|
| 62-59 Kgs. | Srta. Ibáñez  |
| 61         | F. Rodríguez  |
| 60         | J.L. Balcones |
| 59         | C. Carrasco   |
| 59-56      | A. Sánchez M. |
| 58         | J.A. Machado  |
| 58-56      | F.S. Figueroa |
| 57-55      | F. Santana    |
| 57         | F. González   |
| 55         | A. Carrasco   |
| 54         | R. Martín V.  |
| 54         | Mongelluzzo   |
| 53-51      | J.L. Martínez |
| 52         | B. Moreno     |
| 50         | Vázquez       |
| 49         | R.B. González |
| 46-44      | A. Sánchez A. |
| 45         | Espinosa      |
| 44         | Pacho         |
| 44         | Esteban       |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

## Silencio del Gobierno Pujol en torno a la mascota olímpica

Barcelona.— Ningún miembro del Gobierno autonómico catalán se ha manifestado, al menos en público, sobre la mascota olímpica presentada el pasado martes por su creador, Mariscal.

Ayer, el presidente del Gobierno, Jordi Pujol, advirtió a los periodistas que asistían a la presentación de un libro sobre política industrial que no admitiría preguntas que no guardaran relación con el evento.

Por su parte, la esposa del presidente autonómico, Marta Ferrusola, afirmó ayer que «acepto la mascota de Mariscal porque ha sido elegida, pero me hubiera gustado que fuera un perro catalán». Ferrusola expresó su preferencia por un perro de este tipo porque «es una raza autóctona reconocida en todo el mundo» y hubiera sido una buena ocasión para darlo a conocer internacionalmente.

En ambientes nacionalistas se respira desagrado con el diseño porque parece imponerse la consigna del silencio.



## ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE NECESITA corral o cuadra con o sin casa. Teléfono 437398.

ALQUILAMOS nave en el Polígono Industrial, 1.600 m2 con entrada para vehículos. Teléfono 420440.

NECESITO en alquiler plaza de garaje próximo calle Curtidores. Teléfono 435870, tardes.

NECESITO piso en alquiler o compra; económico. Teléfono 434274.

## ENSEÑANZA

HAGA los deberes con nosotros: Especial E.G.B. La mejor preparación para todas las asignaturas. Biblioteca propia. A. Cervantes. San Francisco, 19.

## GANADOS

VENDO yegua seis años. Teléfono 566253.

## TRABAJO

SE NECESITA persona responsable para hacerse cargo de ganado vacuno de campo en provincia Segovia. Preferible con carnet. Se ruega discreción. Teléfono 7854500, Madrid (mañanas, Mari Carmen o Angel).

SE NECESITA chica. Teléfono 423847.

SE NECESITAN chicas para limpieza hostel. Teléfono 555005.

REPRESENTANTES introducidos artículos deportivos. Contactar teléfono 580379.

SE NECESITA técnico comercial. Teléfono 426230.

NECESITO aprendiz. Hotel Victoria.

NECESITO empleada de hogar. Buen sueldo, seguridad social, dos pagas extras. Teléf. 430819 (desde 3 tarde).

ASUNTO NUEVO. Ganará en casa hasta 3.000 pesetas/diarias. Escribir a INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

## AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



HABITAT: Independencia. 30 metros. Completa instalación. Renta 49.000 pesetas.

HABITAT: Obispo Quesada. 60 metros. Apto cualquier negocio. Precio 2.500.000. Renta 35.000.

HABITAT: Junto Acueducto. Restaurante 50 plazas. Posibilidad de ampliación.

HABITAT: «El Kilo Americano». 90 metros. Actualmente en funcionamiento. Exclusiva de negocio (ciudad y provincia).

HABITAT: Obispo Quesada. 40 metros. Tienda de telas. Precio: 2.000.000. Oportunidad.

HABITAT: Junto calle Real. 110 metros. Situación inmejorable. Buenas condiciones.

HABITAT: Santa Eulalia. 45 metros. Tienda comestibles. Precio 2.100.000. Renta baja.

HABITAT: Ezequiel González. 50 metros (zona muy comercial). Completamente instalado. Precio: 1.000.000.

HABITAT: San José. 52 metros. Adaptable cualquier negocio. Renta 700 pesetas.

HABITAT: Acérquese por nuestras oficinas y compruebe la agilidad y el servicio de nuestros profesionales. Los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria están a su alcance.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.

## MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO, EFICACIA  
VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 8  
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Piso 3 dormitorios, 2 baños, junto Ezequiel González.

TOVAR: Piso 3 dormitorios, todo exterior, Ezequiel González, zonas verdes.

TOVAR: Pisos edificio calle Velarde, rehabilitación, de 40 a 260 metros.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada.

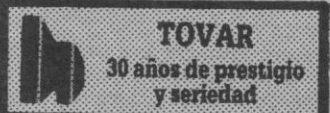
TOVAR: Piso 3 dormitorios, San Lorenzo, 2 terrazas, amplias vistas.

TOVAR: Piso Nueva Segovia, 4 dormitorios, garaje, trastero, calefacción individual.

TOVAR: Edificio junto José Zorrilla, 2, 4, 6 dormitorios. Facilidades.

TOVAR: Piso Infanta Isabel, duplex, 160 metros. Gastos individuales. Facilidades.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, garaje, trastero, La Albuera, a estrenar.



## INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

## VEHICULOS

FORD Fiesta, buen estado, por comprar nuevo, barato. Informan: 420473.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléf. 433267 - 425162.

PARTICULAR vende Opel Kadet GSI, año 86, perfecto estado, 38.000 kilómetros. Teléfono 425162.

VENDO Citroën CX, 5 velocidades. Teléfono 427347.

VENDO Mercedes 300-D. Teléfono 432028.

## VEHICULOS DE OCASION EN

## «Autocamiones HERCALSA»

Adquiridos a cambio de camiones MAN

|              |           |                      |
|--------------|-----------|----------------------|
| MAN 2 Ejes   | SG-8313-B | 19.280 F-BASCULANTE  |
| DODGE 2 Ejes | SG-0201-C | 300 TURBO-BASCULANTE |
| DODGE 3 Ejes | SG-5823-C | 300 TURBO            |
| Tractocamión | AV-7929-C | PEGASO 1231 T        |
| Tractocamión | SG-9539-C | RENAULT D 38 TR 355  |
| Tractocamión | SG-7786-C | DODGE C 38 TR        |

(FINANCIAMOS)

Polígono Industrial «El Cerro» - Teléfono 42 10 10 - SEGOVIA

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

MEDIMOS su finca con precisión y rapidez. Llámenos. Teléfono 428475.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

## TRASPASOS

SE TRASPASA tienda de alimentación por jubilación, rentable, céntrica, poca renta. Teléfono 422820

TRASPASO local en galería comercial, tiendas de Juan Bravo, calle Real. 1.200.000. Teléfono 433006.

## VENTAS

VENDO casa en Villoslada, calle la Iglesia. Teléfono 594372.

SE VENDE piso, calle Rancho. 4 dormitorios, dos baños, salón y cocina amueblada. Teléfonos 430973 y 91/4421083.

MOTORES Diesel Lombardini para todo tipo de segadoras. Motobombas todas las potencias. Motores para hormigoneras. Feliciano Martín Martín. Teniente Ochoa, 10. Teléfono 433810.

CASCO antiguo Segovia. 3 dormitorios, calefacción y agua caliente centrales, impecable. 8.500.000. 91/2168359 (tardes).

VENDO finca, carretera La Granja-Torrecañaballeros. Teléfono 471402.

VENDO estudio. Mucha luz. Zona catedral. Edificio nuevo. Teléfono 427347.

SE VENDE maquinaria y estanterías de alimentación. Teléfono 485119.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO o alquilo casa. Morillo, 5, 2.º B. Segovia. Teléf. 107487.

VENDO local comercial en San Marcos, único en todo el barrio. Teléfono 430512.

VENDO finca rústica. Cobos de Segovia. Teléfono 91/7964273.

VIERNES 25 DE MARZO DE 1988

# NUEVA EMISION PAGARES DEL TESORO AL 92,201%



Fecha de amortización 22 de Septiembre de 1989 (546 días)

Las peticiones de Pagares del Tesoro deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del miércoles 23 de Marzo (una hora antes en Canarias).

Si la suscripción se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquél cumpla los horarios y días indicados. El desembolso deberá efectuarse al realizar la petición.

El valor nominal mínimo de un Pagaré es de 500.000 Ptas., pero se adquiere por un importe de 461.005 Ptas., porque los intereses se descuentan en el momento de la compra, lo que produce, para el inversor, un tipo de interés equivalente del 5,6%.

En la emisión del 11-3-88 se han solicitado y adjudicado 145.072,5 millones de ptas.

## Información:

- En Bancos y Cajas de Ahorros.
- En la Caja Postal de Ahorros.
- En todas las oficinas del Banco de España.
- En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMD).
- En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa.
- En los Corredores Colegiados de Comercio.
- En otras entidades delegadas del Tesoro.

Las condiciones completas de esta emisión se establecen en el R.D. 27/1988 de 21 de Enero, en la O.M. de 26-1-1988 y en las R.R. de la D.G.T.P.F. de 27 de Enero y 14 de Marzo de 1988.



TESORO PUBLICO

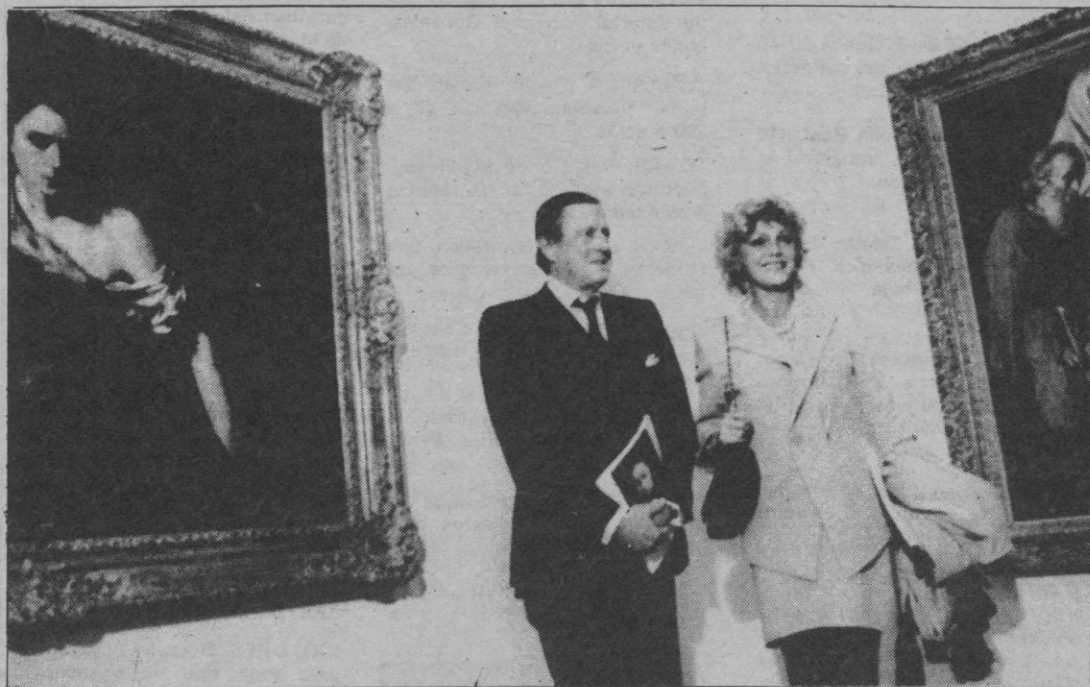
## FRUTOS DE FRUTOS





# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Thyssen desmiente el traslado de su colección a España



Londres.—Un portavoz del barón Thyssen Bornemisza desmintió hoy a Efe que se haya logrado algún acuerdo relativo al lugar donde será instalada su colección privada de arte, la más importante del mundo. La fuente dijo que, según el barón, «cualquier país y cualquier persona puede decir lo que quiera, lo correcto es que todas las conversaciones han sido interrumpidas y eso es lo único válido». El portavoz dio a conocer a Efe esta mañana una declaración oficial del barón Thyssen en la que se dice que «durante el curso de los últimos doce meses, varios gobiernos e instituciones han hecho generosas e imaginativas propuestas para el futuro destino y administración de la colección». «Se ha decidido que ninguna de las propuestas disponibles satisface completamente los objetivos y criterios establecidos», agrega. El comunicado concluye diciendo que «por lo tanto, en estos momentos se ha decidido interrumpir todas las discusiones sobre el futuro y la solución final para la Colección».—Efe.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**CONSERVATORIOS** y escuelas privadas de música respondieron «de forma positiva» a la llamada del «Día en pro de la música» que se celebró ayer en España, con conciertos, paros, maratones y adhesiones, informó hoy a «Efe» la portavoz del Consejo Escolar del centro madrileño, Ruth Fernández.

**UN AÑO MAS**, el Imagfic, Festival Internacional de Cine de Madrid, reúne en las pantallas madrileñas una importante selección de películas de terror y fantásticas.

### 700 comisiones falleras por las calles de Valencia

Valencia.—Las 700 comisiones falleras de adultos y de niños comienzan hoy unos largos desfiles por la ciudad, que en buena parte colapsan el tráfico rodado en el centro de Valencia.

Tras la «plantá» de todas las fallas, culminada en la madrugada de ayer, y la concesión anoche de todos los premios, las comisiones desfilan, ataviadas con trajes regionales y acompañadas de banda de música, para acudir ante el Ayuntamiento a recibir las recompensas otorgadas, a la cabeza de las cuales figura la falla de la plaza Na Jordana, vencedora en todas las categorías.

Estos desfiles, que llenan las calles de toda Valencia de colorido, en recorrido hacia el centro de la ciudad, se repiten a partir de las cuatro de la tarde de hoy.

**EL SECRETARIO GENERAL** del Partido Comunista de España, Julio Anguita, ha declarado a Antena 3 que «la experiencia me ha demostrado que todos aquellos que gritan mucho asegurando que son de izquierdas, terminan en el PSOE».

### EXTRANJERO

**LOS GUARDIANES** de la Revolución Islámica iniciaron esta madrugada la tercera fase de la operación denominada «Al-Fajr 10» contra la provincia iraní de Sulaymaniyya al nordeste de Irak, informó hoy la agencia iraní «Irna».

**LOS MILITARES SURCOREANOS** deben lograr una «nueva imagen» sin «vestigios de autoritarismo» ni «privilegios» de épocas anteriores, afirmó hoy el presidente de Corea del Sur, Roh Tae Woo.

## Procesados los principales actores del «Irangate»

Washington.—Un Gran Jurado federal decretó ayer, en Washington, el procesamiento criminal de los cuatro principales actores del Irangate, encabezados por el teniente coronel Oliver North. También son procesados, acusados de 23 delitos de conspiración para defraudar al Gobierno de Estados Unidos,

### Vicente Aranda y Carmen Maura, premios nacionales de cine

Madrid.—El realizador Vicente Aranda y la actriz Carmen Maura han obtenido el Premio Nacional de Cinematografía, del Ministerio de Cultura, correspondiente a 1988.

Aranda y Maura obtuvieron este galardón tras una votación muy reñida, en liza con el actor Alfredo Landa, protagonista de «El bosque animado».

## Rudolf Hess, enterrado siete meses después de su muerte

Wunsiedel (RFA).—El antiguo lugarteniente de Hitler, Rudolf Hess, fue enterrado hoy en la pequeña localidad bávara de Wunsiedel, exactamente siete meses después de su muerte, por suicidio, en la cárcel berlinesa de Spandau.

Los restos mortales del «solitario de Spandau» encontraron descanso en la sepultura de su familia en el cementerio local, herméticamente cerrado y vigilado por la Policía desde últimas horas del miércoles.

Sólo los familiares estuvieron presentes en el acto fúnebre.

El entierro del último alto dirigente nazi, que murió el 17 de agosto de 1987 a la edad de 93 años, estaba previsto inicialmente para el 26 de agosto pasado, pero fue cancelado entonces por la masiva presencia de neonazis en la localidad.

Los restos mortales, guardados durante los últimos siete meses en un lugar secreto, llegaron durante la pasada noche a Wunsiedel. Efe

## El proyecto espacial europeo para la paz precisa quince millones de dólares

París.—Representantes de los trece países que integran la Agencia Espacial Europea (AEE) se reúnen hoy en París para recabar los 15.000 millones de dólares que importa su proyecto de investigación espacial con fines pacíficos.

Los miembros de la AEE se han comprometido ya a proporcionar cerca del 90 por ciento de la suma buscada, pero es preciso confirmar las diversas suscripciones y «fijar» las respectivas participaciones financieras en los proyectos.

La AEE necesita esos 15.000 millones para financiar, hasta el año 2.000 sus tres principales

proyectos: el cohete «Ariane V», el avión espacial «Hermes» y la estación-laboratorio «Columbus», con lo que Europa podrá desarrollar un programa de investigación, independiente de los emprendidos por Estados Unidos y la URSS.

Los miembros de la AEE —RFA, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Irlanda, Italia, Noruega, Holanda, Gran Bretaña, Suecia y Suiza— sólo tienen en teoría definido su porcentaje de participación en cada proyecto.

El pasado mes de febrero, por ejemplo, Gran Bretaña, anunciaba que no invertiría nada ni en el cohete «Ariane V» ni en la estación orbital «Columbus». Italia, que desde hace meses vive una crisis gubernamental, tampoco ha confirmado sus porcentajes de participación.

Austria, Suecia e Irlanda ya han anunciado oficialmente que no participarán en el proyecto «Columbus» y hasta Alemania ha pedido reducciones presupuestarias.—Efe

### Por la mañana

### Vuelve «Dinastía»

Barcelona.—Vuelve a la programación matinal de Televisión Española, con los 148 episodios ya emitidos con anterioridad y 57 nuevos capítulos de los dos últimos años de producción, «Dinastía». La reposición del célebre serial norteamericano —presumiblemente para mejorar los índices de audiencia de las mañanas de Jesús Hermida— coincide con un momento en el que todo parece indicar que las grandes sagas familiares norteamericanas han sido definitivamente desalojadas del olimpo televisivo.

## Idígoras llama «majadero» a Damborenea

Pamplona.—El dirigente de Herri Batasuna, Jon Idígoras, declaró ayer en Pamplona que no ha existido en ningún momento tregua entre ETA y el Gobierno, «por lo que la situación no ha cambiado y los frentes continúan estando abiertos». El miembro de la mesa nacional de la coalición independentista calificó de «política del avestruz» la que está realizando el PSOE en esta materia. «Está intentando engañar a la opinión pública —añadió— diciendo que el otro interlocutor es el que no quiere negociar y el que mantiene una actitud beligerante. Sin embargo, el PSOE no

ha dado ningún paso en este caso, y por lo tanto, los frentes están abiertos».

Idígoras dirigió duras críticas hacia el secretario general de los socialistas vizcainos, Ricardo García Damborenea, de quien dijo que es «un espécimen raro de ejemplar político». Con tono irónico, hizo un llamamiento «a todas las sociedades protectoras de animales de Euskadi para preservar una especie que corre peligro de extinguirse, cuyo mejor exponente de esta especie de majaderos políticos es el señor García Damborenea».

## El Loco de la Colina cierra hoy su «Radio Romántica»

Sevilla.—Jesús Quintero, el «Loco de la Colina», cerrará hoy a partir de la medianoche su emisora «Radio Romántica», inaugurada el pasado día 19 de febrero y que desde entonces venía funcionando aunque ilegalmente, por carecer de licencia.

En una carta dirigida al Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, el «Loco» afirma que va a proceder al cierre en un gesto de buena voluntad ante la advertencia del citado Ministerio y la amenaza de una multa de diez millones de pesetas.

Jesús Quintero asegura en su carta que en la emisora puso todo lo que es y lo que tiene, hasta el punto de hipotecar su casa, para hacer «una radio hermosa y útil para mi tierra» y que esto y el saber que «la opinión pública, la razón y la justicia están conmigo» le darian fuerzas para luchar, pero no quiere polémicas.

«Quiero hacer la radio en la que creo y con la que siempre he soñado, libremente, sin miedo y sin amenazas», añade, y «los tiempos de la clandestinidad pasaron, afortunadamente, a la historia», para recordar después que hace dos años pidió la licencia de apertura para «La Romántica», sin haber recibido respuesta.—Efe



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Alarmante estado de abandono y deterioro en los monumentos históricos y artísticos de Paradinas



El deterioro y abandono de los pueblos es una realidad histórica que han venido padeciendo las zonas rurales condicionadas por las urbanas, que se aprovechan de las desigualdades sociales y económicas.

El desamparo y la indiferencia de quien tiene que velar por el patrimonio histórico y artístico que nos dejaron nuestros antepasados para que no se convierta en un montón de ruinas, son los grandes problemas que atañen a la cultura de nuestros pueblos.

Varias son las víctimas de este hundimiento que galopa a pasos agigantados, y de no ponerse remedio, gran parte de nuestra cultura desaparecerá entre los escombros, viendo cómo nadie hace algo por la conservación de un patrimonio en el que por encima de intereses privados destaca el interés general.

Mudos testimonios de esta situación son los muchos edificios que guardan entre sus paredes la larga historia del pueblo de Paradinas, donde unos están desaparecidos, otros hundidos o a punto de hundirse y

otros en sacos de plástico, como son las piedras bilingües de sus mosaicos romanos, ¡qué pena!

De este abandono es muestra fehaciente la situación en que se encuentra una parte de la barbacana de la iglesia parroquial que por estas fechas del año pasado se derrumbó y la tardanza en arreglarlo lo está convirtiendo en un montón de escombros a los pies de la primera iglesia de la provincia de Segovia, declarada monumento de interés provincial en 1972 por la Excma. Diputación Provincial; hoy es monumento nacional.

También es curioso que un edificio del siglo XVI, antiguo Hospital de Santa Ana, que acogió a la cofradía de su nombre y fue donado al pueblo por D. Alonso de Zuazo, se encuentra en una situación precaria, con paredes y tejado hundidos, deshabitado desde hace algunos años; pronto puede convertirse en un solar y recuerdo para todos los vecinos de este entrañable lugar.

Este estado de cosas se hace extensible a los inmuebles que tienen propiedad privada, como

son: el palacio al que sus mutilados torreones le hacían parecer una fortaleza, posiblemente del periodo de la Reconquista, cuando las hazañas bélicas eran un hecho continuo por los campos de esta meseta castellana.

En él se hizo fuerte el célebre comunero Juan de Padilla, en 1520, invadiendo estas tierras contra el alcalde Ronquillo.

También, como cuenta la historia, tuvieron aposento las tropas del emperador Felipe II, en 1592, con motivo de su viaje a Tarazona.

Hoy se encuentra en un alarmante estado de abandono y deterioro; a sus mutilados torreones se une el incendio que se produjo en la vivienda adyacente, que afectó a la techumbre y estructura del edificio, donde también hay que agregar la caída de la escalera de acceso a la vivienda superior.

Igual ocurre algo similar con el edificio llamado Palacio Viejo, que según las crónicas debió de pertenecer al marqués de Castellanos; según otros, pudo servir de panera o posito, estando en total estado de abandono.

Y qué decir de esas piedras bilingües que en su día fueron una gran villa romana, sirviendo de aposento a los romanos que desde Segovia se dirigían a la ciudad de Cauca (Coca), por la calzada que unía el puerto de la Fuenfria con esta ciudad. Testigo es el Camino Real por donde circulaban las legiones de romanos. Estos variados mosaicos, que son el orgullo y la joya de Paradinas, se encuentran hoy en un abandono y despreocupación total; desde 1968 se guardan las piedrecitas de apenas unos centímetros en unos sacos de plástico, sin saber si están bien o no hay piedra alguna. Se cometió el mayor error al sacarlo de su lugar, donde ha estado conservado como oro en paño y sin ser dañados por animal o vehículo, hasta que unas manos de unos desaprensivos le causaron el peor mal que le podían originar.

No es dramatizar; es una realidad reconocer la gravedad y el

# SUPLEMENTO JUEVES

17 de marzo.—Núm. 26.801

Por MANUEL PEREZ PEREZ



abandono en que se encuentran todos estos edificios y ver la pasividad e indiferencia de quienes, teniendo en sus manos la custodia de los bienes culturales, no hacen nada por poner soluciones a este gravísimo mal que tiene el patrimonio histórico y cultural de Paradinas.

La misión para la que fueron contruidos estos edificios está cumplida: para que no se conviertan en el recuerdo de su poderío, en la ruina y en los escombros del paso del tiempo, es necesario un reto con miras a darles un uso que permita su conservación y revivirlos.

Rehabilitarlos como centros de actividades culturales, por

ejemplo en museo, donde poder ubicar el mosaico romano abandonado en la fría y solitaria iglesia, no siendo éste su lugar de aposento.

En un centro cultural, donde la Asociación Cultural pueda llevar a cabo sus actividades tan diversas como el cine, el teatro, etc. y al igual que poder colocar una biblioteca en sus salas.

Bueno sería que estas líneas encontraran el clamor necesario para que las autoridades intervinieran rápidamente para frenar un deterioro que, de no ponerse remedio, acabará arruinando valiosas muestras de nuestra Historia.



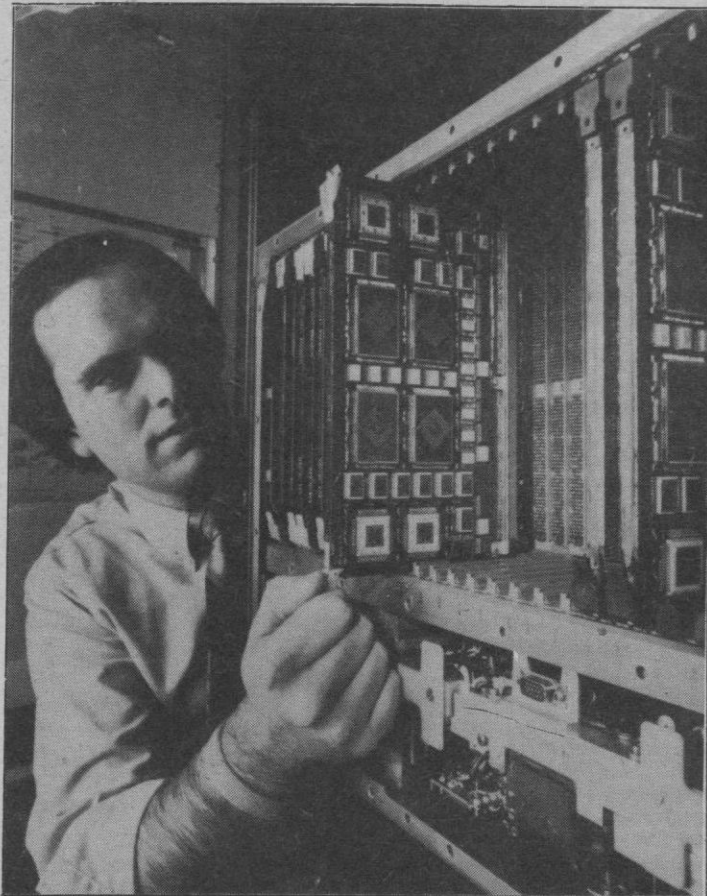


V.A. GUILLAMON  
y O. NATUCCI, Ing.

# MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE



Un procesador de señales para aviones de combate capaz de ejecutar 34 millones de operaciones complejas por segundo. Su potencia resulta equivalente a unos 200.000 ordenadores personales. — (Foto Efe)

## LA TECNOLOGIA Y EL BIENESTAR (IV)

Parecería que ya está bastante claro que las nuevas tecnologías ofrecen una alternativa dual a los problemas de la organización social. En otras palabras, el individuo, el grupo, la región o un país pueden resultar más esclavos o más humanos. Entre ambos extremos hay una amplia gama de equilibrios, los cuales se alcanzarán de acuerdo al grado de sensibilidad que manifiesten el individuo y los grupos ante las digamos, innovaciones sociales.

Actualmente nos encontramos en una etapa de transición en donde la revolución tecnológica, siendo muy importante, no provocará grandes cambios en la vida cotidiana del individuo en las estructuras del poder, en las desigualdades sociales y en los demás aspectos que configuran la vida social.

Trabajar en casa, la teleconferencia, el teleordenador o los periódicos electrónicos no estarán disponibles en gran escala antes de 1995. Es altamente probable que la difusión de las nuevas tecnologías continúen un modelo gradual. Penetrará primero en el sector profesional. Esto es, en el trabajo y la educación. Sólo después el resto de la sociedad adquirirá dimensiones de mercado y, por último, el hogar será el escenario donde se verifiquen los cambios.

Las actividades cotidianas con mayores probabilidades de ser afectadas son: la compra, las actividades del tiempo libre, el transporte y las comunicacio-

nes. De manera pormenorizada, cabría decir que hay tres innovaciones que afectarán la vida cotidiana antes que otras. Nos referimos al videotexto, teletexto y la transferencia electrónica de fondos.

Un punto de partida ineludible para dominar la tecnología y no ser objeto de ella es el crecimiento económico. Sin él no será posible una integración entre la sociedad que produce las innovaciones científicas-técnicas, y la satisfacción de las necesidades sociales.

Pero, a su vez, el crecimiento económico no garantiza espontáneamente que la tecnología y la sociedad no sean dos universos separados con un mínimo de influencia mutua.

De momento los grupos expuestos al más alto riesgo en esta etapa de transición son, al menos, seis. a) Los trabajadores no cualificados y con dificultades para reconvertirse. b) Las mujeres, dado su educación inferior por diversas razones, entre otras el machismo. c) Los pobres, puesto que obviamente no tienen igualdad de oportunidades. d) Aquellos que en términos generales podríamos calificar de inadaptados a las normas y valores emergentes. g) Los jóvenes que acaban la enseñanza escolar. h) La gente mayor. un grupo cada vez más numeroso por tendencias demográficas, mejoras de la sanidad, etc.

### NUEVOS PRODUCTOS DE AMSTRAD

La empresa Amstrad España, líder en ordenadores personales y periféricos, ha notificado la pronta fabricación de televisores y terminales de telefonía. En la fábrica que será construida sobre los 19.000 metros cuadrados adquiridos por la firma en Tres Cantos, Madrid, se prevé una producción en su primera fase de 3.000 vídeos por mes, para pasar a finales de año a 10.000 con vistas a la exportación a Italia y Alemania.

Con relación a la línea de comunicaciones, Amstrad cree ver en esta área del mercado una gran posibilidad, cifrando en más de tres millones de teléfonos los que podrían instalarse en España en los próximos años.

### SOBRE LA COPIA DEL PS/2 DE IBM

Crear sistemas que sean compatibles con el PS/2 tiene su riesgo y es complicado por distintas razones, una de las cuales puede ser el gran número de trámites legales que los posibles vendedores de compatibles deben tener en cuenta. Ante todo IBM ha utilizado todos los signos de avisos necesarios: cualquiera que traspase el territorio de IBM con un clónico enteramente compatible con la gama PS/2 sin el visto bueno de IBM habrá entrado en el campo de tiro del gigante azul.

Todo indica que el primer vendedor que desarrolle un sistema compatible sin la aprobación de IBM será demandado y esta es una cuestión que, en principio, no parece interesar a muchos. Una compañía que tenga poco que perder y mucho que ganar podría intentar la primera audacia, pero sería arriesgado para aquellas grandes empresas que se han vuelto poderosas a la sombra de IBM.

Algunos observadores están convencidos de que IBM terminará por poner bajo licencia el Micro-Channel, pero de un modo sumamente paulatino (empresa por empresa) de manera que impedirá cualquier copia legal hasta mediados de 1989. Otros, en cambio, piensan que la licencia de esa tecnología no será una barrera porque cualquiera que pretenda un acuerdo con IBM no tendrá dificultades de conseguirla.

### ORDENADORES MONTADOS EN ESPAÑA

Alfa Beta ha presentado una gama de ordenadores montados en Madrid con componentes de distintas procedencias. Incluye sistemas multitarea y multiusuario que operan bajo UNIX y DOS y microprocesadores que van desde el 8088 hasta el 80386.

En la gama que se incluyen una estación de trabajo, la CAD Workstation que comprende un

AT 386, monitor gráfico, tarjeta superega, tableta digitalizadora y plotter A3 con un precio total de 1.960.000 pesetas.

De otra parte, cuatro ordenadores que trabajan bajo MS-DOS y van desde el PC con procesador 8088 hasta el AT con procesador 80386 y capacidad de memoria RAM entre los 256 Kb y los 2 Mb. En almacenamientos externos estos equipos cuentan desde un disquete de 360 Kb hasta la posibilidad de un disco opcional con capacidad de 60 MB. Los precios oscilan entre las 128.000 y las 990.000 pesetas.

En cuanto a equipos que corren bajo UNIX, Alfa Beta presenta cuatro modelos que van de 2 Mb de memoria RAM hasta 4 Mb, que de forma expandida puede alcanzar los 12 Mb. El más bajo de la gama lleva un procesador 80386 con una velocidad de proceso de 20 Mhz, siguiéndole el modelo 100 con procesador 32032 de 32 bits, a

10 Mhz. El modelo 200 tiene un procesador 32332 de 32 bits a 15 Mhz y el más alto de la gama, el 300, lleva un procesador clipper de 32 bits y 33 Mhz. Los precios de tales equipos oscilan desde 1.200.000 hasta 2.200.000 pesetas.

### PCD-3T DE SIEMENS

Se trata de un ordenador basado en el procesador Intel 80286 de 32 bits que amplía la gama de los PC's de esta firma alemana. La apariencia del PCD-3T es similar a la del compatible AT PCD-2T del mismo fabricante. Este nuevo incorpora seis conectadores para tarjetas de ampliación y puede albergar hasta siete unidades de disco tipo slim (diseño compacto). En cuanto a los disquetes ofrece tanto los de 3,5 como los de 5,25 pulgadas, los cuales se pueden combinar en el equipo si se desea. Además del MS-DOS ofrecerá en breve al MS-OS/2 como sistema operativo.

## Cultura y producción

Resultaría temerario poner en duda que entre la organización de la producción y la cultura de los pueblos (entendida ésta por el conjunto de valores y hábitos y no sólo su sublime expresión como el arte, la literatura y la ciencia) ha habido a lo largo de la historia una estrecha interdependencia.

Hasta tanto no se generalizó la lectura y escritura no era posible imaginar empresas organizadas como las que actualmente conocemos, aunque también sería lógico suponer que el propósito de acometer otros procesos para fabricar bienes y servicio eliminó el cautiverio de la cultura escrita en las élites sociales.

La transmisión de información mediante la vía oral como exclusivo soporte, por cierto el método de mayor vigencia en el pasado, estaba en correspondencia con las actividades agrícolas-ganaderas e, incluso, con el mundo del trabajo de los talleres artesanales antecesores de la industria.

Optimizar los recursos materiales y humanos fue un punto de inflexión en el seno de la industria que estuvo acompañado por una gestión empresarial basada en la comunicación escrita. La medición del trabajo al principio, y más tarde el análisis económico financiero o la mercadotecnia no son otra cosa que expresiones organizativas de una específica cultura en los agentes productivos.

Pero así como la alfabetización y difusión masiva de libros y periódicos en el siglo anterior puede entenderse cabalmente sin el surgimiento y preponderancia de la producción industrial, en nuestros días no parece apropiado aferrarse a esas mismas formas organizativas cuando emerge otro tipo de cultura: la de la información y el conocimiento a través de soportes informáticos.

Todo indica que ahora no se trata de privilegiar los recursos materiales ante los recursos humanos (el llamado taylorismo), sino que precisamente deberían optimizarse estos últimos para lograr los niveles apropiados de competitividad o, si se prefiere, de modernidad. El abundante acceso a la información y el conocimiento mediante los cacharros electrónicos no implica un simple cambio decorativo en los puestos de trabajo. Tampoco un aumento meramente cuantitativo de los datos, textos, imágenes y sonidos que circulan por el tejido empresarial.

La cultura de la información es una bomba de relojería puesta en la propia estructura central de las empresas tradicionales, pues optimizar los recursos humanos en estas nuevas condiciones significa incrementar sustancialmente la cuota de innovación de los agentes productivos.

La transmisión oral ha correspondido al taller de artesanos, la alfabetización a la empresa conocida y la nueva cultura a otra manera inédita de producir.



## PAGINA LITERARIA

## POEMAS

## A mi Vega de Granada

Cuando yo era novio, la calle Arabial me regalaba silencio.  
 Cuando yo era novio, conocí a la Vega de oro.  
 y a los árboles de Federico de plata.  
 Cuando yo era novio, llamaba poesía a esta soledad de violines  
 y viví con devoción tan alto arcoiris desde el flash de mi ventana;  
 y viví el etéreo sueño de ser poeta en Granada.

Cuánto pétalo en el amanecer de los días.  
 Cuánto amanecer en las noches de fubanda.  
 Rondaron a paz, rondaron a fuente de Huerta las pestañas  
 de mis latidos nostálgicos por la ausencia de mi Bierzo.

Coleccioné versos de Vega en los bolsillos como un niño.  
 Bebí un Pacífico de metáforas sin caries de asfalto.  
 Bebí tantos verbos sin deshojar la margarita en un rincón niveo  
 de mi horizonte por miedo a dañarla que, hoy, la saliva ofrecida  
 —dicen saliva progresista— me sabe a aguardiente de mi tierra.

La circunvalación, ¡ay! la circunvalación de Granada.  
 ¿A qué camino ir después de tanta muerte ver?  
 No, no voy a morirme con la Vega porque en ella muerto vivo  
 y vengo como tantos días para sensibilizar el corazón  
 de los ciegos, pues es Granada, mi Granada, mi nombre de verde luna.

Víctor Corcoba Herrero

## Desidia

Puñales de cristal resplandecen con el alba  
 y no encontramos la memoria. Dudamos.

Pero no la memoria  
 los recuerdos que nos asaltan  
 cuando no dormimos. Sin sueño.  
 Cuando las horas del reloj  
 suicidan a los cisnes  
 y sus agujas atraviesan  
 la hospitalidad de la noche.  
 Despertemos... Es como una bofetada.  
 Distancia sin límites. Caos  
 y ecos de voces sin rostro con el alba.  
 Y no encontramos las palabras. Soñamos.

Pero no las palabras,  
 el grito.  
 El alma desnuda que se duele.  
 ...Y en el jardín, los pájaros se posan  
 sobre las ramas del viejo abedul.  
 Y los asesinos de la imaginación,  
 ignorantes del crepúsculo próximo,  
 son víctimas de una sombra vagabunda.

Sikonius

## Un nuevo libro

El «Cristo versus Arizona», del maestro Cela, está en los escaparates. La última novela escrita por él y leía por mí es: «Mazurca para dos muertos». Su «Madera de boj», hace años escribiéndose, fue al parecer postergada por esta novela, hoy en las librerías.

La actividad novelística del escritor es notable, pues tener varias carpetas abiertas y abastecerlas a todas, es como una poligamia intelectual; posiblemente más gozosa o sufrida que la humana.

Hablo hoy de Camilo José Cela, escritor. Es para mí un hombre con ciertas concomitancias personales o de fichero: Un año de diferencia en edad, español; físicamente muy delgado en la juventud, tiempos de «La familia de Pascual Duarte»; enfermedad blanca «sui generis» también por esos tiempos. Libro testimonio «Pabellón de reposo» (novela preferida por mí). Gruesos, casi obesos en nuestra edad madura; gafas; comilones. Literato. Gran maestro. Aprendiz de Literatura por mi parte. Admirador de su sistema de trabajo, tantas veces desvelado en sus entrevistas, reportajes, etc. Esto es lo que yo llamo concomitancias o afinidades que me han hecho escogerle como escritor favorito y, —jesta es otra!—, sin gustarme plenamente su novelística. Estoy a un cincuenta por ciento de aceptación de su literatura, como lector. Sin crítica. Tal vez sea Tauro el aglutinador; yo nací un 10 de mayo.

Personalmente coincidí con él en un aeropuerto, acompañando yo a un De la Serna; cruce de saludos y algún leve y rápido comentario trivial. Muchos años después, pocos hace, le escribí una carta pidiéndole consejo literario; contestación afectuosa sobre mi consulta.

He leído en los últimos días, comentarios a su último libro; no llegaban a críticas. Y por lo que se puede colegir estamos ante un clásico de Cela, en línea de sublimación, más en su acepción química, que como adjetivo figurativo.

Y aquí me quedo, pues no he leído la novela.

Y es enaltecedor para todos su estar en la «brecha», que un escritor español —hoy isleño—, en esta España nuestra tan compungida y cachonda al tiempo, todavía, (más aún todavía), siga con su pulso firme trabajando y creando, siempre en línea personal, un conjunto de obra a todas luces eminentísima. Que ahí queda y que se pasará a reconocer como se merece, cuando se disponga.

Mi experiencia, no mi sabiduría, me dice: que los nombres, además de ser hombres a medias casi siempre, no aman a los hombres, por la sencilla y gregaria razón de haber perdido el «soplo» primigenio de que fueron dotados.

Jerónimo Montoro  
 (Residencia Asistida)

## SUEÑOS DE ATARDECER

Hay atardeceres otoñales que pueden resultar muy agradables. Generalmente son frescos, pero después de la caída de la hoja, suele venir una bonanza que ayuda a meditar, a meditar, a olvidar que uno es un ser humano.

En verano hubiera sido imposible encontrar un rato para la melancolía; es la vida; la alegría, el correr de los chiquillos, ¡Qué algaraba! ¡Qué bonito! No había nadie y no era tan tarde, todavía se veía el disco solar, de un color rojo anaranjado, antes de sobrepasar la línea el horizonte.

Me senté en uno de los bancos corridos que están adosados a la muralla, en la explanada del alcázar para poder contemplar esos atardeceres que destacó don Antonio Machado: Fuego y Luz.

¡Qué absorto estaría en mis pensamientos! ¡Qué despistado! Quiero explicarlo pero no puedo; ¿Quizás alguna musa? ¿Quizá solamente dí rienda suelta a mi imaginación?

Pude oír el batir de las espadas, el estruendo de los arcabuces, cañonazos, gritos de demencia y de piedad, ¡Qué dolor! ¿Acaso no estaba en mi sano juicio?

El cielo iba cambiando sus tonalidades, las que eran rojo anaranjado se iban convirtiendo en un rojo más fuerte y las nubes daban un aspecto fantasmagórico a todo aquello que me estaba sucediendo. Desapareció el monumento a Daoiz y Velarde y en su lugar se iba erigiendo una vetusta construcción eclesial, casi en ruinas.

Que contradicción; se erigía y a la vez se destruía, llena de llamas, de lamentos; para algunos era la pérdida de sus ilusiones.

El alcalde Ronquillo acechaba la ciudad. Los valientes capitanes, cada vez veían más perdidas sus esperanzas, el alcázar era fuerte y la catedral llena de valor.

Estaba confuso y empecé a andar ladera abajo; ya no oía el estruendo de la batalla, la iglesia de San Blas y la iglesia de San Román, el río Eresma.

Seguí ascendiendo hacia el monasterio, todavía nuevo, de los Jerónimos; oía el soliloquio que producían los chorros de agua, ese murmullo tan particular, tan limpio y tan nítido que producía el agua de los manantiales de los altos del Parral al transcurrir por sus acequias.

Seguí ascendiendo hasta los altos y, cansado, paré para ver ese arco iris de colores que me presentaba el firmamento, rojo anaranjado hacia poniente que tomaba tintes más oscuros, según dirigía la vista hacia Levante, hasta llegar al violeta, pasando por grises azulados en su punto medio.

Guerreros celestiales, hordas diabólicas, batallas sangrientas (a juzgar por el color de los cielos) me hicieron vagar la imaginación.

Fijé mi mirada en el pórtico de la catedral en llamas, viendo esa figura frágil diminuta y preciosa de la Santísima Virgen. (Posteriormente he sabido que no fui el único que se fijó en Ella desde estos altos).

La veía guapa, delicada, morena y con ojos negros y, según me concentraba en su contemplación, observé que adquiría vida propia; se engrandecía, se acercaba hacia mí, podía distinguir ciertos mechones de color rojizo oscuro, cara limpia y perfecta, nariz afilada, labios finos y ojos penetrantes; se convertía en un ser de carne y hueso, no había dudas, era la mujer amada, la que más he querido en mi vida (y ateniéndome a la antigüedad de mi sueño, significaban cinco siglos de amor):

¡Pero qué poco dura lo bello! Se iban distorsionando las figuras, parecía que iba perdiendo mi cordura y nada más lejos de la realidad, iba recuperándola. Vi la noche, el alcázar, Segovia iluminada, el siglo XX.

Batallas, guerras, asedios, rendiciones y huidas, un quehacer cotidiano de la humanidad.

Héroes y vencidos, guerreros y dioses —Troya— ¡Qué noble gesta!

Sólo conocemos a sus héroes —Aquiles— o dioses. Pero no sus intrigas, sus miserias, su destrucción, su dolor y sus rencores.

Quizás algún lector, de edad avanzada, sólo tenga que volver la vista atrás, sus recuerdos, sus memorias, sus penas y sus alegrías, para que valore los destrozos de una guerra (irreparables). Cierzo.

Proseguí andando por la ladera y ante esta pesadumbre, ardía en mi corazón, un deseo profundo. El recuerdo de mi amor.

Llegaban hasta mí, transportadas por el viento, las notas de una canción. Según su dirección, no había lugar a dudas, provenía de la Vera-Cruz; algún juglar, a lo mejor el último, cantaba sus sentimientos:

Te ví, como la luna

sola.

Salió de su morada

para verte.

Iluminó su cara

toda.

Y en la noche estoy yo

para quererte.

Hay qué amor tan grande

el de los dos...

Fui perdiendo las notas, la melodía, al igual que iba perdiendo mis recuerdos a través de esos caminos, salvajes, sinuosos y llenos de vegetación.

Crucé el puente de la Moneda y ascendí por la ladera hasta el paseo de Santo Domingo de Guzmán; continué por una escondida escalinata para desembocar en el Arco del Refugio (antigua Puerta de Santiago).

Recordé a aquel pintor que donó toda su obra al Ayuntamiento de la ciudad —Santosanz— que utilizó este arco como estudio y morada.

La noche me hizo olvidar esa fantasía vivida en tan pocas horas, pero aún me quedaba un breve recuerdo para el amor, que se fue perdiendo como yo por las calles estrechas del barrio de San Esteban.

Volví a la realidad y me dirigía a mi casa, a descansar. Aún me quedaban fuerzas para darme cuenta que pasaba por San Pedro de los Picos, el Palacio Episcopal, la Casa de Doña Mencía del Aguila, la Torre de Hércules, la Santísima Trinidad, el Palacio de Mansilla y poco a poco, la plaza de Guevara y San Agustín.

Había llegado a mi destino, me tumbé a descansar y seguí soñando para más agradable mi descanso.

Todavía no sé si fue verdad o mera fantasía, pero al día siguiente se hizo palpable la realidad: estaba trabajando, como todos los días para esta tierra, esta gente; aportaba mi servicio y mi grano de arena, era mi realidad.

Me hubiera gustado que mi demencia durara un poquito más.

Francisco Javier Mosácula María



## MUSICAL

Alberto Cortez

## La emoción hecha hombre

«Todo lo que escribo responde a un estado anímico especial»

Alberto Cortez: la emoción hecha hombre.

Corpulento, con una voz potente y aparentemente lleva aún por dentro ese niño que se empecina en no crecer jamás, este ciudadano del mundo va por la vida con la enorme preocupación de ofrecer poesía (¡qué falta nos hacen muchos como él!) a través de su trabajo de cantante y de poeta.

## «COMO LA MAREA»: SU DISCO MAS RECIENTE

No me gusta hablar sobre «el último disco» de ningún cantante, menos relacionado con este artista argentino-español porque, indudablemente, Alberto Cortez tiene mucho que hacer en el mundo del disco. Le quedan por grabar muchísimas canciones. Pero su disco más reciente se titula «Como la marea».

—Estoy muy satisfecho de este trabajo —dice muy seguro de sí mismo—. Y aunque la mayoría de los números que aparecen en él no son míos, he contado con la colaboración de Carlos Funes y de Rafael Amores, en cuanto a los textos.

Grabado por «Hispanvox», «Como la marea» incluye canciones apuntaladas por una fuerza poética que no se suele captar en muchos autores que también cantan, como en el caso del propio Alberto Cortez.

La dirección de este nuevo álbum corrió a cargo del maestro Rafael Trabucchelli.

El disco, que recién acaba de salir al mercado, ya se va aproximando a la cantidad indicada para que el cantautor reciba próximamente un nuevo Disco de Oro (50.000 copias vendidas). Al día siguiente de nuestra entrevista, Alberto Cortez viajaba rumbo al País Vasco para cantar varios números de dicho «long-play» en el programa televisivo de José María Iñigo.

## «LATINOAMERICA RINDE CULTO AL ARTISTA»

Y a finales de este mes, el autor de «Cuando un amigo se va» reaparecerá en México, D.F., para más tarde recorrer toda la geografía azteca, cosa que suele hacer todos los años.

Puerto Rico, Santo Domingo, Cuba, Colombia, etc., son algu-



ALBERTO CORTEZ

nos de los países que visitará en esta nueva gira latinoamericana.

—Alberto, la pregunta resulta ya bastante tópica, pero ¿consideras que hay mucha diferencia entre el público latinoamericano y el español?

—Mucha. Los latinoamericanos le rinden culto al artista. Lo veneran, lo convierten en verdaderos mitos. Y lo más hermoso es que cuantos más años pasan, el respeto y la admiración por éstos va en aumento. Tenemos casos plausibles como por ejemplo en Méjico, donde un señor llamado Pedro Vargas o Lola Beltrán, y muchos nombres que podría mencionarse, se mantienen vigentes y queridos por todos los públicos. Y no es que yo considere que es una obligación el que te demuestren admiración... simpatía constante, sino que... ¿a quién no le gusta un dulce de vez en cuando?

—¿Qué significa México para tí?

—Pues el llegar a un mundo que parece que va a reventar por apretar entre sus brazos a todos los colores que Dios ha podido inventar... encontrarme con un pueblo maravilloso, sencillo, humilde, y que sin embargo tiene un alto sentido patriótico. México está muy anclado en mi corazón.

—¿Crees en la inspiración?

hecho abundan muchos en esta línea. Lo que sí es difícil —valga la redundancia— es hacerlo de forma sencilla... simple, para todos y no cayendo jamás en la cursilería y mucho menos en los tópicos.

Pero no es extraño que Alberto Cortez escriba sencillamente, ya que en la vida real él es un hombre simple y dotado de un alto sentido del buen gusto, cosa nada fácil de conseguir.

Desde hace 18 años visita México...

—¿Viajarás esta vez con tus músicos?

—Sí, claro. Somos diez en total. Y a la semana irá Renata, mi mujer, la cual es una apasionada del mundo caribeño.

—Eres un hombre que siempre está trabajando, ¿ya tienes pro-

yectado algo en cuanto a disco?

—Sí, estamos preparando un nuevo álbum que será con poemas de Alfonsina, el poeta nacional de Argentina, y que yo he musicalizado. Me parece que será una obra cumbre, fuera de serie. Y es que llevamos varios años trabajando en ello.

—¿Qué hay que hacer para mantenerse siempre vigente como es tu caso?

—No lo sé exactamente, pero creo que una de las razones es convertir nuestra profesión en verdadero sacerdocio.

Así piensa y así va por la vida uno de los cantautores más solicitados de los que existen en nuestro idioma.

Roberto Cazorla  
(Efe - Reportajes)

## Joan Baptista Humet, «cantautor»

En 1970 grabó sus primeros discos

Hay artistas que en el mundo de la música se les conoce como «cantautores», y Joan Baptista Humet es uno de ellos. De una manera sintetizada, el propio Humet nos cuenta algunos reflejos de su vida:

«Nací en el pueblo de Navarrés, en la provincia de Valencia, y el hecho de ser valenciano ha llegado a convertirse muy importante en mi vida y especialmente, en mi carrera artística. Durante mi infancia y mi juventud vivía en Tarrasa y pasaba los veranos en Navarrés. Esta dualidad de residencias explica el que me haya sentido interesado en grabar en castellano. Eran dos mentalidades to-

ciones con actuaciones en reuniones de amigos y en Festivales de Beneficencia. En una época en que estaba de total auge la «cançó» catalana, se dedica a tomar lecciones de catalán de diversos monitores y a impartirlas, posteriormente, entre los que querían aprenderlo.

En 1970, graba sus primeros discos: «Busco una flor», «Gemma» y «Kristine». Esta última le sirvió para ganar el Festival Torneo de Vigo de 1971. Dos años más tarde, y con problemas de «mili» por medio, se edita su primer álbum: «Fulls» («Hojas»). Al regreso de su servicio militar ya tenía compuesta casi la totalidad de las canciones de su



—Sí, pero considero que existe un oficio. Cuando se tiene la inspiración hay que recurrir a ese oficio de poder unir aquellas palabras que luego resultan un poema, una canción, y que la gente asimila con agrado y facilidad.

## LA DIFICULTAD DE LO SENCILLO

—En tu obra... en cada uno de tus discos hay canciones románticas y canciones satíricas, ¿haces esa mezcla por temor a que te encasillen en un cantautor político.

—No, lo hago porque así es como me sale. Todo lo que escribo responde a un estado anímico especial. Si hoy me siento con ánimos de criticar, pues así escribo, y si me brota el romanticismo por los poros...

—¿Cómo logras hacer esas canciones tan cargadas de poesía, con una enorme calidad, y sin embargo resultar un artista popular que consigue llegar a la gran masa?

—Machado decía que lo más fácil es escribir difícil. Hacerlo retorcidamente no es difícil y de

talmente diferentes las que se fueron desarrollando en mí, impregnándose en dos formas de vivir completamente diferentes...

Su trayectoria musical no comienza hasta los 16 años, cuando descubre la guitarra durante su veraneo en Navarrés. Aquello supuso para Humet algo muy importante. «Me di cuenta de algo muy curioso —explica—. Aunque apenas sabía unos cuantos acordes, ya prefería tratar de hacer mis propias canciones que cantar las que estaban de moda por aquel entonces».

Con la edad de 18 años decide marcharse a Barcelona a estudiar Arquitectura, y aunque no estaba realmente inmerso en el mundo musical, seguía con su afición a cantar. Pasado el tiempo, Joan Baptista Humet compagina la composición de

segundo elepé y, primero en castellano. «Diálogos» le abre las puertas al público y sobre todo, el tema «Que no soy yo».

Haciendo gala de esa fama de trabajador metódico y concienzudo, hay que esperar hasta 1977 para ver editado su nuevo trabajo: «Aires de Cemento» también en castellano y donde resaltan canciones tan bellas como «Terciopelo», «Compañero» o «A ese niño». 1979 nos trajo su segundo álbum en catalán: «Fins que el silenci ve». Su siguiente trabajo, «Hay que vivir», sería un disco con gran calidad en conjunto y con el que consiguió un absoluto triunfo. Sus últimos discos también han alcanzado una buena popularidad, «Amor de aficionado» y «Sólo soy un ser humano».

G.P.T.

Coordina:

A. S.





## ARTE Y LETRAS

Desde Gran Bretaña

## La liofilización y la Arqueología

Aunque originalmente utilizada para el secado de bacterias para su preservación, la liofilización fue aplicada posteriormente a la bromatología. Uno de sus usos más recientes ha sido la preservación de artefactos antiguos, tales como los artículos de madera encontrados en el buque de guerra del siglo XVI, «Mary Rose», recuperados del lecho del mar hace algunos años, y una biblia histórica, que había quedado empapada en agua procedente de nieve en fusión.

En términos físicos, el principio de la liofilización es sencillo. Al llevarse a cabo la congelación de un material celular, el agua se transforma en hielo y, si se reduce drásticamente la presión del aire circundante, la presión del vapor del hielo es tal

que éste se transforma inmediatamente en gas (vapor de agua) sin pasar por su fase líquida. En consecuencia, cuando se produce la extracción del vapor en una atmósfera cercana al vacío, toda el agua (hielo) desaparece del material, que queda así seco. El empleo de dicha técnica se ve limitado por el tamaño, ya que la liofilización de un objeto de grandes dimensiones requeriría una cámara de enorme tamaño. Y así, un buque como el «Mary Rose» solamente podría ser liofilizado a un costo muy grande.

Resulta, sin embargo, posible producir cámaras para encerrar artículos de menores dimensiones. Dicho tipo de cámara fue utilizado en las fases de investigación y conservación del proyecto del «Mary Rose» y también en el instituto de investigación de la Comisión de Energía Atómica del Reino Unido, ubicado en Harwell. En dicho instituto se llevaron a cabo los trabajos relacionados con una biblia del siglo XVII, procedente de una parroquia de Warwickshire (región central de Inglaterra), que aunque encerrada en una urna, se vio anegada por nieve en fusión.

El analista de la corporación regional de Warwickshire recomendó que el libro fuera envuelto en politeno y colocado en un congelador a muy baja temperatura para protegerlo contra el ataque bacteriano y evitar nueva deterioración. Una vez en Harwell, la biblia fue colocada en una cámara de secado, de la que se extrajo el aire hasta al-

canzar una presión equivalente al 2% de la presión atmosférica.

El hielo quedó rápidamente sublimado y desapareció en el escape de aire. El procedimiento llevó dos semanas, al cabo de las cuales se incrementó la presión del aire y se retiró la biblia. De ese modo, se ha logrado salvar este antiguo ejemplar, sin que sea ésta la primera vez que el equipo de liofilización de Harwell ha sido utilizado para salvar manuscritos históricos. —(G.B.)

## RETRATOS LITERARIOS



Luis Mateo Díez (Villablino, León, 1942) está en posesión de los premios Café Gijón, Ignacio Aldecoa, Nacional de Literatura y Premio de la Crítica. Hasta el momento ha publicado las siguientes obras narrativas: «Memorial de hierbas», «Apócrifo del clavel y la espina», «Relato de Babia», «Las estaciones provinciales» y «La fuente de la edad».

EL LIBRO  
es el mejor  
amigo  
del hombre

Desde la URSS

## Centro siderúrgico de hace 3.500 años

Arqueólogos de la Universidad de Chaliábinsk (URSS) descubrieron que hace más de 3.500 años, casi junto al actual centro siderúrgico de Magnitogorsk, se encontraba una gran ciudad con avanzada industria metalúrgica. Sin embargo, la ciudad floreció en total varios decenios y, luego, ardió. El hallazgo prueba que la región considerada hasta hace poco como desierta, era en realidad desarrollada y singular contemporánea de las civilizaciones del Cercano Oriente y de Egipto.

## ESCAPARATE

«EL PANDA»

Nueva forma de hablar a los niños sobre los animales. En este libro de Joaquín Araujo es el oso panda el que se dirige al pequeño lector contándole todo lo relativo a él y a su especie. Es una forma muy pedagógica de causar impacto en los pequeños lectores, que se apoya con numerosas fotografías y dibujos (Edita Temás de Hoy. Col. Fauna amiga).

«HISTORIA DE LA CIENCIA DEL DERECHO NATURAL»

Un importante y denso trabajo de Javier Hervada que consiste en un estudio del esfuerzo realizado por el hombre a fin de entender todo lo referente a él, y a su dignidad. Es una exposición de la ciencia del derecho natural a través de las distintas etapas, corrientes ideológicas, variedad de pensamiento filosófico desde la antigüedad a nuestros días (Publica Eunsal).

«LA ZARZUELA DE CERCA»

Varios trabajos de estudio sobre la zarzuela española se han recopilado en este libro por Andrés Amorós, que también escribe el prólogo. La revisión y el epílogo se ha encomendado a Carlos-José Costas, compositor y crítico musical. Se recoge también una interesante bibliografía crítica de la zarzuela (Edita Espasa-Calpe. Col. Austral).

LIBROS SOBRE EDUCACION

«PROYECTO EDUCATIVO, PLAN ANUAL DEL CENTRO Y PROGRAMACION DOCENTE», es un libro de Vicente Barberá Albalat que sirve de directorio a directores y profesores a la hora de realizar diferentes programaciones en los estudios. «TRASTORNOS DE LA ADQUISICION DEL LENGUAJE», por J. Gómez Tolon, es la exposición de una larga experiencia en el tema, vista por un doctor de medicina y especialista en rehabilitación como es el autor, que descubre al profesor una serie de ángulos muy interesantes con respecto a la valoración y tratamiento de los errores del niño en la utilización del lenguaje. (Edita Escuela Española).

«EL TORERO Y SU SOMBRA»

El autor, François Zumbiehl, francés (1944), hijo de padre alsaciano y madre venezolana, es un entusiasta de la tauromaquia desde su juventud. En este libro recoge nueve entrevistas «a fondo» con otros tantos toreros destacados en sus respectivas épocas. Un documento muy valioso para el mundo de los toros con «interpretación» de Marcial Lalanda, Pepe Luis Vázquez, Luis Miguel Dominguín, Antonio Ordóñez, Jaime Ostos, Paco Camino, Santiago Martín «El Viti», Andrés Vázquez y Manuel Benítez «El Cordobés». (Edita Espasa-Calpe. Col. La Tauromaquia).

«EL TREN DE ESTAMBUL»

Graham Greene, el conocido novelista británico, ha escrito un relato de aventuras que se desarrolla a bordo del famoso tren Oriente Express. Pasa de todo y la intriga se mantiene en pie a lo largo de la historia, una historia que en 1932 sirvió a Greene para ser considerado como uno de los más brillantes escritores contemporáneos en Inglaterra. La traducción es de Rubén Masera (Publica Edhasa. Narrativas contemporáneas).

«EL ISLAM»

Daniel Pipes, profesor de Historia en la Universidad de Harvard, es un experto en temas islámicos, y bien que lo patentiza en este libro de 500 páginas en las cuales analiza y ofrece, en hondura, toda la problemática actual del Islam. El Islam está resurgiendo en nuestros días con fuerza arrolladora y su peso en el campo político, económico y cultural se deja notar sensiblemente. Los entresijos, las circunstancias, todo lo que influye en este movimiento, lo analiza Pipes en esta obra, que ha sido traducida por Blanca Sagarna y Ramón Palencia (Edita Espasa Calpe. Col. Espasa-Mañana).

«EL EVANGELIO DEL LOCO»

Una novela realista, a veces brutal de expresión y contenido, en combinación con la tragedia, la comedia e incluso lo poético, para narrar una vida licenciosa de un aristócrata que acaba en el ascetismo. Pero en el intermedio, sucesos, acciones de toda índole, propias de la pluma de un escritor como Jean-Ederm Hallier, escritor polifacético y también polémico y contradictorio de cara al lector (Edita Planeta. Narrativa).

«EL SISTEMA SOLAR»

Un libro de mucho interés, escrito de forma perfectamente inteligible sin necesidad de ser especialistas en tema tan complicado como éste del espacio. Con la ayuda de numerosas fotografías, dibujos y gráficos, Roman Smoluchowski nos introduce suavemente, provocando a cada paso nuestro interés y curiosidad, en ese mundo fantástico que es el sistema solar, que a través de los siglos se viene rigiendo por unas leyes perfectas. La traducción es de Jordi Isern Villaboy (Edita Labor. Col. Prensa científica).

P. M. C.

## GALERIA DE ARTE



Juan Barjola: «Tauromaquia», óleo sobre lienzo pintado en 1985



## MOTOR

## LIMITACION DE VELOCIDAD

La unificación de las normas que regulan la circulación de vehículos en las carreteras del Mercado Común ha sido objeto de dictamen reciente por el Comité de la Comunidad Europea. Sin embargo, el Comité se ha definido por realizar un análisis de la problemática de la circulación, como base constructiva para la elaboración de una propuesta de directriz, a nivel co-

de costes y salvaguardia de las mercancías.

En el inventario de condiciones prioritarias se destaca el riesgo del tráfico por carretera sobre el medio ambiente y la población, por lo que se considera se tiende a lograr el equilibrio, haciendo más competitivo el transporte de mercancías por ferrocarril o vías navegables o favoreciendo el transporte

bal de contaminación, la cantidad del tráfico si contribuye a su aumento, por lo que ha de avanzarse en la eficacia del control periódico de los vehículos de motor y el uso de carburante y dispositivos de evacuación idóneos.

Las propuestas sobre velocidades máximas adecuadas para conseguir una regulación de la circulación que mejore los objetivos y prioridades señaladas oscilan entre los 130 kms./h., para los vehículos ligeros en autopista, y de 40 kms./h., que se señalan para camiones de más de 3,5 toneladas, en ciudades.

Sin embargo, se destacan los efectos que las modificaciones a introducir podrían tener sobre el sector de automoción y sobre el mercado interior y las exportaciones.

Un breve análisis de las cifras de parque de vehículos en Europa muestra el fuerte crecimiento que se ha producido a partir de 1980, pasando de una tasa anual acumulativa del 4,7 por ciento, en la década de los setenta, a duplicarse en la de los ochenta, una vez superados los problemas de las crisis del petróleo y de la propia industria automovilística.

No ha seguido, sin embargo, igual trayectoria la evolución del índice de accidentes, que muestra un descenso notable a partir de 1975, fecha en que se implantó en los países de la CEE el uso obligatorio del tacógrafo en el transporte pesado y otras medidas, como la del cinturón de seguridad en el transporte ligero.

Destaca, asimismo, la ponderación que representa en los países del Mercado Común el transporte de mercancías por carretera, en relación a otros medios de transporte, al absorber el 65% del tráfico global de mercancías. No ocurre igual en el transporte de viajeros, cuyo coeficiente global sólo representa el 8 por ciento

## BX Leader, nueva serie especial



Citroën Hispania lanza una serie especial exclusiva para el mercado español: el BX Leader. Se trata de un BX 14, con motor de 72 CV. y caja de cinco velocidades. Este modelo desarrolla una velocidad máxima de 163 kms./h. y un consumo de 5,5 litros cada 100 kms., a una velocidad estabilizada de 90 kms./h. El encendido es transistorizado, con todas las ventajas que ello reporta, como es la ausencia de platinos.

La suspensión de altura constante, cualquiera que sea la carga, garantiza una estabilidad en carretera y un confort durante la marcha que puede definirse como excepcional. Una suspen-

sión así, sólo puede calificarse de inteligente. Sus frenos, de 4 discos, asistidos a alta presión, su estabilidad perfecta y su confort legendario, garantizan una seguridad activa fuera de serie.

Su equipamiento es muy completo. Interiormente está tapizado con tejido quadry, con apoyacabezas en asientos delanteros y apoyabrazos en las cuatro puertas y asideros delanteros. Equipo pre-radio, mandos de climatización luminosos, reloj de cuarzo, guantera superior con tapa, mando de regulación de altura de la carrocería, etc., son otros detalles que hacen del BX Leader un vehículo muy competitivo.

## PROPUESTAS DEL COMITE SOBRE VELOCIDADES MAXIMAS

|                        | Autobuses | Camiones | Resto vehículos motor |
|------------------------|-----------|----------|-----------------------|
| Aglomeraciones urbanas | 50        | 40       | 60                    |
| Vías rápidas           | 70        | 60       | 90                    |
| Carreteras no urbanas  | 80        | 70       | 100                   |
| Autovías               | 90        | 80       | 120                   |
| Autopistas             | 100       | 90       | 130                   |

munitario, sobre la que informa el boletín «Momento económico» del Banco Central y añade:

En primer lugar, trata de definir los fines perseguidos por la red viaria en la sociedad moderna, para permitir el desplazamiento de las personas en condiciones de seguridad, libertad, rapidez, economía, comodidad y fluidez.

Estos principios se concretan, también, en el transporte de mercancías, con sus especiales características laborales,

combinado. La promoción y apoyo a esta política y a los países miembros que se la propongan se determina como necesaria.

La reglamentación relativa a la circulación constituye el soporte del principio de movilidad de personas y de mercancías, pero ha de basarse, también, en los aspectos de seguridad, consumo de energía, contaminación y accidentes.

Si bien los transportes por carretera no inciden sustancialmente, en sí, sobre el nivel glo-

## Renault 5 FIVE



Fasa Renault pone a disposición del mercado nacional, una nueva versión de la Gama Renault 5: Renault 5 FIVE que se comercializa a un precio competitivo: 681.000 pesetas Franco Fábrica que, con IVA y Transporte incluidos, supone un precio total de 927.675 pesetas.

El pliego de condiciones que ha dado origen al diseño y elaboración de estos recién llegados, contempla una motorización sencilla de altas prestaciones, sin aditamentos superfluos ni sofisticados mecanismos, capaz de proporcionar un alto rendimiento técnico y económico a sus usuarios.

Con la probada eficacia de un grupo motopropulsor ubicado en posición delantera transversal de 1.108 cc. capaces de proporcionar una potencia máxima de 47 CV medidos a 5.250 vuel-

tas y un par motor de 7,8 m.kg medidos a 2.500 r.p.m., los Renault 5 FIVE disponen de una caja de cambios de 4 velocidades sincronizadas, que permite impulsarlos a una velocidad punta de 142 km./h. con un consumo de combustible particularmente reducido.

En los recién llegados Renault 5 FIVE se ha buscado la eficacia y la sencillez, dotándoles con un preequipo de radio, parabrisas laminado, plafón central de iluminación, asientos delanteros con reposacabezas de tipo anular integrado, bolsas portadocumentos en el interior de las puertas, etc...

COORDINA:

AURELIO MARTIN

## BX GTI 16 Válvulas

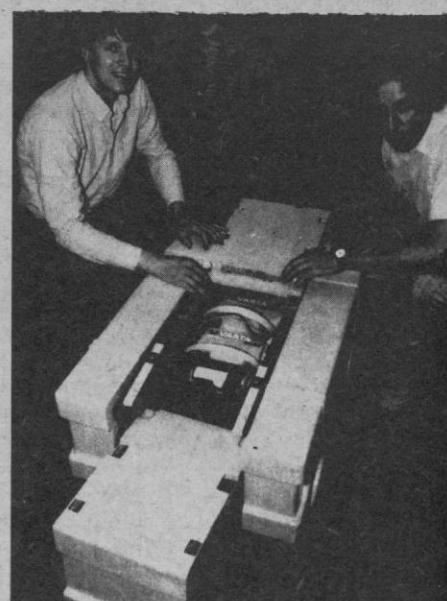
El nuevo Citroën BX GTI 16 Válvulas es un claro exponente de lo que la más avanzada tecnología de fabricación automovilística puede poner a disposición de un público que cada vez exige mayor potencia, fiabilidad y seguridad activa.

Efectivamente, a las reconocidas prestaciones en cuanto a confortabilidad, comportamiento en carretera y estabilidad, características de los BX, viene a sumarse, en el GTI 16 Válvulas, comercializado en la segunda quincena de febrero, la más avanzada tecnología punta en mecánica automovilística. A es-

te respecto, un motor 16 válvulas y el sistema «Motronic», que gestiona el encendido y la inyección de gasolina, con un dispositivo de autodiagnóstico incorporado, son sus rasgos más sobresalientes.

Frente a otros sistemas utilizados para lograr una mayor potencia, el motor 16 válvulas ofrece una admisión y expulsión de los cilindros más rápida, más vueltas por minuto y un mejor rendimiento volumétrico. Estas ventajas, unidas a que este tipo de motor no trabaja a excesivas temperaturas, consiguen una mayor fiabilidad y prolongar la vida mecánica del automóvil.

## COCHE ELECTRICO



Para Walter Papenfuss, diseñador industrial de Hannover, fue el trabajo de licenciatura: debía revestir un bastidor metálico de apenas 60 centímetros de ancho con dos baterías de impulsión y cuatro ruedas. Lo que resultó, fue «Crabbe», un coche eléctrico que circula silenciosamente y sin gases de escape, adecuado para muchas tareas. Puede ser utilizado como silla de ruedas, pero también, por ejemplo, puede mover camas de hospitales o coches de transporte de hasta 450 kilos de peso. Las ruedas son de mando electrónico, de modo que el vehículo puede ser movido en cualquier dirección y con cualquier radio; hasta es posible el giro en punto fijo. Con unas pocas manipulaciones, el vehículo de 75 kilos de peso puede ser plegado.



## LOS TOROS

EL XVI FESTIVAL TAURINO  
A.P.A.D.E.F.I.M.

El próximo jueves, en el habitual espacio del suplemento este determinado día de la semana, vamos a dedicar preferente y única atención al festival taurino APADEFIM que, este año de 1988 cumple Dios mediante su XVI edición.

Más o menos, a estas alturas del presente mes de marzo, a tan sólo diez días vista de su celebración, todos conocemos el contenido y el continente de nuestro entrañable y anual festejo taurino en pro de nuestros hermanos menores, los niños del «doble amor». Me reservo, pues, para esa mejor y propicia ocasión, no sea que por informar exhaustivamente del evento, los duendes juguetones y maliciosos quieran hacernos una travesura.

Teníamos el proyecto de que fueran unas determinadas personalidades artísticas quienes colaboraran en facetas exhibicionistas, como madrina del festejo y amazonas para el despeje de plaza. Unas fueron las anuncia-

das y otras las que vienen. Normal Duval, la supervedette de fama universal, será la madrina del festejo. Y las gentiles amazonas que hagan el despeje de plaza y corran las llaves, la joven segoviana Silvia Pilar Martín y las actrices Mara Laso y Carmen Platero. Serán espectadores de excepción, entre otros insignes personajes, doña Beatriz de Borbón, Maruja Díaz, María Rosa, María Albaicín, Lea Zafrani, Nani, Marisa Medina, el humorista Arévalo, los de Martes y Trece, Felipe Campuzano, Miguel Ríos, Chiquete, etc. Habrá suplemento gratificante para el espectador que asista a este festival en el que concurren las situaciones más atractivas que puedan darse en el entorno taurino nacional. Un gran espectáculo el que conforma la fiesta taurina en sí, más el aditivo de admirar in situ a relevantes artistas que vienen expresamente a Segovia para

colaborar desinteresadamente al fin y logro del evento taurino.

El festejo mixto de Cuéllar  
quedó en proyecto

Estuvo a punto inclusive de entrar su publicidad en máquinas, lo que quiere decir que el festejo mixto proyectado para celebrar en la plaza de toros de Cuéllar, quedó tan sólo en eso, en simple proyecto.

El jueves día 24,  
segunda tertulia  
taurina segoviana

Tuve un error que confieso cometí por partida doble, al publicar el jueves día 3 que, la próxima tertulia tendría lugar el jueves día 17 con los empresarios taurinos que resultaran adjudicatarios del concurso-subasta de la plaza de toros de Cuéllar. Pues bien, no es el presente jueves cuando se produzca la segunda tertulia taurina, ni los invitados los nuevos empresarios taurinos de la plaza de toros de Cuéllar. Será el jueves día 24 del actual mes de marzo, y los invitados, los diestros Gregorio Sánchez y Carlos Collado «Niño de la Taurina», y el apoderado de éste Manolo Cano. El lugar del encuentro, el habitual, es decir el hotel Victoria de nuestra ciudad.

La asistencia a la tertulia tiene carácter abierto a todo el que desee sumarse a la reunión, la cual comienza con un almuerzo a las tres de la tarde, para seguidamente dar paso al coloquio con los invitados. En la primera de las tertulias, la celebrada el jueves día 25, fuimos veinticinco los contertulios, en el transcurso de la cual quedó establecida la fecha de la siguiente, es decir la enunciada del jueves día 24 de marzo, a la misma hora y con los invitados citados.

ESCRIBE:  
PABLO PASTOR

MI AMIGO  
ALFONSO  
DEL TORO

Es una de esas escasas personas que resulta bueno por naturaleza y por convicción, cosa ésta última a mi juicio más meritoria, porque el andar por la vida haciendo el bien sin mirar a quién, además de ser intuitivo está basado en unos conceptos humanos de los que la mayoría carecemos. Es Alfonso del Toro, un hombre, un caballero a quién si le regalas una cerilla procura devolverte una caja. Su trato es exquisito, templado, educado, amistoso. Le profuso un cariño y amistad como a muy pocos. Y, para colmo es taurino. Fue el primer apoderado que tuvo Andrés Hernando y también lo fue de «Joselito». Ahora apodera al joven novillero Miguel Rodríguez, una de las más firmes promesas de la novillería actual.

Me llama telefónicamente Alfonso del Toro, cosa que habitualmente hace siempre que acúa alguno de sus toreros, para saludarme en primer término y después para inquerirme: «¿Vienes al festival de ANDE?».

—Sí, —le respondo—, Dios mediante estaré en Madrid el sábado. «Estas invitado a comer y tengo entradas para ti». Gracias Alfonso, pero he quedado con Andrés Hernando a la puerta de la plaza para asistir juntos al festival. Suerte para tu torero.

Ni un comentario sobre el festival taurino APADEFIM, respecto a la posibilidad de que pudiera encajar Miguelito. Le explico no obstante que ante el compromiso con algunos novilleros, ante la ausencia de «Niño de la Taurina», Andrés Hernando ha optado por incluir un matador de toros más. «Lo entiendo Pablo, no hace falta que justifiques a tu paisano».

Desde hace años, desde que tuve la fortuna de hacerme amigo de Alfonso del Toro, invariablemente esta es la conducta normal de un taurino y hombre de bien como mi amigo Alfonso del Toro.

Vídeo sobre  
Sepúlveda  
y la escuela  
de tauromaquia  
«Virgen de la Peña»

El pasado domingo se dió por finalizada la filmación de una película para vídeo, sobre Sepúlveda y su zona de influencia. Tiene un carácter genérico, por cuanto abarca aspectos de la villa segoviana tan variados como arquitectura, monumentación, gastronomía y fiesta de toros.

El vídeo que saldrá al mercado dentro de breves fechas, tiene una duración de sesenta minutos. Está dirigido por José Pascual Boluda, sobre una idea y guión de José Luis de Diego. La filmación está realizada en Sepúlveda y en la propia escuela taurina. La cámara recorre agil y detenidamente su atención preferente sobre los numerosos y hermosos puntos de atención de la bella población segoviana. Hay algunas entrevistas, de las cuales, las que conciernen a la parcela artística y gastronómica fueron realizadas por Javier Basilio, y un servidor efectuó las taurinas.

El homenaje a Manuel Illana  
el sábado día 26

Los taurinos segovianos disponemos de una motivación más para reunirnos nuevamente en torno a la mesa de la amistad. Se trata en este caso del homenaje que APADEFIM y la afición segoviana vamos a tributar a un hombre que supo granjearse el afecto y la gratitud de quienes estamos inmersos en este peculiar y significado mundo de la fiesta de toros: Manuel Illana.

Las rimas de colores que encendían las llamas de emoción en los alberos, llenos sus alamares de clamores, y de tu honda mirada de silencio.

No alcanzaste la gloria de ser torero, pero soñaste faenas maestras, porque tu indomable afición y la Fiesta te llevó por sendas de sensitiva inspiración. Las mejores y más reales faenas las hiciste al toro de la incompreensión, al que toreaste con alma, sentimiento y amor. Supiste volcarte para dar muerte incruenta al enemigo, no con estoque de muerte, sino con la pluma del corazón. Lo que has hecho y estás haciendo por nuestros hermanos menores, tendrá un premio ma-

yor dentro de muchos años. Por ahora, Manolo, conformate con recibir el cariño sincero y leal del pueblo de Segovia, de una afición taurina a la que tu trataste muy intensamente y a la que conoces más de cerca que nadie. Pero lo más significado y grandioso, radica en tu voluntaria y entusiasta colaboración en el tradicional, prestigioso y humanitario festival taurino APADEFIM, del que fuiste paladín junto a Andrés Hernando y Cesáreo Yagüe. Desde tu nuevo lugar de residencia, Valladolid, estás haciendo patria y aportando a la causa mucho más de lo que puedas suponer. Manolo Illana, amigo, paisano, taurino: GRACIAS.

El homenaje tendrá lugar el sábado día 26, vísperas del festival taurino APADEFIM en su XVI edición, en el restaurante Solaire, sito en Santa Engracia número 3 de nuestra ciudad. Las personas que deseen sumarse al homenaje, podrán hacerlo reiterando o reservando las correspondientes tarjetas en el propio establecimiento hostelero.

Se trata de una cena a las 9 de la noche con posterior ofrecimiento del homenaje.

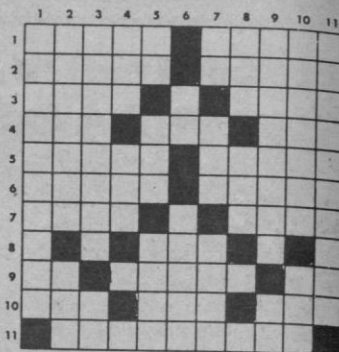


# ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: Ligueme. Dignidad de arzobispo u obispo (Figurado). 2: Carácter, genio. Ventilen. 3: Enlazar. Ave marina voladora y buceadora que se encuentra sobre las costas del hemisferio Norte. 4: Cabeza de ganado. Número. Al revés, se derrumba. 5: Ensalza. Antigua región de Mesopotamia. 6: Puros, simples, sin mezcla. Tostará. 7: Cierta continente. Letras de «acabo». 8: Perro. 9: Entrega. Vara de oro u otra materia preciosa, que usan algunos soberanos como insignia de su dignidad. Consonante repetida. 10: Marchite. Cierta serpiente. Recorre con la vista lo escrito. 11: Substancia untuosa oscura, que se obtiene de la destilación seca de sustancias orgánicas y de minerales bituminosos.

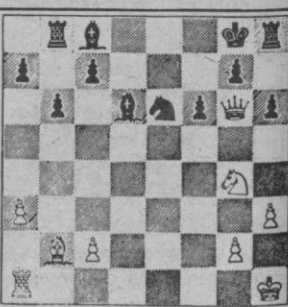
**VERTICALES:** 1: En la mitología persa y mazdelsta, dios supremo que se apareció a Zoroastro y le entregó el Avesta (Libro de la sabiduría). 2: Paso subterráneo que se abre para el tránsito de un ferrocarril, etc. (Pl). Marchita. 3: Mensajero. Artículo. 4: Aféresis de amor. Especie de serpiente. 5: Terminación verbal. Letras de «unais». Rumiante bovino que tiene encima de la cruz una o dos gibas grasientas. 6: Preposición. Al revés, letra del alfabeto griego (Pl). 7: Símbolo químico del molibdeno. Constelación. Al revés, departamento de Francia. 8: Furia. Estados Unidos. 9: En la mitología griega, hijo de Ulises. Artículo. 10: Caerá nuevamente enfermo de la misma dolencia. Toma. 11: Poeta griego.

### SOLUCION

caerá. Ten. 11: Anacreonte. USA. 9: Telémaco. La. 10: Re-satol. 7: Mo. Osa. nrat. 8: Ira. Mor. Boa. 5: Er. Uas. Cebu. 6: En. 2: Túneles. Aja. 3: Emisario. El. 4: VERTICALES: 1: Ahuramazda. 10: Aje. Boa. Lee. 11: Alquítrán. Acaso. 8: Can. 9: Da. Cetro. TT. Sumar. 6: Meros. Asaré. 7: Asia. Alca. 4: Res. Uno. eac. 5: Alaba. Mitra. 2: Humor. Oreen. 3: Unir. 1: Ate-me.

## PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



**BLANCAS** Por HARRY SMITH Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION

1. CxPA+ R1A 2. DdR mate